# La Voz de Aragon

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres . . . .
APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS

Redacción . . . . . 1004
Conferencias . . . . 1707
Administración . . 2422

Año VI — Zaragoza - Martes, 2 de septiembre de 1930 — Núm. 1.538


LA RACHA DE TIMOS

## La ingenua codicia del timado

El timo, ingenuo, sencillo, viejo, retoña periódicamente como una enfermedad que se repite en determinadas épocas del año y que ataca a las gentes cándidas y avariciosas. Porque sin aunar la candidez con la avaricia no es posible obtener el timo. Este timo que es igual, exactamente igual, al de hace un siglo. De Luis Candelas a la fecha, los timadores apenas han discurrido nada. Ello prueba el simplismo de las gentes propicias a ser timadas. Los timadores no han tenido necesidad de inventar ningún "truco" nuevo para ejercer su truhanería con pingües beneficios.

Hablamos, claro es, del timo callejero; el otro timo, el alto timo, ha progresado mucho y se presenta a veces con grandes complejidades; pero ese timo vulgar en una plazuela, en el andén de una estación, en un parque público, es siempre igual, por mucho que corran los años y por muchas metamorfosis que nos traigan en su correr. El timador no ha tenido necesidad de renovar sus procedimientos; la insulsez de la gente afanosa de dinero, sea cualquiera el camino que lo traiga, permite este largo estacionamiento en la provechosa industria del timo.

Estos días dan cuenta los periódicos de timos iguales, idénticamente iguales, iguales entre sí, iguales a los timos del siglo pasado, en diversas poblaciones. Las llamadas víctimas de estos profesionales del timo son gestes que se nos presentan como incautas, gentes que todavía creen en las grandes herencias contenidas en sobres y en cartuchos, gentes sencillas, gentes que aún no se han enterado de que hay timadores en el mundo. Pero son también, dentro de su ingenuidad, gentes afanosas de obtener dinero que no les corresponde; de lo contrario no prestarían oídos a las enlabiadas proposiciones de los timadores. A esto obedece esa frase repetida cientos de veces en la Prensa de que en todo timo tienen igual parte de culpa el timado que el timador; y aquella feliz composición de un poeta festivo —un gran poeta festivo: Luis de Tapia— en la que dice que a la gente que le timan se le está muy bien.

Ante la racha de timos que hay estos días, buena es la repetición del paternal aviso. Pero sabemos que ha de ser estéril; las gentes propicias a dejarse timar, creyendo que son ellas las que van a llevarse los dineros, no aprenderán, aun leyéndolo cientos de veces, todo lo burdo del procedimiento del timo. Y a buen seguro que crereán ciegamente al primer pillo que les proponga el reparto de una herencia cuantiosa, sin más que adelantar unos cientos o miles de pesetas. Y es que la codicia puede más en ciertas gentes que toda la huella que en ellas pueda dejar la lectura de estos hechos tan frecuentes y tan lamentables.

INTERESES REGIONALES

## Un momento apurado para el barrio de Casetas

Ayer recibimos la visita de una comisión del barrio de Casetas. El anuncio de una visita de tal género es siempre para nosotros un motivo de interés. Sabemos ya por costumbre que una comisión de una localidad aragonesa, cuando se decide a hacer un viaje, cuando sale de sus hogares y viene a la ciudad, busca siempre el resultado de una gestión que tiene —por lo general— carácter transcendental para el bienestar de todos los vecinos, para la prosperidad del lugar y con ello para el mejor nombre de la región.

Siempre acogemos en la Redacción con interés sus razones y siempre encuentran eco, lo más vibrante posible, en las columnas de LA VOZ DE ARAGON

Nos gusta hacerlo así, porque escasas veces las palabras de nuestros comunicantes vienen faltas de razón o encierran peticiones ilusorias. Son por el contrario, siempre fundadas y en el fondo aspiran más que a su comodidad, a mejorar el rendimiento de su esfuerzo aun a costa de su ampliación.

Es justa la demanda de los vecinos de Casetas; luego se va a ver y merece todo el apoyo nuestro y de aquellas autoridades a quienes se ha dirigido.

Esperamos que habrán encontrado buena acogida en el gobernador civil y creemos que la atenderá el presidente del Consejo de ministros, porque no en vano se concederá —según exponen los comunicantes en el escrito que elevan— sino que ha de significar ventajas positivas y además va en la concesión el premio de una labor casi perenne de generación en generación y el estímulo de un trabajo mayor.

La comisión estaba integrada por miembros del Sindicato Agrícola de Casetas, que desde mucho tiempo—degeneración en generación dice el escrito—venían cultivando la tierra con la esperanza de hacerla suya alguna vez, en un futuro que actualmente han visto muy próximo como dorado sueño de sus ilusiones.

Para lograrlo, se firmó un contrato con la Compañía Aragonesa de Parcelación y para cumplir esta estipulación promovieron el correspondiente expediente para alcanzar el auxilio económico del Estado. Este expediente ultimado obra en la Dirección General de Acción Social del Ministerio de Trabajo.

Una tramitación dilatada ha hecho que llegara la fecha de caducidad del contrato sin que se resolviera la petición del Sindicato, y la Compañía Aragonesa de Parcelación ha denunciado el contrato que tenía establecido con el Sindicato Agrícola de Casetas.

Esto ha llenado de descorazonamiento al vecindario de la localidad, porque ven en ello el inminente peligro de perder todas las ilusiones y todas las esperanzas y encontrarse nuevamente sometidos a un régimen de trabajo poco justo: el del esfuerzo que se hace para otros. Y por eso suplican.

No a la Compañía Aragonesa de Parcelación, cuya razón reconocen y cuya buena disposición encomian, porque está decidida a dar todo género de facilidades, incluso al establecimiento de un sistema de pago llevadero para los agricultores que quieren poseer las tierras, sino al Gobierno, que tiene en su mano—dando una rápida resolución al expediente—el alcanzarles a estos vecinos la aspiración más justa y la satisfacción más honda de su vida.

En estos términos está entablada la cuestión. Los comisionados han realizado hoy sus gestiones y el escrito ha debido ser enviado a Madrid.

De Madrid depende, y no creemos que se falle en contra ni que se aplace por muchos días esta resolución de unos modestos labradores aragoneses que aspiran, con el logro de sus ilusiones, a trabajar con más ahinco y con más celo la fértil tierra aragonesa, con esa generosidad y ese ahinco que los aragoneses han puesto siempre en todo aquello que ha de servir para la prosperidad y el esplendor de la tierra, que es la nación, en suma.

**"La Voz de Aragón" consta hoy de 20 PAGINAS 20**

ANTE UN ACUERDO MUNICIPAL

## El Claustro del Instituto pide se mantenga por el Ayuntamiento la cesión de un solar ofrecido al Estado

En una sesión de la Permanente del pasado mes se tomó el acuerdo de revisar la documentación relativa a cesión al Estado de un solar en el Campo Sepulcro para construcción de un Instituto de Segunda Enseñanza, por creer que había finalizado el plazo concedido para dar comienzo a las obras.

Así debió considerarse ocurrido cuando el Ayuntamiento tiene el propósito de aprovechar dicha extensión de terreno para construir un jardín para niños.

Ante el acuerdo referente a la revisión que indicamos, el vicedirector del Instituto de Zaragoza ha elevado una instancia al Ayuntamiento con los siguientes razonamientos en contra de su acuerdo:

Es evidente la necesidad de un Instituto de Segunda Enseñanza que responda a la importancia de nuestra ciudad.

Una instancia suscrita por gran número de padres de familia movió al Ayuntamiento a acordar, para este fin, la cesión al Estado de un solar en el Campo del Sepulcro; dicho solar había sido subastado dos veces sin resultado positivo.

Es cierto que la Segunda Enseñanza es una atención del Estado, pero también es verdad que nunca el Estado dedicó varios millones a una obra de esta índole sin que el Municipio ofreciera, por lo menos, el solar.

En el caso actual la cesión está hecha y levantada el acta correspondiente. El Ministerio de Instrucción Pública, en 12 de octubre de 1929, anunció un concurso de anteproyectos que fué fallado, premiando a los autores de otros tantos trabajos, y pronto expirará el plazo para presentación del proyecto definitivo.

En estos momentos en que el Municipio iba a recibir el fruto de su cesión, puesto que el presupuesto de obras del nuevo Instituto representa un desembolso de tres millones de pesetas y ocupación de muchos obreros, surge someter a revisión el acuerdo de referencia.

Por ello, el Claustro del Instituto de Zaragoza, en período legal de vacaciones, representado por el vicedirector, señor Ruiz Tapiador, pide al Ayuntamiento, en bien del Municipio y del Estado, se mantenga la cesión del solar de referencia.

ACCIDENTE DE TRABAJO EN LECIÑENA

## Un cultivador es arrollado por una trilladora

En una finca de Leciñena, ayer, a las siete, se hallaba trabajando con una máquina trilladora Jorge Solanas Mata, de 31 años.

Tuvo la fatalidad de ser alcanzado por la máquina, que le produjo importantes lesiones.

Asistido por sus convecinos y compañeros de trabajo lo transportaron a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.

El médico de guardia don José Muñoz, auxiliado por los practicantes señores Ochoa e Isern le hizo una detenida cura, apreciándole estas lesiones, graves:

Amputación traumática de casi toda la mano izquierda, magullamiento general de todos los tejidos blandos, y trituración múltiple del húmero y articulaciones del codo izquierdo.

Después de su curación quedó instalado en la sala de San Cosme.

LOS ACTOS EN JACA

## Fiesta de fraternidad ferroviaria

*El representante de los ferroviarios franceses leyendo el discurso en el acto de condecorar la bandera española de los ferroviarios.*
(Foto. Las Heras)

## ELECCION DE CARRERA

### A MI SOBRINO

Mi padre, a quien tú no has conocido, fué hijo de artesano y de mujer algo más ilustrada que su cónyuge; estudió solamente, cuando muchacho, las primeras letras en una escuela sórdida; comenzó aprendiz de sastre en "casa de Ildefonso"; al encontrar allí reglas y jabón de señalar, sintió anhelo de ser delineante; llegó a serlo; en este oficio lo he conocido, pobre siempre; y he conocido ricos a oficiales de aquel maestro sastre, establecidos después por cuenta propia; nunca mi padre lamentó esa diferencia.

Tenía, al mismo tiempo, el anhelo de ilustrarse; leía cuanto caía en sus manos, hasta Filosofía; leer era su mayor goce.

Pues a aquel hombre que en materia de dineros sólo pensó en mantener al día, con su trabajo, el hogar modestísimo, le ocurrió, cuando yo iba a cumplir diez años y era ya ocasión de dedicarme a un orden de actividad, hacerme comerciante. La idea no fué suya mas de un su amigo con presunción de sentido práctico, anticlerical de ideas pero sacristán de dineros, o miente el refrán.

Mi madre, hija de platero, confitera unos años por ayudar a un hermano de ella el cuál eligió ese oficio y luego lo dejó para tomar una profesión cuasi ingenieril, repugnaba para mí el mostrador. Los dos corrían, pues, a burros cambiados. El buscador de ideas me disponía para rico sin ellas; la habituada al comercio, para intelectual.

Uno de estos días de 1881, mi madre, llena de emoción, como quien ha cambiado la posibilidad de una desgracia por la certidumbre de una alegría, me comunicó la conformidad de mi padre en que yo fuese al Instituto. Me alegré yo también; me he alegrado después mucho más; de todos los libros únicamente me son repulsivos cinco; no los Cinco libros parroquiales: el Diario, el Mayor, el de Inventarios y Balances, el Copiador de correspondencia y el de Actas de las sociedades mercantiles. He de poner un apéndice; me son más que repulsivos, odiosos, los de texto, cuando son malos, cuando son caros, y sobre todo eso. cuando los impone un futuro ineludible examinador de aquella asignatura.

Hizo bien mi padre en no imponerme un oficio lucrativo, pues que él los había rechazado para sí; como hombre muy lector, debió presuponer que su hijo podría sacar los gustos de él. Si entonces me hubiera contrariado y yo ahora fuese industrial o comerciante y además muy rico por esfuerzo propio, aún añoraría una carrera.

La segunda elección fué mía; tenía yo quince años, y acababa de manifestarse en mi padre una enfermedad mortal. Quiero referirte el proceso de mi decisión.

Me agradaba ser ingeniero militar; no por el armamento o el uniforme: jamás tuve afición a eso; había aquí entonces una oficialidad de ese Cuerpo, alabada en todos los órdenes; de aquellos hombres decía la gente que eran sabios, piadosos, esforzados, también excelentes padres de familia, cualidad que yo siempre he admirado sobre todas;

†

LA SEÑORA

**DOÑA ROMUALDA VALLES LOPEZ**

VIUDA DE AVILA

Falleció en Madrid, el día 31 de agosto de 1930, después de recibir los auxilios espirituales y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

Sus desconsolados hijos políticos, D.ª Pilar Avila Ibáñez y D. Francisco Muñoz Redondo; nietos políticos, D.ª Esperanza Muñoz, D. Francisco Muñoz y D. Vicente Izquierdo suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Hay concedidas indulgencias en la forma de costumbre.

M.E.C.D. 2016

hasta me tentó a imitación el triunfo de Antonio Mayandía, el del Horno de Santa Cruz, ingresado pocos años antes con gran brillantez en la Academia de Guadalajara; ni un instante consentí en aquella tentación; aquella era carrera de ricos o, más claro, no era carrera de pobres: yo no estaba entonces para lujos.

De todos mis maestros, quién más influyó en mi formación fué Górriz, el de Matemáticas del Instituto; mi adhesión a él me movió a seguir su misma profesión, Catedrático; en su misma Facultad, Ciencias; con gusto la cursé; pero, notando a la vez la dificultad de vivir solamente a labor de ella, pues no valía entonces su título lo que ahora vale en la industria, tomé también la de Derecho, movido del nombre de maes1 tros que entonces eran instituciones aquí: Casajús, Ripollés, Sasera, Sala Bonañ, Nadal; a éste ya no alcancé; lo jubilaron antes.

No había llegado yo a doctor en Ciencias porque no tuve oportunamente bastantes recursos para hacer en Madrid un año entero, como lo exigía el terrible don Magín, don Magín Bonet, el Catedrático del Doctorado. Firmé oposiciones a unas Cátedras de Instituto; pero el Ministro Linares Rivas anuló la convocatoria y amortizó aquellas cátedras.

La primera que salió a oposición para doctores en Derecho después que yo tuve este grado fué Derecho canónico; dí gracias a Dios, que me resolvía así la posibilidad de colocarme pronto según mi vocación; acaso, a falta de esa asignatura que me agradaba sobre todas, hubiera firmado yo, por colocarme, hasta Derecho mercantil o penal, enseñanzas muy de lucimiento, en donde profesan hombres eminentes; pero remotas de mi covación. Hubiera hecho mal; dichosamente no me ví en caso de tentación.

Así, suplienlo Dios mi torpeza o mi debilidad, llegué a tener dedicada mi vida. No ha sido mucho el mérito de mi intervención para resolver el problema, pero he guardado en ese asunto al complejo de prójimos nuestros al cuál todos servimos, la lealtad de no tomar, por comer de ello, empleo que me desagradase. Hubiera servido mal en él a quienes me lo daban.

Llevo treinta y siete años enseñando; he tenido, durante ellos, muchas penas de todo motivo. Nunca la contrariedad me ha durado más del segundo minuto de estar en Cátedra. Me faltan muchas condiciones para trabajar bien allí; pero tengo la principal: trabajo a gusto.

A ti, sobrino, que te hallas ahora en el agobio de decidir tu suerte, hago el sacrificio de entregarme, más que en modelo, en autopsia; y, por costumbre profesional, quiero que el útil de esta lección sea, al par que de mi pariente, de todos los que se hallen en igual caso. Más he de decir a tí, a todos esos; pero será en otro artículo; ahora estoy asqueado de haber hablado de mí, largamente además, y anhelo, siquiera por un día ponerme al obscuro.

JUAN MONEVA Y PUYOL

# ¿QUIEN VENDE MEMORIA?

La memoria es un don que otorga el Cielo a muchos seres, entre los que figuran no pocos animales. (No se vea en esto alusión alguna).

¡Y cómo los envidio, caray! ¡Lo que yo daría por medio kilo de memoria si ésta pudiera comprarse como las puntas de París o como las mermeladas de ciruela!...

El pío lector, a quien tendrá sin cuidado todo esto, comprenderá que lo digo porque carezco de esa cualidad tan útil y... tan explotada.

Yo, que he sido benévolamente invitado tantas veces a recitar en fiestas públicas y cachupinadas particulares mis ingeniosidades rimadas, jamás he podido hacerlo sin el auxilio de las cuartillas, cosa verdaderamente desairada, y, en ocasiones, hasta ridícula. Pero no recordé nunca ni una sola estrofa de mis tan numerosas como frívolas composiciones; tuve que recurrir siempre a esos papelitos que tanta luz y tan buenas gafas requieren, al suplir la memoria que falta.

De corrido no sé más que el Padrenuestro, parte de la epístola de San Pablo (¡quién no la recuerda!), algunos fragmentos del "Tenorio" y el nombre (para maldecirlo) de aquel bandido que en cierto diccionario municipal me dió por muerto el año 1908 después de Jesucristo.

Para los fabricantes de versos (o de prosas) no sólo es la memoria un auxiliar poderoso, sino que en muchos casos es la única base de su trabajo, si bien en aquellos que desembuchan discursos o derraman frases que otros idearon,

aunque sea laudable
su labor y hasta indeleble,
el mérito es tan endeble
que apenas es apreciable.

Y con esto se halla relacionado el concepto que tengo, equivocado quizá, de los que nos cuentan un episodio de Felipe II, o nos describen un rincón del Guadarrama, o nos refieren el descubrimiento de América o nos relatan la vida de San Ambrosio y aun de los que, por haber refundido un drama clásico o haber traducido una comedia francesa se imaginan tan autores como los que extrajeron de su tortilla cerebral las aludidas obras.

A esto se me dirá, y con ello estoy conforme, que más vale una buena buena adaptación escénica que una mala producción original. Pero, aun suponiendo que esto fuese una birria y aquello un monumento, es mucho más cómodo y más socorrido, para quienes tal hacen, cobrar pesetas a base del talento ajeno que calentarse los cascos propios en idear asuntos, moldear personajes y pergeñar diálogos.

¿Quero decir con las precedentes palabras que los especializados en refundir o en adaptar obras ajenas merecen desdén? ¡Quiá, y mil veces quiá! Su trabajo, si está bien hecho, debe ser no sólo celebrado, sino agradecido. Pero esto no desvirtúa mi opinión, no pone gafas ahumadas en mi punto de vista, y bueno sería que los amables arregladores de piezas teatrales o traductores de libros (si no fueran también autores) ofrendasen al público alguno que otro prolucto de su propio caletre para que viésemos lo que en ese difícil terreno eran capaces de hacer.

Lo de penetrar en una biblioteca y deslustrar sus asientaos con los más o menos acuchillados pantalones, día tras día, para después endilgarnos algún estudio pretencioso o abrumarnos con un chaparrón de citas, mediante una tarea que está al alcance de todo el que tenga paciencia para tomar apuntes o aprenderse de memoria lo que otros se molestaron en concebir, es dar un positivo camelo a los pocos lectores.

Cuando en un periódico aparece narrando un cuento debido a la buena memoria de su firmante, que (noblemente, eso sí) lo declara "cuento viejo" en el título, ¿para qué leerlo? Yo entiendo que el poeta (o el prosista) que carece de inventiva para crear debe dejar la pluma y dedicarse al encaje de bolillos o a la fabricación de butifarras.

¿Que con eso disminuiría considerablemente la producción literaria? ¡Qué duda cabe! Tan cierto es como la falta de cacao en los chocolates de a peseta. Pero, ¡mire usted que pretender deslumbrarnos con pensamientos de otros o con relatos de hechos históricos o anécdotas más conocidas y sobadas que la "Ramona" o la "Cirila", tiene perendengues! ¿No es verdad? Pues hay señor que al pie de la escueta biografía de un personaje va y estampa su firma, quedándose tan orondo como si hubiese vertido sobre el papel un artículo de Wenceslao, de Sassone o de Zozaya.

El creador, aunque lo sea de disparates, es quien tiene mérito (relativo quizá, pero mérito al fin). A los acumuladores de citas apuntadas y a los estropeadores de obras ajenas (cuando las estropean) apenas debería remunerárseles por una labor refleja, pacienzuda, sí; pero en la que apenas hubo de devanarse los sesos ni devanarse nada.

Entre un erudito que se haya tragado cien libros y un individuo que haya creado algo

(no siendo, amigo lector,
algo que no valga un bledo),
con este autor yo me quedo...
(y si es autora, mejor).

A la memoria no hay que reconocerle valor alguno con respecto al que la posee, como nadie se puede vanagloriar de su voz argentina, de su fuerza hercúlea o de su caída de ojos; pero eso no basta para que quien goza del privilegio de recordarlo todo sea un ser envidiable y, desde luego, envidiado por quien, como yo, considera la canción del olvido "involuntario" no música de órgano, sino lamentable defecto orgánico.

¿De qué sirve la lectura de novelas o de tratados, la audición de comedias o sermones, la contemplación de panoramas o beldades (no de cosas de Belda) si es brevísimo su disfrute para quien nada se asimila, sino que ve esfumarse todo cuanto lee y oye, cual esperado y no logrado premio de la lotería falaz?

Dirás, lector querido, que después de ver, oir o leer ciertas cosas vale más carecer de retentiva ¿verdad? Estamos de acuerdo. Pero, de todas maneras, ¡bendita sea la memoria, aunque se le llame el "talento de los tontos"!

Por lo que a mí se refiere, tanta falta me hace una buena memoria que cuando un amigo dice a cualquiera de mis familiares "que me manda muchas "memorias", digo siempre:

¿Pero es verdad o es trola?
"¡Muchas memorias!" ¡Qué honor!
Mas, ¿no sería mejor
que me mandase una sola?

Para terminar: Ayer me tropecé con un mozo que conducía una corona fúnebre en cuyas cintas podía leerse: "A la memoria de don Filemón Ruiz". Y no pude menos de exclamar:

—¡Qué feliz fué don Filemón! Por lo que se ve ¡¡tenía memoria!!

JUAN PEREZ ZUÑIGA

# RÁFAGAS

## LA ALEGRIA DEL GORRION

*Unas alegres voces me han hecho volver la cabeza.*

*—¡Eh, tú! Saluda, si quieres, a los buenos amigos. ¿O es que ya no te acuerdas de mí?*

*Sin tiempo para contestar, unos brazos me han ceñido con vehemente, casi violenta, efusión. Los brazos de aquel compañero de locuras de juventud, al que no veía desde... ¿para qué traer a cuento fechas que quedan muy lejanas?*

*—¡Chico! ¿Tú aquí? ¿De dónde sales?*

*—"Der mundo", como el personaje de la zarzuela. Confórmate con esta respuesta vaga, porque ni yo mismo sé de dónde vengo. ¡Tantísimo he trotado! ¡Como tampoco podría decirte a dónde voy! ¡Tantísimo pienso seguir trotando!*

*—¡Ah! ¿Pero no vienes a levantar tu tienda?*

*—No. Aunque quisiera no podría. Soy un enfermo de inquietud que lleva muy a gusto su enfermedad. ¡Es tan hermoso esto de almorzar en Madrid y tomar el té en Barcelona y desayunar en París! Desde que los hombres han resuelto el problema de dotarse de alas, no se concibe la vida quieta. Yo, por lo menos, no la concibo. Me espanta la idea de ver tres días seguidos las mismas perspectivas, las mismas calles, las mismas caras.*

*—Bueno; pero te dará tregua tu inquietud para que comamos o almorcemos juntos.*

*—No sé. Depende de que entre sorbo y sorbo de café me dé el ataque y pida un taxi que me lleve a la estación o al aeródromo. ¿No te digo que soy un enfermo del mal del camino?*

*—Corriente. Pero, puesto que ahora no estás con el acceso, vamos a charlar a nuestras anchas media hora siquiera.*

*—Como quieras. Te pones tan en razón...*

*Sobre la marcha, mi amigo ha empezado a relatar su vida alucinante de ave migratoria. Ha posado la planta en todos los rincones del Mundo hasta los cuales llega la civilización. Por donde corre un tren, boga un barco o vuela un avión, ha corrido, bogado y nadado él. Le pregunto:*

*—Y de "pasta", ¿qué?*

*—Estupendamente. Soy más rico que nadie. Tengo todo lo que quiero. Y nunca he querido más de lo que tenía. Claro que mi caja de caudales es una cosa ridícula. Mejor dicho, una especie de Arca de Noé, en la que se mezclan unas cuantas monedas de cada país. Pero no necesito más. Ni quiero más. En teniendo fondos para llegar a donde me propongo ir, ya tengo bastante. Allí "hago sangre", sea como sea. Siempre dignamente, desde luego. Me he curado de esa vieja enfermedad que llaman "miedo al ridículo" y me da lo mismo ser camarero en un paquebote que gran señor en un hotel de lujo.*

*—¿Y no piensas cambiar de norma?*

*—Por ahora, no. A ti puedo decírtelo todo, porque no has de ver jactancia en lo que te diga. Recientemente he podido hacer un negocio magnífico, casándome con una multimillonaria joven y guapísima. Estas cosas de las mujeres un poco desequilibradas que se perecen por los aventureros. Me perseguía, chico. Me acosaba. Más de tres meses hemos paseado por tierras y mares las delicias de un "flirt" que ella quería terminar en boda a todo trance.*

*—¿Y al fin...?*

*—Me he zafado de sus dulces cadenas. Yo no cambio por nada esta alegría del gorrión que ha de salir cada día a buscar su alimento.*

JUAN JOSE LORENTE

## Una nueva Comisión arbitral azucarera

Se nos envía para su publicación la siguiente nota:

"Una reciente real orden del Ministerio del Trabajo crea otra Comisión Arbitral de la Industria Azucarera, siguiendo el plan preconcebido de establecer uno de dichos organismos paritarios en las zonas dedicadas al cultivo remolachero y cañero.

La misma imprecisión que en sus atribuciones caracteriza a estas Comisiones Arbitrales se ha tenido para la que actualmente se crea para las zonas de Huesca y Lérida, ya que fija la real orden creacional como misión de la Comisión "dirimir contiendas y coordinar intereses entre los productores de remolacha y los elaboradores de azúcar"; y esta atribución se la limita circunscribiéndola a intervenir en "el cumplimiento de los contratos celebrados entre una y otra parte"; o sea que la amplitud que parece deducirse de la frase "coordinar intereses" queda disminuída y mutilada a tan sólo aquellos intereses que pueden deducirse del contrato ya celebrado, lo cual supone la continuación del absurdo hasta ahora mantenido de privar de libertad al labrador sometido a un monopolio de hecho y sin intervención en la confección de un contrato que a tanto le obliga.

La incongruencia del legislador sigue todavía, pues en la misma real orden dice que es misión de la Comisión dirimir "las diferencias que surjan entre ellas (las partes), con ocasión de los mismos (los contratos)"; y si esto se reconoce así no podrá por menos que aceptarse y reconocerse la atribución de intervenir en la redacción de los contratos, pues que las diferencias es indudable que pueden surgir igualmente antes o en el momento de la celebración de los mismos.

La Unión de Remolacheros y Cañeros Españoles ("Urce") confía en que por el legislador será puntualizado el extremo de las atribuciones de las Comisiones Arbitrales de la Industria Azucarera, y que asimismo serán atendidas y recogidas las justas aspiraciones de los remolacheros que no piden sino que la equidad rija en sus relaciones con los azucareros, no tan sólo en el aspecto del precio de la primera materia, que debe estar en relación con el que obtenga el azúcar en los mercados, sino también en aquellas otras circunstancias que existen entre ambos elementos de la producción y tendiendo a que termine el régimen actual de monopolio por parte de los azucareros y falta de libertad y carencia de justicia para los remolacheros.

De otra suerte, las Comisiones Arbitrales caminarán a su fracaso, por no servir para lo que en espíritu fueron creadas, o sea para estudiar y resolver la sustancia del problema y quedar reducidas tan sólo a lo circunstancial y accesorio."

## INFORMACION MUNICIPAL

Ayer, a mediodía, el alcalde, acompañado del secretario, don Enrique Ibáñez, y de su secretario particular, don Luis Peclós, visitó en su domicilio al teniente de alcalde don Gonzalo Sancho Muñoz, postrado en cama a consecuencia de un accidente de automóvil cuando regresaba de su veraneo.

Afortunadamente las lesiones que padecen tanto el señor Sancho Muñoz como su familia no revisten gravedad alguna.

LOS PROYECTOS PARA EL PARQUE INFANTIL

El arquitecto don Regino Borobio y el profesor de Pedagogía don Francisco del Olmo se han dirigido al alcalde, comunicándole su propósito de acudir al concurso de proyectos para la construcción de un parque infantil.

Mas como consideran que el plazo concedido para la admisión de dichos proyectos resulta muy reducido, tanto por lo que al tiempo de la convocatoria se refiere como por coincidir con la época de verano en que se paraliza el funcionamiento de los centros que pueden constituir fuentes de información, ruegan se conceda una prórroga de veinte días, haciendo coincidir, por tanto, la fecha de expiración del plazo para admisión de los proyectos con el final del corriente mes.

EL COBRO DE CONTRIBUCIONES DEL ESTADO

El presidente de la Diputación provincial ha remitido al alcalde copia de la solicitud que se proyecta elevar al presidente del Consejo de ministros en petición de que se conceda a la Diputación el cobro de determinadas contribuciones del Estado.

Si el Ayuntamiento se encuentra conforme con el escrito, estampará la firma del alcalde en el mismo, reforzando con ello la solicitud.

EL JARDIN DE LA PLAZA DE CASTELAR

Ayer dieron comienzo las obras para habilitación del solar de la plaza de Castelar para jardín infantil, plantándose las primeras estacas.

Existe el propósito de activar estos trabajos todo lo posible.

UN TRAJINERO ES COCEADO POR UNA CABALLERIA

## Y fallece a consecuencia de las lesiones recibidas

En la playa de Torrero ,conduciendo un carro Julio Lon Royo, de 38 años, fué alcanzado y arrastrado por el vehículo.

La caballería que lo llevaba le coceó repetidamente, produciéndole graves lesiones.

Para su curación fué trasladado a una clínica, donde se le atendió con toda solicitud y se le prodigaron auxilios que resultaron ineficaces, falleciendo el infortunado trajinero horas después de ocurrir el accidente.

levantamiento del cadáver,

Seamos buenos españoles

y hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida, en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española, y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos, serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

M.E.C.D. 2016

IMPRESIONES

# EN LA CARTUJA DE AULA DEI

*—No es hora de visita...*

*Y el monje portero, de hábitos pardos, se queda en silencio, como esperando una defensa para la contrariedad que implica su advertencia prohibitoria.*

*—No obstante—añade—, sírvanse esperar un momento. Hablaré con el Hermano encargado de recibir las visitas. Acaso acceda...*

*Se va. Tiene un marcado acento francés. Es un viejo cartujo de rostro afeitado, como el cráneo. Pero debe ser, dentro de las categorías de la Orden, y a juzgar por su traje pardo, de inferior condición que los otros habitantes de la Cartuja de Aula Dei, que visten hábitos blancos.*

*Esta es la única reflexión que nos permite nuestra soledad en el jardín frontero al primer claustro. Un jardín donde las flores, en abundancia, producen una pristina impresión de alegría, y los ciruelos y melocotoneros cargados de frutos en sazón acaban de componer para el visitante la mejor idea de la vida cartujana.*

*Por el fondo, acompañado del monje portero, viene el otro Hermano encargado de las visitas. Antes que llegue cruza frente a nosotros otro cartujo, viejo, muy viejo, que lleva ocupadas sus manos con una azada y una regadera. Frente al crucero de la iglesia hace una reverencia. Girando sobre sus talones y moviendo levemente hacia atrás su cogulla tiene para nosotros un saludo: el saludo de los consagrados por deseos del perfeccionamiento espiritual al silencio.*

*—Buenas tardes—nos dice.*

*—Buenas tardes, Hermano. Ya sabemos que no es hora de visita, pero...*

*—¡Oh, no se preocupen! Les enseñaré la casa. Vienen bien recomendados con esa compañía.*

*La compañía es la de dos labradores, que han sido comensales conmigo en una larga mesa, donde se ha festejado una sana alegría.*

*Ya en el primer claustro tenemos para el Hermano encargado de las visitas una buena noticia. Dos señores que hace ya tiempo les hicieron una visita se han inspirado en su vida recoleta para hacer una zarzuela de mucho éxito: "La Dolorosa".*

*—Ya lo sé—replica—. Se estrenó en Valencia. De Barcelona nos mandaron las fotografías de un periódico. Por cierto que los cartujos que allí salen llevan hábitos de dominicos, algo distintos del nuestro. Y—continúa—¿produce mucho dinero?*

*—Entiendo que dará muy cerca de los cincuenta mil duros.*

*—¿Nada más?—dice naturalmente.*

*—¿Le parece poco?—preguntamos con asombro.*

*—No, al contrario; por parecerme mucho dije ¿nada más?*

*Y el Hermano visitador, un hombrecillo de edad indefinible, de luengas barbas castañas, que a trechos se enredijan en caracoles de suaves curvas, como en las tallas de Montañés, se sonríe beatíficamente, mientras nos va mostrando a través de los tres claustros interminables las ochenta y tantas capillas que allí existen. En la mayor, la comunal, está expuesto el Santísimo. Nos arrodillamos. En la semipenulbra, la figura extática de un monje nos sorprende con su quietud pasmosa. Parece una figura de marfil, de un marfil amarillento, con la pátina del tiempo, como ésos que pulieron los chinos de todos los tiempos con paciente delectación en las menudencias del detalle justísimo.*

*—Ved—nos dice—lo único inmutable.*

*Y señala el cementerio cartujano. Un centenar de cruces negras, sin nombres escritos, sobre unos montones alargados de tierra.*

*De vuelta a los claustros, entramos en un vasto salón lleno de mesas, con servicios, presidido por un púlpito para el lectoral.*

*—El refectorio—decimos.*

*—Muchos visitantes—nos dice—le llaman el comedor. Aquí se reúne la Comunidad, siempre en silencio, los domingos y días festivos.*

*Y el monje cartujo, siempre sonriendo, con una serenidad edificante, comenta, mientras continuamos la visita, la dureza de sus reglas que obliga a muchos aspirantes a formar parte de esta Comunidad a abandonar la Cartuja, vencidos por la inflexible disciplina.*

*La Biblioteca. Dieciocho mil volúmenes. Contenido sagrado en su mayoría. Unos pocos tratan de Literatura, de Arte y de Ciencias.*

*—"Voilá"—me dice el Hermano, que habla, como casi todos los cartujos, el francés—el admirable monasterio que ha cedido a nuestra Orden Mussolini.*

*Efectivamente, la dádiva del duce es soberana. El nuevo convento de los cartujos en Italia es una maravilla del Renacimiento, donde las influencias orientales de aquellas repúblicas dueñas otrora del Mediterráneo se traducen en campaniles airosos como minaretes, sostenidos apenas por la esbeltez, un poco recargada, de cuatro columnas de mármol.*

*En una celda vacante estamos ahora. Es amplia, extraordinariamente amplia. Detrás del recibidor tiene la celda, propiamente dicha, con el camastro y el reclinatorio para las horas de soledad, que son las más. Luego un huerto para cultivar en él las fuerzas físicas. Y más atrás un taller. Es decir, por todas partes la disciplina de la Orden: silencio, trabajo y oraciones.*

*—Este es el camastro con un colchón de panojera. Poco cómodo—añade nuestro guía—. Como el hábito, la camisa y el cilicio interior que soportamos con resignación desde el primer día...*

*Al salir recordamos que la celda está vacante.*

*—Se la guardamos a usted—me dice con sereno buen humor.*

*—Hermano—confieso—, soy demasiado pecador.*

*—No importa—nos dice—. Muchos santos fueron primero grandes pecadores. Se la guardamos para cuando esté harto del mundo.*

*—¡Pero es que yo no estoy harto aún!*

*Y es verdad. Si no temiera turbar la santa calma, la placidez espiritual de este cicerone con cogulla, le hubiera pintado con exaltación el panorama de mis ambiciones terrenas. Le hubiera cantado con imágenes demasiado reales mi apego a las venturas y goce de la vida. El amor, sobre todas. Y sobre todas, el amor leal en la esperanza de un cariño. Yo le hubiera dicho: Hermano, ¿cómo renunciar al mundo teniendo por aliento las ternuras de una mujer que aún no ha pasado de novia? ¿Puede usted comprender la imposibilidad de renunciar a la esperanza de una luna de miel? Acaso, acaso me hubiera comprendido.*

*—Pase usted — me indica para que salga el primero de una capilla relicario—.*

*—No, de ningún modo; usted primero—insisto.*

*—Obedezca. Salga usted primero. La primera virtud del cartujo—y usted ha de serlo—es la obediencia.*

*Yo le doy la réplica al salir de otra habitación.*

*—Ahora—digo—salga usted primero. Yo, cuando sea cartujo, obedeceré. Usted, que ya lo es, déme ejemplo obedeciendo.*

*Se acabó la visita. Estamos de nuevo en el jardín florecido que produce tan grata impresión, completada con los ciruelos y melocotoneros cargados de frutos en sazón.*

*Pasan dos cartujos. Cada uno sigue camino diferente.*

*—Aquél — advierte nuestro guía— fué un día viajante de comercio. Y el otro—añade—pertenece a una familia de millonarios peruana.*

*Es su última explicación. Estrechamos su mano. El nos da la suya con cortedad. Acaso le está prohibido. Su despedida, brevísima, es un poco precipitada. Es hora de ir a saludar al prior, que celebra su festividad al día siguiente.*

*Al quedarnos solos, fuera ya del recinto, amurallado como una fortaza, de la Cartuja de Aula Dei, pensamos cómo podrían inspirarse los autores de "La Dolorosa" en estos claustros. Para el protagonista, el amor es un veneno de poder irresistible, perfumado con las esencias del amor fatal. Y eso, dicho al amparo de esta Cartuja, se nos hace, se nos haría increíble si no supiéramos de la habilidad literaria de Juan José Lorente y de la musa compositora del maestro Serrano.*

*La impresión dominante en nuestro ánimo es grandiosa. Se compone de pequeños detalles. Va desde los frescos magníficos que pintara Goya, hasta la banda de primer regidor que regalara Allué Salvador, cuando cesó en su Alcaldía, a una imagen muy venerada.*

J. SANZ RUBIO

LOS SUCESOS DEL DIA

## Una garrapiñera que se "esfuma"

En la Comisaría de Vigilancia denunció Sebastián Losilla Hombría, de 42 años, que había dejado a Valentín Larín dos garrapiñeras, valoradas en 150 pesetas.

Como ha transcurrido bastante tiempo y no se las ha abonado, creyéndose estafado por Larín denunció el hecho.

Se dió cuenta al Juzgado de guardia.

LOS CANES QUE MUERDEN

En la calle de Casta Alvarez un perro propiedad de Pilar Prado mordió el niño Ernesto Gracia Romerales, de 15 años, y le causó una herida contusa en la pierna izquierda.

UN NIÑO SE CAE DE UN CARRO

En la calle de Alfonso I se cayó de un carro Joaquín Latorre, de 5 años, con domicilio en Aben-Aire, número 10.

Se produjo una herida contusa con arrancamiento de tejidos blandos del cuarto dedo del pie izquierdo, leve.

Le curó en el Hospital provincial el doctor Muñoz.

SE CAE UNA NIÑA, FRACTURANDOSE UNA PIERNA

En su domicilio, Italia, 22 (Delicias) se cayó casualmente Dionisia Vicente Heras, causándose la fractura del fémur.

El doctor Muñoz le asistió en el Hospital.

A UN OBRERO LE CAE UN TABLON

En las obras del teatro Parisiana, a Jacinto Lasheras Nuviala, de 60 años, carpintero, le cayó encima un tablón.

Le produjo una herida contusa en la región fronto-temporal derecha y erosiones en la región escapular del mismo lado, leves.

Fué asistido en el Hospital provincial.

UN BAÑISTA LE "LIMPIAN" LA INDUMENTARIA

Raimundo Aranda Ciudad, de 22 años, fué a bañarse al río Gállego.

Dejó en la orilla derecha sus ropas, y al terminar sus baño y tratar de vestirse se halló sorprendido con la desaparición de su indumentaria.

En la Comisaría de Vigilancia denunció la sustracción, valorando el traje sustraído, con los efectos que guardaba, un reloj, cadena y sortija de oro, una estilográfica y otros efectos, en mil pesetas.

UN KIOSCO DESVALIJADO

Durante la noche fué forzada la puerta del kiosco de refrescos propiedad de Francisco Afnsa, situado en la playa de Torrero.

Los "visitantes" se adueñaron de unas botellas de licores y diversos efectos, valorados en conjunto en 70 pesetas.

Del hecho se formuló una denuncia en la Comisaría de Vigilancia, que fué cursada al Juzgado de guardia.

NOTAS TERIDANAS

# DESPRENDIMIENTO DE TIERRA

El vecino de Liñola José Antonio Balcells, extrañado de que sus dos hijos Baustista y Alfonso, de 19 y 15 años de edad, respectivamente, no hubieren regresado de uno de los viajes a la gravera denominada "Cendrosa", a la que marcharon con un carro tirado por dos mulas, marchó al indicado lugar, donde encontró solamente el carro y las caballerías.

Preguntó a los moradores de la casa de campo denominada "Rizo", por sus hijos, y como no le facilitasen noticias, acompañado de los trabajadores de otra casa de campo, se personó en la gravera, pudiendo darse cuenta de que había ocurrido un desprendimiento de tierras. Tras de grandes esfuerzos, pudieron ser extraídos los cadáveres de los infortunados jóvenes.

UN NUEVO DIARIO

Para el día primero de octubre próximo se anuncia la aparición de un nuevo diario de la mañana titulado "La Jornada". Será director del mismo el periodista don Ramón Xuriguera, que recibirá instrucciones de un Comité.

El diario será de izquierda, figurando como colaboradores elementos de todos los sectores republicanos, catalanismo extremista y del comunismo.

SUSPENSION DEL JUEGO

Han quedado suspendidos en los cafés, bares y centros de diversión toda clase de juegos, excepto el del billar, a partir de las doce de la noche.

La prohibición, según parece, y se ha interpretado, alcanza a toda clase de juegos, incluso el dominó y el ajedrez.

MUERTO POR UN AUTOMOVIL

En la calle de Tarragona, de la villa de Vinaixa, fué alcanzado por un automóvil el vecino Ramón Gual Jové, de 75 años de edad.

Sufrió tan graves heridas, que falleció casi instantáneamente a consecuencia de las mismas. El conductor del automóvil y propietario del mismo, Cosme Capdevila Muñoz, vecino del pueblo de Albi, fué detenido y puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

# Información deportiva

## FUTBOL

COMPETICION "COPA ARENAS"

El pasado domingo comenzó a jugarse este interesante torneo.

Lucharon por la mañana, en el campo del Patria Aragón, el Arenas S. C. y el Aragón S. C. Terminó el encuentro con la victoria del Arenas por 4 tantos a 0.

—Por la tarde, en el terreno del Real Zaragoza, contendieron los propietarios del campo con el Athlétic Club, ganando los primeros por 5 a 4.

Ambos partidos fueron arbitrados acertadamente por Ferrando.

PRUEBA DE NUEVOS ELEMENTOS

Con objeto de probar y aquilatar los nuevos elementos ingresados en el club rojillo, se celebró el domingo un partido entre el Real Zaragoza y el C. D. Español.

A pesar del excesivo calor reinante la lucha resultó entretenida.

Ganaron los rojillos por dos a cero, marcados en el primer tiempo por Cupóns, al rematar bien de cabeza un "córner", y el otro por San Martín, de un espléndido "shoot".

Dominó el equipo rojillo, jugando un buen partido, aunque sin emplearse a fondo.

La alineación de los bandos contendientes fué la siguiente:

Real Zaragoza: Hernández; Navarro, Giménez; Padrón, Orcástegui, Catalán; Martínez, San Martín, Cupóns, Lemas y Bonilla.

C. D. Español: Marqués; Guerrero, Valdovinos; Gimeno, Cañada, Lolo; Franco, López, Gracia, Iranzo, Bilbao.

Entre el capítulo de distinguidos merecen citarse a Giménez, Orcástegui, Cupóns, Lemas y Catalán, por los vencedores, y a Guerrero, Giménez, Cañada y Bilbao, por los vencidos.

Arbitró, con su peculiar acierto, Orcástegui.

¿JUGARA IBERIA EL CAMPEONATO?

En la Junta general extraordinaria celebrada el domingo por el Iberia S. C. fué el acuerdo más destacado de todos el relativo a la no participación del equipo en el campeonato regional próximo a celebrarse.

Ignoramos por el momento si tal acuerdo será llevado a la práctica, puesto que ello depende de ciertas gestiones a realizar por la directiva que preside el doctor señor Galán Bergua.

HUESCA, 3.—ESCORIAZA, 3

Anteayer se jugó en el terreno oscense de Villa Isabel un partido amistoso entre los equipos mencionados.

De la contienda tenemos la siguiente referencia:

"A las cinco de la tarde, bajo el arbitraje de un "amateur" oscense, empieza el juego. Hay bastante movilidad en los jugadores del Huesca, pero no aciertan a cortar los avances contrarios, mostrándose descohesionados ante la rapidez roja. En una internada del ala derecha roja chuta imparablemente el delantero centro, consiguiendo el primer "goal", yendo transcurridos cuatro minutos de juego. Poco después, en otro avance rápido del Escoriaza, el mismo jugador, de otro hermoso tiro y en una jugada parecida a la anterior, consigue el segundo tanto. Con dominio alterno termina el primer tiempo con el resultado de 2-0 a favor de los zaragozanos.

Reanudado el partido hay nerviosidad en ambos bandos, dejando el árbitro sin castigo algunas faltas y manos voluntarias del Huesca. En cambio corta todos los avances de los rojos. Se ve claramente que ese señor ha salido decidido a dar la victoria, sea como sea, a los locales.

El portero del Escoriaza se luce en algunas intervenciones oportunas, así como el contrario. A continuació hay una mano en la puerta del Escoriaza de un jugador oscense, el cual se prepara la pelota tranquilamente, surge un defensa contrario y le roza el balón por el brazo, pitando el árbitro la segunda mano en vez de la primera, que había sido voluntaria, concediendo "penalty". De esta forma consigue el Huesca su primer "goal". No se desaniman los rojos y en un avance rápido consigue su interior dercha el tercer "goal".

Faltando cinco minutos para acabar el tiempo reglamentario, el árbitro concede un segundo "penalty" a favor del Huesca, por reclamárselo los jugadores oscenses, ya que no había pitado nada y tampoco había visto falta alguna, pues estaba completamente tapado.

Así, el Huesca consigue el segundo "goal", terminando el partido. El árbitro hace continuar el juego, entre las protestas de los jugadores y delegados zaragozanos, para que se apunte el Huesca su tercer "goal", después de transcurridos quince minutos de juego más del marcado. Por fin, cuatro minutos más tarde, termina la lucha con empate a tres. El Huesca, pues, no ha perdido. ¡Menos mal!"

EN CASETAS

En el campo de la U. D. Casetas


CARTA ABIERTA

Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON

Presente.

Muy Sr. mío: Sírvase usted insertar en el diario de su digna dirección la presente carta abierta para que, por ella, tengan conocimiento mis clientes lectores de ese magnífico periódico de mi próximo viaje a París, donde he de adquirir en las mejores condiciones, para que la depreciación de la moneda no influya en su precio, los últimos modelos para trajes sastre, abrigos de entretiempo e invierno, y, en fin, todas las altas fantasías que París lance a la moda en la temporada otoño-invierno.

De usted affmo. s. s., q. e. s m., MANUEL BARRANQUERO

Casa Barranquero.-Grandes Almacenes del Carmen.-Alfonso I, 37


M.E.C.D. 2016

celebróse el domingo un partido amistoso entre el C. D. San Miguel y el titular del terreno de juego, saliendo vencedores estos últimos por la diferencia de seis "goals" a cero, resultado que fué fiel reflejo del desarrollo del "match", pues durante todo él, especialmente en la segunda mitad, dominó constantemente el "team" vencedor.

Los "goals" fueron hechos por Simón, Mateo y Solsonica.

La alineación de los vencedores fué la siguiente:

Miguel; Lorrio, Minguillón; R. Gracia, Galindo, Jesús; Cuartero, Simón, Mateo, Solsona y López.

IBERIA SPORT CLUB

En la Junta extraordinaria celebrada bajo la presidencia de don José María Gayarre, se trató del desenvolvimiento de la entidad, especialmente en el aspecto económico en relación con el campeonato regional.

Quedó facultada la directiva para resolver.

Por unanimidad fué elegida esta nueva directiva: presidente, doctor don Pedro Galán Bergua; vicepresidente primero, don José María Gayarre; secretario, don José Cajal; secretario, don Liberato Labarta; vicesecretario, don Delfín Bosque; tesorero, don Antonio Sánchez; contador, don Jesús Rivera; vocales, don Luis Gayarre, don Leonardo Loscertales, don Luis Ferrer, don Luis Arqués, don Joaquín Beltrán, don Joaquín Calvo, don Fernando Martínez, don Vicente Vicazo, don José Nieto, don Salvador Salvo, don José Ruiz y don José Mazón.

El doctor Galán leyó unas cuartillas de salutación, que fueron muy aplaudidas.

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—San Antolín, mártir, patrón de Palencia. San Esteban, rey de Hungría. Santos Hermógenes y Calixto, hermanos mártires, y Santa Máxima, mártir.

**Cultos.**—En la Santa Capilla del Pilar, a las ocho, misa de comunión reglamentaria para los caballeros del Pilar, con plática por el Padre Zurbitu.

Cultos de primer martes de mes a San Antonio de Padua, a las siete y media, en los Padres Capuchinos, y en la paroquieta de la Seo; a las ocho y media, en San Felipe, y en San Gil, por la mañana, a las ocho, con misa de comunión, y por la tarde, a las cinco y media, con exposición y plática.

**Cuarenta Horas.** — En la iglesia de las Religiosas de Santa Rosa.

¿UN TAXI?
Llame usted al teléfono 2702
Paraqa Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente, día y noche

## NOTICIAS DE TERUEL

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento ha celebrado sesión de pleno y tomado acuerdos de algún interés y pudo celebrar sesión porque la minoría republicana hizo acto de presencia en su totalidad.

Fueron admitidas las renuncias del cargo presentadas por el primer teniente de alcalde don Vicente Fernández y por el concejal don Nicolás Monterde y declarar vacante la concejalía de don Máximo Lario, por no haberse presentado este señor a tomar posesión del cargo.

También acordó el Ayuntamiento ceder los terrenos necesarios en el cementerio para levantar un mausoleo al que fué jefe de los republicanos turolenses, don Severiano Doporto, cuyos restos enterrados en el cementerio de Chanmartín de la Rosa serán traídos dentro de breves días a Teruel, costeando su traslado los que fueron sus discípulos en este Instituto.

La Corporación municipal hará cabeza en esa póstuma manifestación y ese día se descubrirá la lápida que da su nombre a una calle de la ciudad.

¿MAS DIMISIONES?

Se da como cosa cierta que han presentado las dimisiones de sus cargo los tenientes de alcalde don Isidro Salvador y don Angel Garzarán, así como el actual alcalde ejerciente don José Monterde.

MUCHO CALOR

Hace un calor inaguantable, tanto de día como de noche.

Aquello de "en agosto, frío en rostro" se demuestra prácticamente que fué un camelo de nuestros antepasados.

LAS AGUAS

Con gran actividad prosiguen por esas calles de Dios los trabajos de distribución de conducción de agua.

Por cierto que es de una oportunidad asombrosa; en pleno verano, con no pocos casos de fiebres paratíficas, levantan la pavimentación, descubriendo las alcantarillas que despiden olores inaguantables y no a rosas precisamente. Eso acontece en la actualidad en la plaza de Carlos Castel, donde se encuentra el Mercado...

TAURINAS

A Cuenca, donde torea Villalta con Barrera y Bienvenida; a Calatayud, donde actuará "Cagancho" con Fuentes Bejarano y Pastor, y a la simpática ciudad de Alcañiz, dispónense a marchar los aficionados de Teruel, deseosos de ver en esta última población al paisano "Salerito", dispuesto a dejar bien sentado el pabellón del arte y del valor.

Todos los revisteros de la Prensa turolense se trasladan a Alcañiz para hacer detallada información de la corrida.—CANO.

## DE ENSEÑANZA

TITULOS DE BACHILLER UNIVERSITARIO

En la Secretaría general de esta Universidad se hallan, a disposición de los interesados, los siguientes títulos de Bachiller expedidos por el rectorado:

Sección de Letras: Expedidos a favor de don Juan Ciganda Guerendiain, don Francisco Catalá Ruiz, don Pablo Bondía Trías, don José Bermúdez Acero, don Pascual Aznárez Miguel, don Juan Allanegui Félez, doña Concepción Villasana Mateo, don Manuel Vitoria Garcés, don Daniel Turullós Aguirre, don José Thomas Cafranga, don Gregorio Rivera Uriz, don Jesús Redondo Torres y don José Picaza Sanz.

De no poder presentarse los interesados a retirar los mencionados títulos, se solicitará del Rectorado la remisión al punto de su residencia, para que allí les sea entregado por autoridad competente.

TITULOS DE LICENCIADO

En la Secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras se halla para su entrega a la interesada el título de Licenciado en Filosofía y Letras, Sección de Historia, expedido a favor de doña María de la Asunción Martínez Bara. La interesada puede solicitar del señor decano la remisión al punto de su residencia, para hacerse cargo del mencionado título.

INGRESO EN EL MAGISTERIO

La "Gaceta" ha terminado la publicación de la segunda lista de opositores, que comprende a los que se les ha reconocido derecho a desempeñar escuelas en propiedad, no obstante no haber aprobado todos los ejercicios que fueron calificados por las Comisiones centrales.

## LOS TEATROS

### GACETILLAS

ESTA NOCHE SE PRESENTA LA COMPAÑIA DE REVISTAS VELASCO EN EL CIRCO

Con dos obras, verdaderas joyas de nuestro género chico, "La fiesta de San Antón" y "La verbena de la Paloma", se presenta hoy en la escena del Circo la notable Compañía Velasco, en la cual figuran los artistas de la titular del teatro Apolo, de Madrid.

Interpretarán, entre otras actrices y actores, estas zarzuelas, María Caballé, Angelita Durán, Carmen Andrés, Pilar Perales, María Paso, Jesús Navarro, Jesús Menéndez, Marcelino Ornat y Pepe Moncayo.

La Compañía presentará en breve los estrenos de "El niño, se retira", "Las bellezas del mundo", "¡Adelante, señores, pasen ustedes" y "Morena y sevillana".

### CARTELERA

TEATRO CIRCO. — Compañía de revistas de Eulogio Velasco.

Noche, a las diez y media: "La fiesta de San Antón" y "La verbena de la Paloma".

TEATRO - CINE GRAN VIA. — Hoy, "El prisionero de Zenda", por Alice Terry y Ramón Novarro.

Sesiones de siete de la tarde a una de la noche.

**Transportes por carretera a cualquiera capital de España**

Si queréis hacer uso de este servicio, esta Casa cuenta con camiones en condiciones para poder satisfacer los deseos del cliente y personal acostumbrado, con muchos años de práctica.

Consultad siempre a la Agencia de Transportes

LA ACTIVIDAD CAÑOL

D. Jaime I, 33. — Teléfono 1.779

## TARAZONA EN FIESTAS

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Después del fracaso económico de la Empresa en la corrida de toros, que a pesar del buen cartel se perdieron una buena tanda de miles de pesetas, y después del segundo fracaso con los de "El Empastre", producido por la suspensión a causa de la lluvia, se celebró la novillada del 31, con más asistencia que en la corrida, y por consiguiente con mayor éxito en pesetas.

La función dió principio con media hora de retraso, que por lo visto fué a causa de una cortesía guardada con el público.

Estamos en el palco número 9, en el que saludamos al competente funcionario de Aduanas don Alfredo Morán y a don José María San Martín, con su bella esposa, doña María Recaséns. Encima de toriles se coloca la "Cuadrilla de los 13", compuesta de jóvenes simpáticos, que, realmente, son los que animan nuestras fiestas con su alegría y sus chabacanos instrumentos de alegre y premeditada murga.

A las cuatro y media ocupa la presidencia don José Valenzuela, y en brioso caballo blanco hace el despeje Victoriano Barceló, al que se le tributa una ovación, así como a las cuadrillas que capitanean los diestros Luis Mera y Angel Vivas, "Baturrico", que son los encargados de entendérselas con cuatro novillos de la ganadería de Casas.

Hecho el paseo, toca el clarín y se da suelta al primero, en el que Mera y Baturrico se lucen con el capote, y oyen palmas. Cambiado el tercio los banderilleros ponen los palos de reglamento como buenamente pueden, pasando después a la jurisdicción de Mera, que brinda a la "Cuadrilla de los 13", que corresponden con música y regalo; da dos pases por alto y un molinete, otros tantos pases más del mismo corte que se corean con olés, y suelta media estocada arrancándosele el de Casas, y repite con otra que mata. (Aplausos).

Segundo. — Con unos puñales que causan pánico, y corredor como el viento. Baturrico lo para con unas verónicas que enloquecen al respetable.

Sin nada notable en banderillas, Baturrico coge la muleta mientras los peones le preparan el bicho, que es difícil y de cuidado, llevando la cabeza a todos los aires. Baturrico hace una faena por bajo, sufriendo tarascadas del bicho, pero el diestro no se amilana y aprovechando la primera igualada larga una estocada que origina la muerte instantánea. (Gran ovación).

Tercero. — De salida Mera larga serie de verónicas que se aplauden.

El segundo tercio transcurre sin peña ni gloria.

Mera realiza una faena inteligente, sufriendo dos desarmes; suelta tres pinchazos y termina con un certero descabello. (Palmas a la voluntad).

Cuarto. — Baturrico entusiasma al público con el capote.

El tercio de banderillas pasa inadvertido, y Baturrico después de brindar al respetable desde el centro del ruedo, realiza una faena con mucha salsa torera, siendo perseguido en uno los pases. Sigue de cerca, para una estocada que hace rodar al bicho sin puntilla. (Formidable ovación y salida en hombros). — J. ATILANO URQUIZ.

## DEL GOBIERNO CIVIL

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Se ha resuelto una consulta del alcalde de Aniñón de la Cañada referente a la situación del concejal don Pascual Ibáñez.

Para subsanar defectos se devuelve al alcalde de Cervera de la Cañada una instancia elevada por varios vecinos.

SECRETARIOS MUNICIPALES

A la Dirección general de Administración local se ha comunicado la toma de posesión del secretario municipal del Ayuntamiento de Tabuenca, don Mariano Tomás Martínez.

ABONO DE ADEUDOS

Se ordena al alcalde de Cervera de la Cañada el abono de adeudos al inspector municipal de Higiene y Sanidad pecuarias.

LICENCIA

Se conceden quince días de licencia a don Andrés Latre, funcionario del Cuerpo de Vigilancia adscrito a esta Comisaría.

LA CUESTION TRANVIARIA

Conferenció ayer con el gobernador civil, señor de Castro, el director-gerente de los Tranvías, don Pablo Herráez.

Según indicó el gobernador a los periodistas, está esperando que tenga pronta y cordial solución este asunto.

## NOTAS DE HACIENDA

REMISION DE DOCUMENTOS

Remiten los alcaldes de Leciñena y Pradilla altas de contribución industrial.

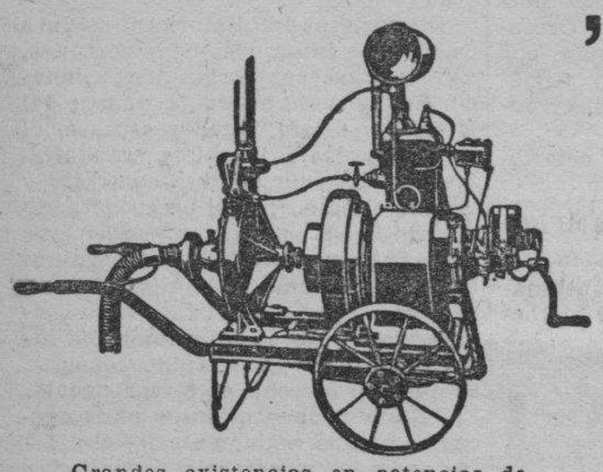
—El alcalde de Daroca remite altas y bajas de vehículos de tracción mecánica.

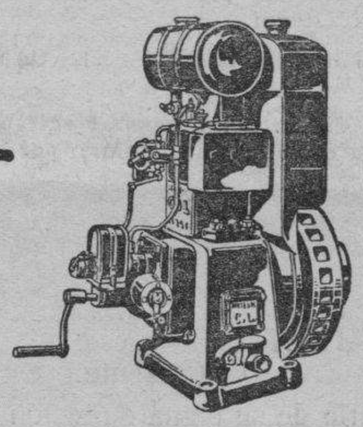
—Remite el alcalde de Manchones certificaciones de aprovechamientos forestales.

—Han remitido los alcaldes de Mara y Pomer apéndices de amillaramiento.

MOTORES A GASOLINA

"C. L."





Grandes existencias en potencias de 2 a 25 HP.
Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.
SOLICITE PRESUPUESTOS

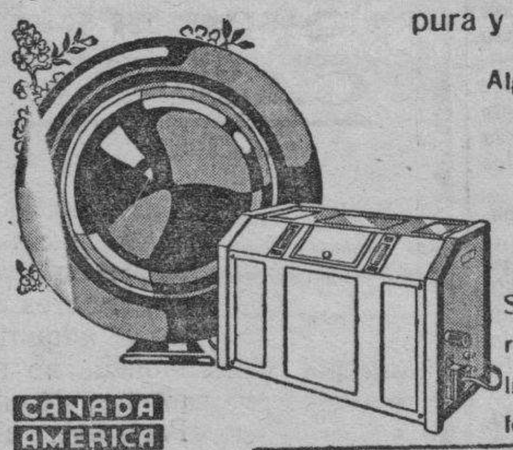
"El Material Industrial, C. A." - Bilbao
Fundada el año 1900.-Capital, 3.000.000 de ptas.
Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona
Agencias con depósito: Salamanca: Logroño, Burgos
Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

AUTO ELECTRICIDAD
Delegación Zaragoza
JUAN MARRON
Costa, 14--Tel. 2529
Amortiguadores Hidraúlicos
Dalco Remy - Lovejoy
Radiadores
Harrisón - Y. Long
Suministros y talleres eléctricos para automóviles

LA RADIO CON QUE PODEIS DAR LA VUELTA AL MUNDO

Hoy día se pide la radio de alcance ilimitado, la que salva los continentes y los oceanos...

El Receptor PHILIPS de onda corta modelo 2802, equipado con la famosa válvula Pentodo, os ofrece todo esto en audiciones de pura y magnífica sonoridad



Algunas cualidades características del receptor
PHILIPS 2802
de onda extra-corta:
Selectividad perfecta Dimensiones reducidas. Manejo sencillísimo Utilizable como amplificador gramofónico. A prueba de cualquier clima

CANADA AMERICA AUSTRALIA AFRICA EUROPA JAPON ETC. ETC.

Sirvanse remitirme un folleto explicativo del Receptor PHILIPS, modelo 2802
Nombre.....
Dirección.....
Escribo el título de éste periódico.....

Envíe el cupón adjunto a PHILIPS IBERICA Departamento de Propaganda Apartado 634 Madrid

M.E.C.D. 2016

# NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha marchado a París en viaje de compras el prestigioso comerciante de esta plaza don Manuel Barranquero.

—D. José Antonio Algora ha regresado de Jaca.

—También regresó de Jaca don José Santolaria.

—De la misma población, don Nicolás Lizán.

—Regresó de Zuazo don José Palacios.

—En su automóvil llegaron de San Sebastián don Enrique Iranzo, su bella esposa Natividad García, hijos y madre política, doña Dolores Arto, viuda de García Eito.

—Acompañado de su familia, regresó de Jaca nuestro querido amigo don Manuel Bandrés.

—Ayer regresaron de San Sebastián don Marcelino Sánchez, agente comercial de la Compañía M. Z. A. y su distinguida esposa, doña Ana Comas.

—Ha regresado de Lourdes y otras capitales, el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Pío Hernando.

—Han regresado de San Sebastián las bellas señoras Adelina Bandrés de Almudí y Pilar Bandrés de Torres.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida señora doña Josefina Bericat, esposa de nuestro particular amigo don Francisco Artajona.

Felicitamos a los venturosos padres.

ONOMASTICA

El marqués de Nibbiano, el ilustre prócer aragonés, acaba de celebrar en San Sebastián, donde veranea, su cumpleaños. Cumple don Luis G. de Azara 84 años, y para conmemorar esta fecha se trasladó desde Madrid a la capital guipuzcoana su hijo, el consejero del Banco de España don José María Azara.

Felicitamos efusivamente al marqués de Nibbiano por la celebración del 84 aniversario de su natalicio.

# NECROLOGICAS

En la iglesia parroquial de Santiago se celebraron ayer, a las diez y media de la mañana, los funerales por el eterno descanso del alma de don Mariano Casanova Marqueta.

Tanto los funerales como el acto del entierro constituyeron una sentida manifestación de duelo, poniendo de relieve las simpatías con que contaba en Zaragoza el finado, así como su familia.

A tantos pésames recibidos por su esposa, doña Elena Liria; hijos, Carmen y Mariano; madre, doña Juliana Marqueta; hermanos, Marcelino y Juliana; padres políticos, hermanos políticos y demás familia, unimos el nuestro por tan irreparable pérdida.

* * *

—En Madrid falleció el pasado día 31 la bondadosa señora doña Romualda Vallés López, viuda de Avila.

Fué en vida una senda por la que esparció tras sí bondades sin límite y continuas caridades que le valieron el afecto y estimación de cuantos gozaron de su trato.

Para su familia habrá constituído su muerte una pérdida irreparable, pues en vida fué madre amantísima que dió a los suyos el ejemplo de sus costumbres.

Enviamos nuestro pésame más sincero a sus hijos políticos, doña Pilar Avila Ibáñez y don Francisco Muñoz Redondo; nietos políticos, doña Esperanza Muñoz, don Francisco Muñoz y don Vicente Izquierdo y demás familia.

:- TALLERES -: ORTOPEDICOS M. LACAMBRA
Unico constructor en la Región
BRAGUEROS
Treinta modelos diferentes. Brazos y piernas artificiales, corsés ortopédicos y toda clase de aparatos de ortopedia.
A PLAZOS Y AL CONTADO
MIGUEL SERVET, 12. Zaragoza.-Tel. 10-57

A. RUIZ DIEZ
Especialista en enfermedades de NIÑOS
RAYOS X
SAN PABLO, 34

# RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — 111'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Intermedio musical. Bolsa de Trabajo. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cambios de moneda extranjera. Concierto. 15'25: Cambios de menoda extranjera. Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsas y Mercados. Música de baile. 20'25: Noticias de Prensa. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Cotizaciones de Bolsa. Selección de la ópera "El barbero de Sevilla". Noticias.

Barcelona. — 11: Campanadas de la Catedral. Estado y previsión del tiempo. 12: Bolsín. Concierto. 15: Sesión radiobenéfica. 17'30 Bolsín. Concierto. Cotizaciones de Bolsas y mercados. 21. Concierto. Estado y previsión del tiempo. 21'05: Sesión literaria. 22: Noticias de Prensa. 22'25: Concierto.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. 21 a 23: Boletín meteorológico. Estado y previsión del tiempo. Cotizaciones, cambios de Bolsa y mercados. Concierto.

UN SUICIDIO EN LUCENI

## En un huerto, y pendiente de una higuera, aparece ahorcado un octogenario

En el huerto de la casa que habitaba en Luceni Pedro Chicapar Herrán, de 80 años, en compañía de sus hijos Francisca y Gregorio, fué hallado el infortunado octogenario ahorcado y pendiente de una higuera.

Fué descubierto por su nieto Gregorio Reverter Chicapar, de 15 años, que se apresuró a dar aviso a sus padres y familiares.

Para atentar contra su vida el desgraciado anciano se valió de un alambre grueso.

Procedió el Juzgado municipal al lenvantamiento del cadáver, que fué trasladado al depósito judicial.

# NOTAS MILITARES

DESTINOS

En Estado Mayor. — Comandante don Joaquín Alonso García, disponible en la primera región, a la Capitanía General de la quinta región.

En Intendencia. — Sargentos Antonio Plasencia Ortiz, de la quinta Comandancia, a la de Ceuta, y Angel García García, de la sección de tropas de la Academia de Intendencia, a la quinta Comandancia.

CONCURSO

En Caballería. — Uno se anuncia entre tenientes para proveer la plaza de auxiliar de profesor en el grupo de Equitación de la Academia General Militar.

OPOSICIONES A VETERINARIOS MILITARES, DESIERTAS

Por el Ministerio del Ejército se declaran desiertas las oposiciones convocadas para cubrir veintitrés plazas de veterinarios segundos en el Cuerpo de Veterinaria militar, por no haber solicitado tomar parte opositor alguno.

ORDEN GENERAL DE LA REGION DEL DIA 1 DEL ACTUAL

Presente en esta plaza el general jefe de Estado Mayor, excelentísimo señor don Salvador Salinas y Bellver, se hará cargo de sus cometidos, cesando el coronel segundo jefe de Estado Mayor, don Emilio Araujo Vergara.

De orden de S. E. se publica en la general de este día para conocimiento y cumplimiento.

LLAMAMIENTO

Doña Isabel Cubero Zanini, huérfana del alférez de Infantería retirado don Miguel Cubero Vargas, se servirá pasar por el Gobierno militar de esta plaza, en día no festivo, y horas de las doce y media a la una, para enterarle de un asunto que le interesa.

Dr. Fernández Casas
CIRUGIA.-- Coso, 87

Si quiere gozar de buena consideración social

una a sus conocimientos un buen traje, pues muchas veces se malogran empresas por falta de presentación en quien las emprende. Vístase en esta Casa y tendrá la seguridad del éxito en sus negocios.

SASTRERIA
LA CONFIANZA
NOMBRE Y MARCA REGISTRADOS
CERDAN, 42 • ZARAGOZA

# LOS ATROPELLOS

UN MUCHACHO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

En el paso a nivel de las Delicias, Eugenio Molina Pola, de 15 años, fué atropellado por el automóvil número 2.897, matrícula A, conducido por Antonio Pinilla.

Resultó el muchacho con diversas lesiones leves, siendo curado en la Casa de Socorro.

ATROPELLADA POR SU CARRO

En el paso a nivel de la Puerta de Sancho fué atropellada por el carro que conducía, Leonor Pinilla Gaspar, de 69 años.

Resultó con una herida contusa de seis centímetros de longitud, con mortificación de tejidos blandos, situada en el antebrazo izquierdo.

Fué curada en el Hospital por el doctor Muñoz.

# Correos y Telégrafos

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS COLONIAS ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Durante el actual mes de septiembre, la correspondencia de España para los países indicados será cursada en los días y vapores correos que a continuación se indican:

Día 12: Por Santa Cruz de Tenerife, en el vapor "Wahehe", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 11 y de Las Palmas el 12, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 28.

Día 20: Por Cádiz, en el vapor "Montevideo", de la Compañía Trasatlántica, que saldrá de Barcelona el día 15, y de Cádiz el 20, a las diez, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro y Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 5 de octubre.

Día 29: Por Las Palmas, en el vapor de la "Holland West Afrika", que saldrá de Las Palmas el día 29, para Fernando Póo, llegando a Santa Isabel el 25 de octubre.

LA CORRESPONDENCIA PARA NORTEAMERICA, CENTROAMERICA, PUERTO RICO, COSTA FIRME, ECUADOR Y PERU

La correspondencia para los países indicados se cursará en el actual septiembre en los días y vapores correos siguientes:

1: El vapor "Edam", de la Holland-Amerika", saldrá de Coruña el día 3 y de Vigo el 4, para Cuba y Méjico, llegando a La Habana el día 17.

2: El vapor "Orazio", de la Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 4 y de Cádiz el 6, para Costa Firme y Pacífico, llegando a Cristóbal el 26.

3: El vapor "Cabo Espartel", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 3, de Alicante el 5, de Málaga el 7 y de Sevilla el 12, para Nueva York, donde llegará el 27.

4: El vapor "Magallanes", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 9, de Málaga el 11, de Cádiz el 13 y de Santa Cruz de Tenerife el 15, para Puerto Rico, Costa Firme y Panamá, llegando a Cristóbal el 2 de octubre.

5: El vapor "Cristóbbal Colón", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Santander el día 11, de Gijón el 12 y de Coruña el 13, para Cuba, Méjico y Nueva York, llegando a La Habana el 23.

6: El vapor "La Bourdonnais", de la Compagnie Générale Trasatlantique, saldrá de Coruña el día 17 y de Vigo el 17, para Nueva York, donde llegará el 27.

7: El vapor "Espagne", de la Compagnie Générale Trasatlantique, saldrá de Santander el día 22, de Gijón el 22 y de Coruña el 23, para Cuba y Méjico, llegando a La Habana el 3 de octubre.

8: El vapor "Maasdam", de la Holland-Amerika, saldrá de Coruña el día 24 y de Vigo el 25, para Cuba y Méjico, llegando a La Habana el 8 de octubre.

10: El vapor "Manuel Arnús", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona el día 26, de Málaga el 29, de Cádiz el 30 y de Vigo el 2 de octubre, para los Estados Unidos y Cuba, llegando a Nueva York el 11 y a La Habana el 18.

TAXIS
para viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio hasta las 3 de la madrugada

# NOTICIAS GENERALES

Cecilio Navarro, campeón de Aragón de Jotas, nos comunica su nuevo domicilio, en calle de Rufas, número 19, primero.

ROYO ESPIN
OCULISTA
COSO 26 - 28

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL DE ZARAGOZA. — Trabajos realizados en la segunda quincena de agosto. En la segunda quincena del pasado se han realizado los siguientes análisis y trabajos:

Primero, aguas. — Dos muestras del abastecimiento de Zaragoza.

Segundo, inspección del Laboratorio municipal. — En los establecimientos visitados se han reconocido: embutidos, bebidas refrescantes, helados, quesos, pan y azafrán.

Tercero, inspección veterinaria municipal. — 8 muestras de leche de vacas, de las cuales siete han resultado aguadas, y una de cabras, también aguada.

Cuarto, análisis de muestras presentadas por comerciantes e industriales y consultas tramitadas. — Real orden sobre venta de helados.

Particulares. — Una muestra de aceite de olivas, dos de vino y una de chorizo.

A. Grasa Sancho
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAL.

CUERPO DE LA GUARDIA MUNICIPAL. — Servicios prestados por el personal de este Cuerpo durante el mes de agosto: Denuncias por infracción a las Ordenanzas municipales, 131; idem al reglamento de Circulación urbana e interurbana, 123; idem a la ley del descanso, 3; denunciados en la Comisaría por escándalo, 31; conducidos a la Comisaría por amenazas, 3; idem por daños, 32; idem por riña, 6; idem por robo, 8; idem por intento de suicidio, 2; idem por implorar la caridad, 12; acompañados al Hospital civil y Casa de Socorro, por accidentes, 50; denunciados por falta de peso en artículos alimenticios, 8; niños recogidos en la vía pública, 7; intervención en incendios, 5.

Sección Administrativa: Informaciones a la Alcaldía y comisiones permanentes, 70; cobro de arbitrios 17.068'45.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT
Alfonso, 28-Telf. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

ANORMALIDAD FERROVIARIA

## Descarrila una máquina en Salillas de Jalón

A la entrada de la estación de Salillas de Jalón descarril óayer la máquina y el ténder del tren mixto 1.804.

La vía quedó interceptada, trabajando brigadas de obreros para dejarla expedita, consiguiendo sus propósitos al cabo de tres horas.

Los trenes rápidos circularon sin novedad, después de haber reanudado el servicio.

# Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer, el calor continuó mostrándose implacable con los zaragozanos.

Aunque reinó durante la mayor parte del día algo de viento, sirvió poco para contrarrestar los ímpetus caloríficos.

Algo se refrescó el enrarecido ambiente al anochecer al recrudecerse el viento.

Las máximas alcanzadas fueron 46 grados al sol y 40 a la sombra.

LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA.

Continúa el régimen anticiclónico en Escandinavia y mar Báltico, determinando buen tiempo en la Europa central, Francia e Inglaterra.

Las bajas presiones situadas en Marruecos se corren hacia el desierto del Sahara.

M.E.C.D. 2016

# DE MADRID Y PROVINCIAS

UN ACTO DE PROPAGANDA MONARQUICA

## La U. M. N. provoca un conflicto de orden público y los organizadores son abofeteados

**UN AMBIENTE POCO PROPICIO**

CORUÑA. — En el teatro de "Rosalía de Castro" se celebró el domingo, por la mañana, el anunciado mitin de afirmación monárquica, asistiendo, entre otros, el conde de Guadalhorce, y los señores Calvo Sotelo, Primo de Rivera (José Antonio), Fuentes Pila y el secretario de la Unión Monárquica Nacional, señor Medina de Togores.

Como los elementos republicanos y liberales deseaban hacer constar

que la provincia no veía con simpatía el acto organizado por los monárquicos, éstos, en previsión de que el acto fuera interrumpido, tomaron enormes precauciones.

Empezaron por organizarlo por turno de rigurosa invitación, reservándose el derecho de impedir la entrada a los elementos sospechosos.

Con varios días de anticipación se repartieron hojas, exaltando la importancia del acto, y se hizo un reparto de porras para mantener el orden en el caso de que fuera alterado.

Ante estos preparativos, los liberales y republicanos llegaron a un grado máximo de excitación por entender que el alarde de los organizadores era una provocación de los exministros de la Dictadura.

**EL ACTO**

A las once y media, comenzó el acto, no sin haber establecido en la puerta del teatro una rigurosísima vigilancia a cargo de elementos monárquicos, policía y Seguridad.

A pesar de todo este alarde de previsión, no se pudo evitar que entraran en el local significados elementos contrarios al régimen.

La presidencia estaba integrada p r los señores antes citados y el presidente de la Unión Monárquica Nacional, señor Fernández Diéguez.

Al iniciarse los aplausos a la presidencia se oyeron los gritos de protesta del resto del público, dando esto origen a un formidable escándalo.

El señor Fernández Diéguez tuvo que retirarse sin haber podido pronunciar el discurso de presentación, ante el insistente griterío del público.

Al levantarse para hablar el señor Primo de Rivera, el escándalo tomó proporciones imponentes. Unicamente cuando aludió a la razón sentimental de la muerte de su padre, guardó el público completo silencio.

Dijo que la democrática Dictadura había sido derribada por los intelectuales y la aristocracia del Ejército y la sangre. Esta afirmación fué acogida con evidentes muestras de desagrado.

Después hicieron uso de la palabra los señores Calvo Sotelo y el conde de Guadalhorce.

El primero atacó duramente al exministro señor Argüelles, porque mientras sus notas hacían bajar nuestra divisa, las del exministro dictatorial la elevaban. También reprochó con dureza a don Santiago Alba y a Ossorio y Gallardo.

Calvo Sotelo terminó su discurso diciendo que los ministros de la Dictadura estaban dispuestos a aceptar la responsabilidad a que hubiera lugar.

El señor Ossorio y Gallardo pronunció un breve discurso afirmando que los monárquicos no pretendían gobernar, sino trabajar para que se gobierne bien.

**A LA SALIDA**

Terminado el acto, y cuando la comitiva se dirigía por la calle Real al Palace, un jefe del Ejército pronunció un "Viva" mirando fijamente al exministro de Hacienda, y cuando Calvo Sotelo iba a agradecer el grito, el citado militar terminó de una manera nada favorable,

**EL BANQUETE**

Cuando los monárquicos llegaron al café Moderno, liberales y republicanos habían llenado por completo la parte baja del café, siendo recibido el paso de los exministros con frases de desagrado.

En la calle, los gritos que daba el gentío eran tan ensordecedores, que la fuerza pública tuvo que dar varias cargas hasta conseguir desalojar la calle Real.

Los monárquicos tuvieron que recurrir, para salir a la calle, al socorrido procedimiento de escapar por una puerta que hay en la calle de Olmos mientras en los balcones de la fachada principal varios significados elementos de la U. M. N. aguantaban impertérritos los insultos del público.

**EMPIEZAN A REPARTIRSE BOFETADAS**

Cuando el barullo llegaba a su período álgido, Calvo Sotelo y Primo de Rivera recibieron varias bofetadas, pero el primero repelió la agresión a bastonazos.

SILENCIO...

La fuerza pública dió varias cargas contra los revoltosos, pero éstos consiguieron hacer retroceder al grupo monárquico hasta el Palace, en donde quedó sin poder haber llegado a constituir el Comité local de Unión Monárquica, según estaba previsto en el programa de actos.

Finalmente, a instancias del gobernador, los excursionistas tuvieron que salir de Coruña en la madrugada del lunes, ocupando varios automóviles.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Aparatos Ortopédicos para
HERNIADOS
Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos
Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas
Plaza del Pilar, 17, 18 y 19.-Zaragoza

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.
JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.
Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1
ZARAGOZA

VIDA PALATINA

## Los reyes presiden el banquete en honor de los balandristas

**EL VERANEO DE LA REAL FAMILIA**

SANTANDER. — La reina y las infantas estuvieron en el campo de tennis de la Magdalena, jugando algunos partidos.

El infante don Jaime jugó al golf en el Club Marítimo de Pedreña.

El infante don Gonzalo paseó en auto por la carretera de Torrelavega.

El rey hizo una excursión de automovil por la carretera de Bilbao.

**EL BANQUETE A LOS BALANRISTAS**

SANTANDER. — En el Hotel Real se celebró a las diez de la noche el banquete en honor de los balandristas nacionales y extranjeros que han tomado parte en las regatas del puerto y en la de Plymouth-Santander.

Presidieron el banquete los reyes.

Después se celebró un baile.

**LOS REYES TOMAN PARTE EN LA REGATA SANTANDER-BILBAO**

SANTANDER. — Los reyes, acompañodos de sus hijos, estuvieron en en el Club Marítimo, embarcando en balandros para tomar parte en la regata Santander-Bilbao.

**EL INFANTE DON JUAN INGRESA EN LA ESCUELA NAVAL**

SAN FERNANDO. — Ha tenido lugar la presentación del infante don Juan, que ha ingresado en la Escuela Naval.

Durante el acto se le rindieron honores militares.

EN HONOR DE UN FUTURO CANDIDATO

## En un banquete los comensales promueven un alboroto

**Y HAY ABUNDANTES BOFETADAS**

LA CORUÑA. — En un banquete que se celebraba en honor del futuro

candidato don Francisco Wais, hermano del ministro, y al que asistían muchas personalidades de la región, se repartieron unas hojas en contra del agasajado.

Inmediatamente se produjo un enorme alboroto.

Los comensales se agredieron entre sí, arrojándose vasos, platos y otros utensilios.

Resultaron dos alcaldes heridos sin importancia.

Ocho comensales más tuvieron que curarse de heridas leves.

Ante el Juzgado se ha presentado una querella por agresión en riña tumultuaria.

**Este número ha sido visado por la previa censura**

Cinema ALHAMBRA
El Salón de la aristocracia
Presenta las primeras películas sonoras con los mejores aparatos. — Jueves, 4, Sensacional estreno
LA CANCION DE PARIS
Film totalmente sonoro. en el que ha cimentado su fama de actor
MAURICE CHEVALIER
que obtiene un grandioso éxito
Se proyectará un interesante complemento.
Inauguración del mejor aparato del mundo
"WESTERN ELECTRIC"
(Coliseum de Barcelona)
Sesiones a las siete y once noche.
Mañana, miércoles, se despacharán las localidades en taquilla de siete a nueve de la tarde.

NOTAS MADRILEÑAS

## El expreso de Irún arrolla a dos mujeres, resultando una muerta y la otra gravemente herida

**LA UNION MERCANTIL EN FAVOR DE LOS EMPLEADOS DE CORREOS**

MADRID.—El círculo de la Unión Mercantil ha enviado un escrito al ministro de la Gobernación, pidiendo que se atiendan las mejoras solicitadas por el personal de Correos.

**UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

MADRID. — En la plaza de la Cibeles, un camión, por no arrollar a María Berquera, dió un rápido viraje y volcó, sin evitar el atropello.

María y dos mozos que iban en el vehículo, resultaron heridos de gravedad.

**UNA MUJERCITA DE ALIVIO**

MADRID.—Antonia Alvarez Fonseca armó un formidable escándalo en la calle de Jesús y María, y produjo lesiones de importancia a Eugenio Moreno, de 36 años.

Acudieron dos guardias y Antonia les deshizo el uniforme y les produjo heridas leves.

Acudieron más guardias, que lograron meterla en un taxis y llevarla a la Comisaría.

**CHOCAN UN AUTOMOVIL Y UNA MOTOCICLETA, RESULTANDO EL CONDUCTOR DE ESTA GRAVISIMAMENTE HERIDO**

MADRID. — Un automóvil que conducía el ingeniero de Minas don José García de Diego, chocó con una motocicleta ocupada por el médico don José Martínez, de 25 años.

Este resultó con gravísimas heridas.

**DOS MUJERES ARROLLADAS POR EL EXPRESO DE VALENCIA**

MADRID. — En la estación de Villaverde dos mujeres fueron arrolladas por el exprés de Valencia.

Rápidamente fueron conducidas al equipo quirúrgico.

Una de las atropelladas era ya cadáver. De ella sólo se sabe que se llamaba Luciana.

La otra, Buenaventura Fernández, de 27 años, se encuentra en gravísimo estado.

**EL EXPRESO DE IRUN HA CHOCADO CON UN MERCANCIAS**

MADRID. — El expreso de Irún ha llegado hoy con retraso al chocar con un mercancías cerca de Burgos.

Los viajeros recibieron el susto consiguiente y el material sufrió serios destrozos.

Los trenes que circulan por la misma línea han llegado con gran retraso.

**YA SE HA ENCARECIDO EL CAFE**

MADRID. — Hoy, en los cafés, han aparecido unos cartelitos diciendo que desde hoy se aumentaba en diez céntimos el precio del vaso de café.

Preguntados algunos cafeteros acerca del por qué de tal medida, han dicho que es consecuencia del problema de los cambios, ya que tal artículo se trae del extranjero.

**LA ESTANCIA DEL SEÑOR LA CIERVA**

MADRID. — El señor La Cierva estuvo realizando nuevos vuelos a bordo de su autogiro, después de reperar la avería que sufrió.

Mañana o el miércoles tiene el propósito de salir para Albacete, donde permanecerá un día, y de allí se trasladará a Murcia, donde no sabe cuánto tiempo estará.

Se elevará y aterrizará en campos de fútbol.

Después acaso regrese a Madrid o se trasladará a Barcelona a través de la costa de Levante.

FIRMA REGIA

## Se centralizan en el Banco de España las operaciones en divisas extranjeras

**NUEVOS SUBSECRETARIOS DE HACIENDA Y ECONOMIA.—DON FEDERICO CARLOS BAS, GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA**

MADRID. — Los decretos firmados ayer en Santander por el rey son los siguientes:

**Hacienda.** — Autorizando al ministro de Hacienda para centralizar en el Banco de España, con arreglo a lo preceptuado en la base séptima, artículo primero de la ley de Or-

NO SE LO DIGA A NADIE

denación Bancaria, las operaciones en divisas con el extranjero.

Admitiendo a don Federico Carlos Bas la dimisióndel cargo de subsecretario de Hacienda.

Idem a don Juan Antonio Gamazo y Abarca, conde de Gamazo, la dimisión del cargo de gobernador del Banco de España.

Nombrando gobernador del Banco de España a don Federico Carlos Bas.

Nombrando subsecretario de Hacienda a don José Pan de Soraluce, que desempeñaba igual cargo en el Ministerio de Economía.

**Economía.** — Nombrando subsecretario del Ministerio a don José de Lequerica.

Idem director general de Comercio a don Carlos Badía.

**Presidencia.** — Ascendiendo a intérprete de primera a don Reginaldo Ruiz.

**EL DECRETO CENTRALIZANDO EN EL BANCO DE ESPAÑA LAS OPERACIONES EN DIVISAS**

Por el Ministerio de Hacienda se ha dictado un real decreto cuya parte dispositiva dice así:

Artículo 1.° Se autoriza al ministro de Hacienda para centralizar en el Banco de España con arreglo a lo dispuesto en la base 7.ª, artículo 1.° de la ley de Ordenación Bancaria las operaciones en divisas en el extranjero.

Artículo 2.° Las operaciones a que se refiere el artículo anterior habrán de hacerse por el Comité único en la Banca privada, que realizará, mediante el personal especializado de cambios y contabilidad del Banco de España y del Banco de Crédito Exterior y serán divididas por éstos con el concurso del centro regulador de operaciones de cambios.

Artículo 3.° Queda prohibido desde la fecha que señale el Ministerio de Hacienda, que los Bancos y banqueros establecidos en España operen directamente en moneda con el extranjero, pudiendo hacerlo solamente en divisas con su clientela, con arreglo a las normas señaladas por las reales órdenes de 14 de julio y 16 y 22 de agosto y en las instrucciones comunicadas por el Centro regulador de operaciones de cambios.

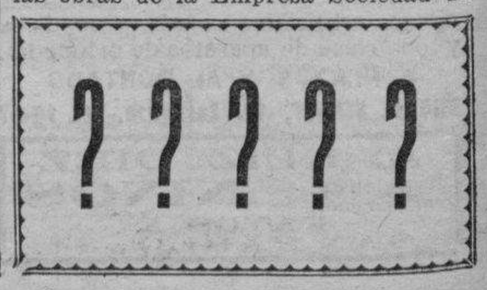
INFORMACION DE BARCELONA

## En Badalona se registra un choque entre sindicalistas

**LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION**

BARCELONA. — Sigue en igual estado la huelga general en el ramo de la construcción.

En las horas de trabajo, frente a las obras de la Empresa Sociedad de





M.E.C.D. 2016

Fomento, Obras y Construcción, se situaron grupos de huelguistas para ver qué compañeros entraban al trabajo.

La Guardia civil se vió obligada a intervenir para disolverlos.

Han entrado al trabajo 40 obreros, y huelgan 750.

Esta noche los huelguistas celebraron una Asamblea para adoptar acuerdos.

**UNA COLISION EN BADALONA**

BARCELONA. — En Badalona se registró una colisión entre afiliados a los Sindicatos único y libre.

Los combatientes hicieron uso de palos, y algunos dispararon pistolas.

Resultaron varios heridos, aunque ninguno de gravedad.

La fuerza pública ha practicado 12 detenciones.

**LOS OBREROS PANADEROS, DESCONTENTOS**

BARCELONA. — Los obreros panaderos afiliados al Sindicato libre han protestado ante el gobernador de que los patronos no cumplen las condiciones estipuladas.

DEL PAIS VASCO

## El infante D. Fernando, en representación del rey, inaugura en Vergara el Congreso de Estudios Vascos

**SE CELEBRARAN CON ESTE MOTIVO, NUMEROSOS ACTOS RELIGIOSOS Y CULTURALES**

SAN SEBASTIAN. —Ayer llegó a Vergara el infante don Fernando con objeto de asistir, en representación del rey, a la inauguración del Congreso de Estudios Vascos.

En la estación fué recibido por las autoridades y numeroso público.

Una compañía formada por miñones de Vizcaya y miqueletes de Guipúzcoa rindió honores al infante.

Seguidamente se trasladó la comitiva a la iglesia de San Pedro, cantándose un solemne "Te Deum". Después recorrió las principales calles de la ciudad una procesión a la antigua usanza.

En la Casa Ayuntamiento se procedió a la inauguración de una exposición artística y a la apertura del Congreso de Estudios Vascos, haciendo uso de la palabra varios oradores.

El infante don Fernando se limitó a declrarar abierto el Congreso en nombre del rey, y a suplicar que no se le rindieran honores.

Después del acto de la apertura, se celebró un banquete en el Colegio de Padres Dominicos.

Hoy se han celebrado numerosas conferencias y actos culturales.

**UN HOMBRE ES ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN**

SAN SEBASTIAN. — Dicen de Tolosa que en la vía de los ferrocarriles del Norte ha sido arrollado y muerto por un tren un individuo llamado José María Garmendía.

Se ignora si se trata de un suicidio o de un hecho casual.

El Juzgado instruye diligencias para aclarar el suceso.

**UN OFRECIMIENTO INTERESANTE**

SAN SEBASTIAN. — Hoy ha visitado al alcalde don Martín Orozco, ofreciendo instalar en las principales calles de San Sebastián un planímetro orientador de turistas.

Como la instalación del planímetro no supone para el Ayuntamiento sacrificio pecuniario, porque el señor Orozco ofrece realizar los trabajos necesarios a cambio de la publicidad, se cree que el alcalde aceptará el ofrecimiento.

**UN DONATIVO DEL INGENIERO SEÑOR LA CIERVA**

SAN SEBASTIAN. — El ingeniero señor La Cierva ha enviado al Aero Cluub 250 pesetas, para que sean destinadas a una obra de beneficencia.

**SE PROLONGAN LAS VACACIONES ESCOLARES**

SAN SEBASTIAN. — En vista de que el calor sigue haciendo de las suyas, el gobernador ha ordenado que se prolonguen las vacaciones escolares hasta el día 16 de septiembre.

**SIGUE EN IGUAL ESTADO LA HUELGA DE LAS PESCADERIAS**

SAN SEBASTIAN. — Continúa en igual estado la huelga de los obreros de las pescaderías.

Hoy, uno de los huelguistas ha amenazado con una pistola al conductor de un camión exportador, siendo detenido poco después por la policía.

**LA FIESTA DE LA FLOR**

SAN SEBASTIAN. — Con extraordinaria animación se celebró ayer la Fiesta de la Flor, a beneficio de las obras antituberculosas, recaudándose más de 20.000 pesetas.

**LOS TENNISTAS INTERNACIONALES**

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha celebrado en el campo de tennis un partido internacional, al que han concurrido las mejores raquetas del mundo.

Ha presenciado el partido lo mejor de la buena sociedad donostiarra.

**LA VISITA DEL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD**

SAN SEBASTIAN. — Hoy ha llegado a San Sebastián el director general de Seguridad.

Al mediodía ha pasado revista a las fuerzas de policía y Seguridad. Después ha marchado a Fuenterrabía.

**EL MINISTRO DE FOMENTO A MADRID**

SAN SEBASTIAN. — Después de pasar el domingo en San Sebastián, ha marchado a Madrid el ministro de Fomento.

**UN CONGRESO**

SAN SEBASTIAN. — En la Feria de Muestras se ha celebrado un Congreso de Consignatarios de buques, al que han asistido numerosos representantes de provincias.

El alcalde ha pronunciado un discurso dando la bienvenida a los congresistas en nombre de la ciudad.

**UN ESTRENO**

SAN SEBASTIAN. — En el teatro Victoria Eugenia ha estrenado la Compañía de María Montoya el drama "La sombra", de Darío Nicodemi.

La obra ha gustado.

LA VIDA OFICIAL

# El presidente confirma la solución de las huelgas de Córdoba y elogia la actuación del gobernador, señor Atienza

## Los sucesos en Puebla de Don Rodrigo por no haberse autorizado una capea

**EL CONSEJO DE MAÑANA SERA ADMINISTRATIVO**

MADRID. — Según manifestaciones del jefe del Gobierno, el Consejo que se celebrará mañana tendrá carácter administrativo.

**LO QUE DICE EL GENERAL BERENGUER**

MADRID. — El general Berenguer dió esta tarde un paseo en automóvil.

En las primeras horas de la noche marchó a la Presidencia, donde conferenció con el ministro de Hacienda.

Al salir, a las nueve de la noche, manifestó a los periodistas:

—Nada de particular ha ocurrido, señores.

Refiriéndose a la huelga de Córdoba, dijo que se había solucionado el conflicto gracias a la admirable intervención del gobernador, señor Atienza, de quien hizo grandes elogios.

Acerca del alboroto de La Coruña se limitó a decir que, en realidad, los únicos partidos que hacen propaganda son la Unión monárquica y los republicanos.

Añadió que a fines de semana marcharía a San Sebastián para llevar allí a su familia. Regresará para asistir al Consejo del martes. Nuevamente marchará a San Sebastián, pero sin carácter de jornada.

Los incidentes de Puebla de Don Rodrigo dijo que habían carecido de importancia y que se habían producido debido al hecho de que un sargento de la Benemérita se había limitado a cumplir las órdenes que había recibido respecto a la no celebración de una capea.

Del viaje del rey a Bilbao dijo que nada sabía en concreto; el Cantábrico estaba en calma chicha y era difícil fijar la llegada de los balandros.

**UNA NOTA DEL MINISTERIO DE TRABAJO**

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo se ha facilitado una nota expresando la satisfacción del ministro ante el interés público en los días señalados para contemplar las listas electorales y presentar las oportunas reclamaciones.

Dice la nota que solamente en Madrid un partido político ha presentado 10.000 reclamaciones.

Recuerda que los posibles electores deben tener en cuenta que el día 17 terminan los plazos y que éstos no serán prorrogados.

**MANIFESTACIONES DEL GENERAL MARZO. — CELEBRA UNA EXTENSA CONFERENCIA CON EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA**

MADRID. — El ministro de la Gobernación celebró una extensa conferencia con los gobernadores civiles de Zaragoza y Guadalajara.

Después recibió al general Alfau y al exdiputado republicano señor Guerra del Río.

**SE HAN SOLUCIONADO LAS HUELGAS DE CORDOBA**

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas que se han solucionado las huelgas planteadas en Córdoba, merced a la acertada intervención de las autoridades.

Añadi óel general Marzo que había comunicado al gobernador de aquella provincia su cordial felicitación por la ecuanimidad y tacto demostrados en la represión de los disturbios y por la acertada intervención de la Benemérita.

**LOS SUCESOS DE PUEBLA DE DON RODRIGO**

El general Marzo manifestó a los periodistas que en Puebla de Don Rodrigo, con motivo de celebrarse una capea que no había sido autorizada, intervino la Guardia civil para hacer entrar en razón a los desobedientes. Fué agredida la fuerza por los mozos y ésta, en legítima defensa, hizo uso de las armas, resultando cuatro heridos graves de bala.

**MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA**

MADRID. — El ministro de Hacienda manifestó a los periodistas que el exgobernador del Banco de España, conde de Gamazo, había presentado ya la dimisión de su cargo cuando abandonó el Ministerio el señor Argüelles, pero que, a ruegos suyos, se resignó a quedarse hasta que se le ha nombrado sustituto.

El señor Wais dedicó grandes elogios al conde de Gamazo por los meritorios servicios prestados a la economía nacional.

Refiriéndose al señor Bas dijo que su personalidad era suficientemente conocida para dedicarle elogios.

Dijo, por último, el señor Wais que el señor Pan de Soraluce sólo ocupará el cargo de subsecretario de Hacienda, pues ha dimitido el de delegado del Estado en el Monopolio de Petróleos, para el cual será nombrado algún alto funcionario del Ministerio.

**SE ADMITEN LAS DIMISIONES PRESENTADAS POR EL MARQUES DE RETORTILLO**

MADRID. — El ministro de Instrucción, hablando con los periodistas, ha dicho que, sintiéndolo mucho, había tenido que resolver un asunto que retardaba, ya que no había podido convencer al marqués de Retortillo de que desistiese de presentar su dimisión en los cargos que ocupa de comisario regio en la Escuela Superior del Magisterio, Normal de Maestros y Escuela Hogar de la Mujer.

Expresa el marqués que debido a su edad no puede atender cumplidamente dichas actividades.

El señor Tormo ha terminado diciendo que había enviado al rey el decreto admitiendo la dimisión al marqués de Retortillo.

**SE REUNIO EL COMITE DE CEREALICULTURA**

MADRID. — El ministro de Economía dijo que el sábado se habían celebrado dos reuniones importantes.

Era una de ellas la del Comité de Cerealicultura, presidida por el director de Agricultura y asistiendo representaciones agrícolas, de la Diputación de Pontevedra y algunos ingenieros.

La reunión tuvo por objeto llevar a cabo la selección de semillas de trigo que han de ser repartidas entre los agricultores.

El miércoles volverá a reunirse.

**LOS ACUERDOS DE LA CONFERENCIA VITIVINICOLA**

MADRID. — Añadió el ministro de Economía que la segunda reunión había sido la celebrada bajo la presidencia del señor Pan de Soraluce, como delegado del Estado en la Conferencia vitivinícola.

En dicha reunión tomaron parte los ingenieros agrónomos comisionados para estudiar las peticiones de la mencionada Conferencia.

El informe de éstos fué examinado y aprobado.

**LOS NUEVOS SERVICIOS EN ECONOMIA**

MADRID. — El señor Rodríguez de Viguri dedicó calurosos elogios al nuevo subsecretario de Economía.

Añadió que había acordado intensificar los servicios; para ello ha acordado desgajar de la subsecretaría la Dirección de Comercio, nombrando para ese cargo a don Carlos Rocha.

Se desglosarán además otros servicios que ahora competen a aquélla.

Algunos asuntos de la Dirección de Agricultura pasarán a depender directamente de la subsecretaría.

Teatro-Cine Gran Vía
Incompetible local de verano
Todos los días, de SIETE a UNA
Cinematógrafo
HOY, MARTES
EL PRISIONERO DE ZENDA
Por Alice Terry y Ramón Novarro
Próximamente:
Grandioso acontecimiento cinematográfico

SUCESOS Y NOTICIAS

## Melquiades Alvarez pronunciará en octubre un discurso de gran alcance político

**UN INCENDIO EN LA FABRICA DE ARMAS**

TOLEDO. — —A las seis y media se produjo una gran explosión en un polvorín de la fábrica de armas, declarándose en ésta un incendio.

Las primeras noticias del siniestro produjeron gran alarma en la población, saliendo para el lugar del suceso autoridades, periodistas, etc. tera.

El fuego fué sofocado rápidamente y no ocurrieron desgracias.

**EL VIAJE DEL GENERAL DAWES**

SEVILLA.—Acompañado del cónsul norteamericano, el general Dawes estuvo visitando al alcalde para devolverle su visita.

Esta noche sale para Madrid, desde donde continuara para París.

**UN BANQUETE EN HONOR DE MELQUIADES ALVAREZ**

GIJON. — Se celebró el banquete anual en honor de don Melquiades Alvarez.

Este banquete se había dejado de celebrar en los años de la Dictadura.

Ofreció el ágape el señor Orueta, que dijo que el homenajeado no pronunciaría discurso político alguno hasta el día primero de octubre, en que hablará en Oviedo para toda España.

Excitó a todos a prepararse para la lucha, y emplaza a los exdictadores para cuando se analice la obra de la Dictadura.

Don Melquiades Alvarez dijo que contra los que creían que los siete años de Dictadura no habían pasado y afirmaban que no precisaba exigir responsabilidades, ni una nueva Constitución, él sostiene todo lo contrario.

La actual Constitución está muerta; la del 76, ni siquiera reformada puede regir. Es necesario una nueva Constitución.

**UNA GRAN TORMENTA**

BADAJOZ. — A causa de una enorme tormenta se han inundado muchas casas en Torrehermosa.

El agua ha alcanzado medio metro de altura.

La red eléctrica ha experimentado grandes daños.

**EL ALMIRANTE MAGAZ TOMA EL MANDO DE LA ESCUADRA**

EL FERROL. — El almirante Magaz ha tomado el mando de la escuadra y presenciará las maniobras desde el crucero "Cervantes", que enarbola la insignia de almirante.

Continúa el aprovisionamiento de los buques de guerra. Una vez que termine el aprovisionamiento de los buques comenzarán las maniobras.

**LOS OBREROS DE CORDOBA TOMAN EL ACUERDO DE REINTEGRARSE AL TRABAJO**

CORDOBA. — Ayer se reunieron en la Casa del Pueblo las directivas obreras, acordando mantener las condiciones para resolver la huelga.

A las cuatro de la tarde se celebró la anunciada Asamblea de obreros del ramo de construcción, recayendo el acuerdo de volver al trabajo sobre las bases aprobadas hace algunos días, con el aumento en los jornales de los albañiles y similares, de cinco pesetas como mínimum.

Los obreros dieron cuenta al gobernador civil de los acuerdos adoptados.

Gran Café ROYALTY
Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY
El más céntrico
El más concurrido

M.E.C.D. 2016

# DEL EXTRANJERO

## Es admitida la dimisión al ministro del Perú en España, don Eduardo Leguía

**LA HOSPPITALIDAD CON LOS EXTRANJEROS**

LIMA. — El ministro de Relaciones Esxteriores ha publicado un manifiesto recomendando al pueblo se abstenga de manifestaciones violentas contra los extranjeros.

Exhorta a todos a mantener las reglas de hospitalidad e hidalguía.

**SE ADMITEN LAS DIMISIONES DE VARIOS DIPLOMATICOS**

LIMA. — Ha sido admitida la dimisión del hermano del expresidente Leguía, don Eduardo, como ministro del Perú en España.

También han sido admitidas las presentadas por el cónsul de Londres y encargados de Negocios en Austria, Méjico, Bolivia y Guatemala.

**LAS RELACIONES ENTRE LA IGLESIA Y EL ESTADO**

LIMA. — El jefe del Gobierno, Sánchez del Cerro, ha publicado una nota dando cuenta que no es propósito suyo turbar las relaciones existentes entre el Perú y la Iglesia.

Agencia REY-SOLER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera dela capital

Traslados en autocamiones cerrados

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Costes y Bellonte han iniciado, a bordo del avión (?), la travesía del Atlántico

### El secretario de la Liga Patriótica Argentina ha pedido la dimisión de Irigoyen

**LA FAMILIA REAL EN BILBAO**

BILLBAO. — Esta tarde ha llegado a bordo de un balandro la real familia. Los reyes se hospedan en el Hotel Cárton.

Mañana se celebrarán las anunciadas regatas de balandros.

**UN HOMBRE AHOGADO**

SANLUCAR. — En la playa de Chiprana ha aparecido esta tarde el cadáver de un hombre que presentaba las manos y las piernas atadas con cuerdas.

El cadáver vestía americana azul y zapatos elegantes.

Según los facultativos el ahogado llevaba en el agua más de 19 días.

Se ignora si se trata de un suicidio o de un crimen.

El Juzgado instruye diligencias.

**LAS PROXIMAS MANIOBRAS NAVALES**

FERROL. — El almirante Magaz a bordo del torpedero "Cervantes" ha visitado la flota que ha de tomar parte en las maniobras navales.

También han desfilado ante el torpedero almirante los portaaviones y submarinos.

La escuadra se dividirá en dos grupos para realizar el supuesto táctico.

**EXISTE EL TEMOR DE QUE EL INCENDIO SE PROPAGUE AL POLVORIN**

TOLEDO. — Continúa con igual intensidad el incendio, a pesar de trabajar en su extinción numerosos obreros y vecinos de los alrededores.

El ingeniero que dirige los trabajos cree que el siniestro se debe al excesivo calor reinante.

Cuando los vecinos vieron salir llamas del edificio huyeron despavoridos, oyendo poco después una formidable explosión.

Los trabajos que se realizan tienden a evitar que el siniestro se propague a un polvorín próximo.

**SE SUICIDA DESPUES DE APUÑALAR Y QUEMAR EL CADAVER DE UNA MUJER**

VITORIA. — Entre los pueblos de Ciego y El Villar fué encontrado el cadáver de una mujer que presentaba tremendas heridas y parte del cuerpo carbonizado.

Se ha averiguado que la víctima acompañaba a un hombre que hacía comedias por los pueblos.

Se ha averiguado que éste, después de apuñalar a su acompañante intentó quemar el cadáver para hacerlo desaparecer.

Después de cometido el crimen se arrojó al Ebro.

Se desconoce el nombre de las dos víctimas de esta horrible tragedia.

**COSTES Y BELLONTE EN PLENO VUELO**

PARIS. — A las cuatro de la mañana han llegado Costes y Bellonte al aeródromo de Le Bourget.

En el aeródromo esperaban su llegada un representante del ministerio del Aire, el secretario de la Embajada americana y el coronel Estewood. Este es el que ha ofrecido un premio de 25.000 dólares al primer aviador francés que efectúe la travesía del Atlántico de Este a Oeste.

A las nueve y media se traslada-

(57) ERICH MARIA REMARQUE

## Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERTSCH y BENJAMIN JARNES

"Editorial España"-Madrid

emocionantes. La litografía le saca de quicio, y Tjaden colabora con gran ímpetu.

No es que llegue a producirnos asco. El que no dice procacidades no es soldado. Pero ahora no nos conviene mucho. Dejamos el cartel y vamos al Instituto de desinfección con la misma impresión con que entraríamos en una tienda elegante de modas para caballero.

* * *

Las casas en que nos alojamos están cerca del canal. Al otro lado del canal hay estanques circundados por bosques de álamos. A otro lado del canal hay también mujeres.

Las casas de nuestro lado fueron evacuadas; pero en las del otro lado se ven de cuando en cuando habitantes del país.

A la tarde, nadamos. Ahora vienen tres mujeres por la orilla. Van lentamente, no miran hacia otro lado, aunque no llevamos trajes de baño.

Leer les grita no sé qué. Se ríen, se detienen a mirarnos. En un francés chapurreado les gritamos todo lo que se nos ocurre, todo a barullo, precipitadamente, para que se detengan. No son precisamente galanterías de salón; pero, ¿de dónde las íbamos a sacar?

Una de ellas es morena, cimbreña. Vemos relucir sus dientes cuando ríe. Acciona vivamente; la falda le revuela ágilmente entre las piernas. Aunque el agua está fría, sentimos una gran alegría; nos ingeniamos en interesarlas para que se queden. Aventuramos chistes, y ellas contestan, sin que las comprendamos. Reímos, saludamos con la mano. Tjaden es más listo. Corre a la casa, trae un pan de munición y se lo muestra.

Esto obtiene un gran éxito. Asienten con la cabeza y agitan las manos, invitándonos a ir allí. Pero no lo podemos hacer. Está prohibido subir a la otra orilla. En los puentes hay por todas partes centinelas. Nada podemos hacer sin un pase. Hacemos señas para que ellas vengan acá; pero niegan con la cabeza, señalando los puentes. Tampoco les dejan pasar.

Retornan. Suben lentamente a lo largo del canal, sin perder la orilla. Les acompañamos nadando. Unos cientos de metros más arriba toman otro camino y señalan una casa que se ve, apartada, tras los árboles y arbustos. Leer pregunta si viven allí.

Ríen... Sí, allí estará su casa.

[illegible]

tinelas. De noche. Esta noche.

Alzan las manos, las juntan, reclinan sobre ellas la cara y cierran los ojos. Han comprendido. La morena, la cimbreña, inicia unos pasos de baile. Una rubia gorjea en alemán:

—Pan... Bueno...

Les aseguramos con ahinco que lo llevaremos. Y otras cosas buenas. Ponemos los ojos en blanco y las delineamos con los dedos. Leer casi se ahoga al querer designar un pedazo de

*(Continuará)*

## COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO

Servicio especial para LA VOZ DE ARAGÓN
De A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona
En Zaragoza: La Gasca, 6 -- Teléfono 3763

Día 1 de septiembre de 1930

| | | Anterior | Cierre |
|---|---|---|---|
| | **TRIGOS** | | |
| CHICAGO (Centavos por bushel) | Marzo | » | » |
| | Mayo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Septiembre | » | » |
| | Diciembre | » | » |
| WINNIPEG (Centavos por bushel) | Mayo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Octubre | » | » |
| | Diciembre | » | » |
| LIVERPOOL (Chelines por cental) | Marzo | 7-0-1/8 | 6-11-5/8 |
| | Mayo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Octubre | » | » |
| | Diciembre | 6-11-4/8 | 6-11-1-8 |
| | **MAIZ** | | |
| CHICAGO (Centavos por bushel) | Diciembre | » | » |
| | Marzo | » | » |
| | Mayo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Septiembre | » | » |
| | **CAFE** | | |
| NUEVA YORK (Centavos por libra) | Diciembre | » | » |
| | Marzo | » | » |
| | Mayo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Septiembre | » | » |
| | **CAUCHO** | | |
| LONDRES (Peniques por libra) | Enero-Marzo | » | 5-1/8 |
| | Julio-Septiembre | » | » |
| | Octubre-Diciembre | » | 4 7/8 |
| | **ALGODON** | | |
| LIVERPOOL (Peniques por libra) | Enero | 6.13 | 6.11 |
| | Marzo | 6.22 | 6.21 |
| | Mayo | 6.31 | 6.29 |
| | Julio | 6.37 | 6.36 |
| | Octubre | 6.03 | 6.01 |
| NUEVA YORK (Centavos por libra) | Enero | » | » |
| | Marzo | » | » |
| | Julio | » | » |
| | Octubre | » | » |
| | Diciembre | » | » |

NOTA.—Bushel = 27 . 5 kg. Cental = 100 lb.

INGENIEROS DE CAMINOS
INGENIEROS INDUSTRIALES
ACADEMIA KRAHE
HAY INTERNADO MORETO 7 MADRID

M.E.C.D. 2016

ron al avión las provisiones que Costes y Bellonte habían pedido y que consisten en cuatro botellas de agua mineral, varias conservas de legumbres y dos pollos asados.

Como los datos meteorológicos eran buenos, a las diez y cincuenta el avión "(?)" despegó en medio de una ovación clamorosa.

A las once y veintisiete pasó sobre Andelis a 1.100 metros de altura y a una velocidad de 210 kilómetros por hora.

**EL "?" SIGUE VOLANDO SIN NOVEDAD**

LE BOURGET. — A las diez cuarenta y ocho el "?" prosigue el vuelo sin novedad.

Después de pasar felizmente sobre el Suroeste de Islandia se ha internado en el Atlántico.

El vapor "Isle de France" ha conseguido establecer comunicación con el (?).

Los aviadores Costes y Bellonte comunican que el tiempo se presenta bueno y prosiguen su vuelo felizmente.

**LOS SIN TRABAJO**

BUDAPEST. — Más de 10.000 obreros sin trabajo han recorrido las pricipales calles de Budapest llevando carteles en los que se leía: "¡Queremos pan!".

La fuerza pública dió varias cargas, ocasionando un muerto y varios heridos graves.

Los manifestantes intentaron invadir el Museo, pero fueron dispersados por la policía.

**LA SITUACION POLITICA SE AGRAVA POR MOMENTOS.**

BUENOS AIRES. — Se afirma que el ministro de la Guerra ha presentado la dimisión por incompatibilidad con sus compañeros de Consejo.

Parece ser que este ministro ordenó la detención de varios significados elementos militares, y el presidente Irigoyen ha ordenado la libertad inmediata de los detenidos por no estar conforme con esa determinación.

Se asegura que el secretario general de la Liga patriótica argentina ha pedido la dimisión del presidente Irigoyen.

## OPINIONES AJENAS

# NUEVA JUVENTUD

Al escribir estas cuartillas lo hago sin fines didácticos ni pretensiones de originalidad, lo cual en mí sería estúpido, dada la limitación de mis fuerzas. Lo hago simplemente como manifestación de un estado anónimo propio mío, que, a la vez, es de una gran mayoría de la juventud.

Asistimos al nacimiento de una época histórica perfectamente diferenciada de las anteriores.

Se precisa una total renovación de todos los valores.

Pasado el sopor en que la humanidad quedó sumida después de la conflagración mundial, es preciso pensar en algo positivo, es necesario volver a la vida. Pero a una vida completamente distinta de la anterior.

Los libros de la guerra—algunos de ellos admirables—que en interminable serie se publican en todos los países nos dan la sensación de que toda aquella vida anterior se acabó con la guerra. Es decir, que la guerra cerró una época de la historia.

Viejos prejuicios, viejas ideas, viejas preocupaciones, todo marchó con ella.

Los hombres de mi generación, al nacer a la vida espiritual, nos encontramos con un espectáculo desgarrador. Nuestro mundo espiritual y moral se desmorona por todos sus extremos. Un poco más y todo lo anterior ya no nos servirá para nada.

Es un mundo pequeño dentro del cual nos asfixiamos y hemos de romper aquellas barreras que antes se consideraban inviolables para poder vivir, para que la Humanidad siga su marcha ascendente, para que el mundo no se detenga.

Y aquí aparece el papel de la nueva juventud. Cada época histórica tiene sus propias ideas; no podemos vivir con las que nos prestaron periodos distintos del nuestro y es preciso crearnos otras nuevas.

La historia ha cargado sobre nosotros esta responsabilidad y tenemos que aceptarla si queremos servir de algo a la Humanidad; pero todo ello serenamente, sin estridencias ni trompeteos de ningún género.

Tenemos unas normas lógicas que aun admirables y todo, nos acercan muy poco a la Verdad, y nuestra innata tendencia hacia ella nos hace trabajar para encontrar otras distintas.

La historia de la civilización cuenta con grandes hombres, pero por portentosos y admirables que sean, la Humanidad no puede extenderse en ellos, porque una fuerza interior le obliga a marchar constantemente hacia adelante.

Por lo que a las normas morales se refiere, las que hasta ahora han sido indiscutibles, empiezan a estar en tela de juicio y por todas partes se advierte el noble deseo de acabar con la hipocresía de algunas viejas preocupaciones.

Nuestras normas de moralidad, en todos los órddenes de la vida —honor, sexualidad, responsabilidad — han sido desfiguradas y es necesario dirigirlas por su verdadero camino, y si preciso fuere suprimirlas y sustituirlas por otras más elevadas.

Muchas veces, al hacerme las reflexiones que anteceden, se ha apoderado de mi ánimo una angustia infinita al ver que las instituciones que ahora rechazamos por viejas y caducas han constituído en otros tiempos la raíz de las meditaciones de los hombres, y en consecuencia, al no ser rechazadas de plano después de ser conocidas, deben tener un algo de verdad o, por lo menos, una significación que desconocemos.

Y ante esa paradoja de la verdad y el error, del bien y del mal confundidos en una misma cosa, es ante lo que he temblado muchas veces, pensando que esas ideas no son ni verdaderas ni falsas, ni tampoco buenas ni malas, sino de progreso hacia un fin de la humanidad desconocido.

Esa angustia se trueca en desencanto al pensar que esas nuevas ideas que propalamos y que van a constituir la ilusión de nuestra vida, pasarán como han pasado todas las ideas y el carro de la Historia seguirá su curso desdeñoso de la miseria humana.

ANTONIO PRADAS HERNANDO


Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pts.

Pidan catálogos
Sociedad "Construcciones Errazu"
Plaza Tenerias, 5--Teléfono n.° 3978
ZARAGOZA
La taCasa no tiene sucursales



**PISO PEQUENO**

necesita familia con inmejorables informes

Dirigirse, por carta, a iniciales A. A., a esta Administración


### UNA PREVENCION

## Los ejercicios de tiro en el campo de Alfonso XIII

En el Gobierno civil se recibió un oficio del gobernador militar comunicando que durante el presente mes de septiembre la guarnición de Zaragoza verificará ejercicios de tiro real en el campo de maniobras de Alfonso XIII.

En evitación de posibles desgracias ha hecho pública esta prevención el gobernador civil don Pablo de Castro.

## Centro Instructivo de las Delicias

Según anunciamos oportunamente, el sábado último el periodista don Fernando Aragón Gómez dió una charla literaria en el domicilio de esta importante Sociedad.

Más de una hora tuvo al numeroso auditorio pendiente de su palabra fácil y arrebatadora, arrancando entusiastas aplausos en el transcurso de su erudita y amena disertación, que terminó con un vibrante canto a España, en medio de una ovación clamorosa.

El próximo domingo dará otra charla el señor Aragón.


**SE VENDE EN CASPE**

a 300 metros de la población

**Finca de cinco hectáreas con regadío general**

Además con agua propia de motor para buena parte de la finca.

Principal producción: olivas, frutas y cereales.

Con casa-vivienda, casa para criados, cuadra y pajar, graneros y amplio corral.

Se ofrece en buenas condiciones y facilidades de pago.

Dirigirse a

**V. Piazuelo Ferrer**

Afueras Balsa.-CASPE



CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

**FLEURUS**

GENÈVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a (DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS



**"LAS PALMERAS"**

(Cabezo de Buenavista)

El RESTAURANT más acreditado para FIESTAS y BANQUETES

GRANDES TERRAZAS

No deje de consultar esta dirección

TELÉFONO 3-5-8-2



# BALNEARIO "VICHY CATALAN"

CALDAS DE MALVELLA (CONTIGUO ESTACION FERROCARRIL)

Temporada de 15 de mayo a 31 octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas. — Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artritismo, en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria, Consolidación de fracturas.

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. Capilla. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono

**Administración: Rambla de las Flores, 18 -- BARCELONA**



HOY, APERTURA DE LA

# LIBRERIA FE

(C I A P)

**Paseo de la Independencia, 21 y 23 y Zurita, 2**

ULTIMAS NOVEDADES

| | | |
|---|---|---|
| Torres - Quevedo. - DICCIONARIO TECNOLOGICO HISPANO - AMERICANO | Ptas. | 12 |
| Jiménez Asúa. - AL SERVICIO DEL DERECHO PENAL | „ | 5 |
| Romano. - ZARPAZOS. - Novela | „ | 4 |
| Burke. - NOCHE EN LONDRES | „ | 5 |
| Weyer. - UN HOMBRE QUE RECUERDA SU PASADO (Premio Goncourt) | „ | 5 |
| Steninberg. - COMO FUI COMISARIO DEL PUEBLO. - Episodios de la Revolución de ctubre | „ | 5 |

OTRAS OBRAS INTERESANTES

| | | |
|---|---|---|
| Fernández Flórez. - LOS QUE NO FUIMOS A LA GUERRA | Ptas. | 5 |
| „ „ - FANTASMAS | „ | 15 |
| Insúa. - AMANTE INVISIBLE | „ | 5 |
| „ - DE UN MUNDO A OTRO | „ | 5 |
| Marañón. - ENSAYO BIOLOGICO SOBRE EL REY ENRIQUE IV | „ | 5 |

ENTRADA LIBRE

(PUBLICIDAD "EBRO-PRENSA")



ANIS POBLADOR

DESTILERIA-ARAGONESA-M. MENOR

ZARAGOZA


**LA VOZ DE ARAGON**

**SE VENDE EN MADRID:**

*S. G. E. Librería*, Caños, 1.
*S. G. E. Librería*, Estación de Atocha.
*D. Teófilo Gómez*, calle Alcalá, kiosco frente Alkázar.
*Kiosco de "El Imparcial"* calle de Alcalá, frente al núm. 2.
*D. Martín Octañon* calle de Alcalá, frente a Calatravas

**BARCELONA:**

*D. Miguel Allué* kiosco de las Ramblas.
*Kiosco Barcelonés*, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
*Kiosco Parisién* Rambla Estudios, frente Casa Comillas
*Kiosco Carmen*, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
*Kiosco Hospital*, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
*Kiosco Gran Metro*, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros
*Kiosco Nuevo*, Rambla del Centro, frente
*Kiosco Unión*, Rambla del Centro, frente a calle Unión
*Kiosco Principal* Rambla Santa Mónica,
*Kiosco Palacio*, plaz. Palacio, frente Casa Siete Puertas
*Kiosco Urquinaona* plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
*Kiosco Ausias March*, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro

**SAN SEBASTIAN:**

*En casa de don Vicente Herrero*, San Martín, 34.
*En casa de don Ramón Rivero*, Moraza, 17.
*En la Playa y Boulevard*, por varios vendedores.

M.E.C.D. 2016

# Las grandes fiestas de Sariñena

*Delfina Ancho*

*Pilarín Navarro*

*María Lacerda, Eva Escartín y Carmen Muñoz.*

*Conchita Mingarro*

*Amparo Carpi*

## ¿Qué necesita Sariñena?

¿Cultura? ¿Ciencia? ¿Progreso? ¿Civilización? Cuatro palabras son éstas que cada una merecería un artículo aparte; pero, disponiendo de poco espacio y tiempo, sintiendo no poder extenderme con la amplitud que fuera mi deseo, he de ser parco y breve al escribir estas mal pergeñadas líneas.

En primer lugar y contestando a la interrogación que encabeza estas líneas, he de recordar la obligación que, moral y materialmente, tienen todos los padres de familia, haciendo que sus hijos asistan diariamente a las escuelas, para acabar de una vez con el analfabetismo que, por fortuna, va poco a poco desapareciendo en esta mi querida villa.

Otra de las cosas precisa y urgente es la construcción de un nuevo edificio para matadero público, por ser esto una de las mejores fuentes de ingreso y de beneficios positivos para el Municipio.

Asimismo precisa también solventar y ultimar el asunto tan llevado y traído de las aguas potables; pues, francamente, no hay derecho a que, estando construídos los depósitos y tubería general, hace ya ocho años, no se construyan las ramificaciones correspondientes con más el alcantarillado inherente, obras éstas de beneficio y utilidad no sólo para el Ayuntamiento, sino también para el vecindario en general.

Serían tantas las contestaciones que podría dar a la pregunta, que llenaría unos cientos de cuartillas; pero tan sólo y por último, me limito a manifestar que, dadas las condiciones mediante las cuales hoy se desenvuelven los Municipios, con buena administración y buen deseo, en el transcurso de un número determinado de tres o cuatro años pueden ejecutarse en Sariñena mejoras y obras de urbanización de tal índole que sería esta villa una de las primeras en su clase, dentro de nuestra querida e hidalga región aragonesa.

**JOAQUIN PARALEO**
Alcalde

2—9—930.

## Valor psicológico y moral de Sariñena

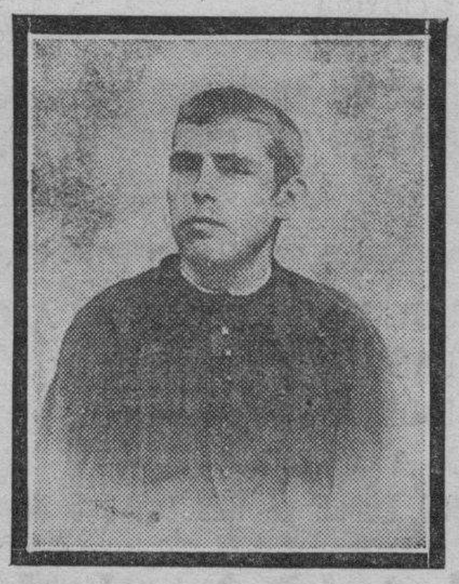
Accediendo gustoso a la cortés y sugestiva invitación de un conspicuo periodista, voy a explanar un tema, quizá el más escabroso y difícil de los que hoy salen a luz en estas columnas de LA VOZ DE ARAGON. Perdonen mis lectores si no acierto a expresar, con la precisión y verdad que ellos quisieran, el alma y modo de ser de los hijos de la antigua "Succota".

*Josefina Porta y María Almerge*

Unos por el camino de las Lagunas y del Sifón, otros por la carretera de Monegros o de la Estación o de Sena; otros, en fin, que regresan de los campos del Saso Verde, de las Almunias, de Albalatillo, de Miranda o de Cajal... veo que van entrando en la vetusta villa grandes caravanas de campesinos y hortelanos de tez broncínea, robustos y bien constituídos, cantando o maldiciendo, con carros o con yuntas, con rastrillos o dallas, con hoces y azadas; pero moviendo casi siempre gran algazara y griterío, como si volvieran de una fiesta.

Unas veces se llaman entre sí por sus propios nombres, otras por sus apodos. Nadie se ofende por tan poca cosa. Les he observado muchas veces y viéndoles tan ágiles y fuertes, tan sobrios y honrados, tan amigos del trabajo y tan amantes de su patria y de las glorias regionales, y me he dicho a mí mismo: "Mens sana incorpore sarro".

Y no rectifico porque les vea, en los domingos y fiestas, bailando y cantando hasta desgañitarse, y llenando los cines, los bares, cafés y tabernas; bien necesitan un poco de expansión después de tan dura y prolongada labor en el monte y en la huerta. Si diéramos oídos a los juicios y apreciaciones de algunos empingorotados señoritos, que pasando como sobre ascuas por Sariñena, en lugar de ilustrar al pueblo con su cultura o de edificarle con sus buenos ejemplos y sanas costumbres, no supieron hacer otra cosa sino lucir su garbo y estrenar cada semana vistosos trajes de corte parisién o londinense, haciendo ostentación de holgazanería y sibaritismo, abominando de los pueblos y de su barbarie y añorando sin cesar las bellezas, los espectáculos y comodidades de las grandes urbes, diríamos con ellos que no es posible vivir en este villorrio, trasunto del Rif o de Nueva Zelanda.



Afortunadamente son muy contados esos semidioses que, para ascender y añadir méritos, hubieron de caer en este limbo o lugar de expiación. En cambio, conservamos gratísimos recuerdos de ilustres y prestigiosos funcionarios que, con su talento y noble proceder, supieron conquistarse el respeto y cariño de cuantos tuvimos el honor de conocerles, y éstos no pierden ocasión de hacer justicia a los sariñenenses, encaminando su laboriosidad, su nobleza de sentimientos y grandeza de alma, aunque estas joyas vayan envueltas muchas veces en rústicos y ajados estuches.

Cierto que, a primera vista y antes de conocer a un individuo, quienquiera que sea, los hijos de esta villa parecen fríos y hasta adustos y desconfiados, como si evocaran en su mente los fraudes y viles explotaciones de que pudieron ser víctimas por parte de algún desaprensivo Maquiavelo; pero una vez convencidos de la honradez y buena voluntad de quien les trata, muestran en todo su esplendoz y belleza los tesoros de ternura, de abnegación, de generosidad y gratitud que encierran sus almas.

Por lo que afecta a su religiosidad, quien haya presenciado lá atención y compostura con que asisten a los entierros; quien les vea en la anual romería a la histórica ermita de Santiago, en las procesiones del Viernes Santo, de San Sebastián, del Corpus-Christi, de la Virgen del Carmen o en los cultos y fiestas Lasfuentes, de Loreto y en especial de San Antolín, venerado Patrón de esta villa, no podrá menos de decir que en Sariñena están profundamente arraigados los sentimientos religiosos.

No obstante, el sexo fuerte, dejándose llevar, más de lo justo, de ese vano fantasma que llamamos respeto humano, no es tan exacto como debiera en el cumplimiento del primero y más esencial de los deberes.

En cuanto a la mujer, salvo muy contadas y rarísimas excepciones, no solamente arrostra las sonrisas y cuchufletas de los "petits Voltaires" de la localidad (atiborrados de literatura francesa y de todas las basuras sicalípticas que llegan a sus manos), sino que pública y privadamente, en el templo y en la calle, en familia y en sociedad, da incesantemente inequívocas pruebas de su fe y piedad acendradas.

**Almacenes de San Pedro, S. A.**
SARIÑENA
La Casa más importante de Aragón en
Tejidos - Novedades - Confecciones - Perfumería
—— Nueva sección de sastrería a medida ——
Precio fijo Ventas al contado
Casas en | Barcelona, Zaragoza, Huesca, Barbastro. Lérida, Jaca, Ayerbe, Monzón, Binéfar, Biescas, Alcolea de Cinca

**Teatro Romea**
EMPRESA GUIONI
Durante las fiestas actuará la Compañía de Comedias y Zarzuela de Antonio Moreno, precedida de gran renombre.
En su debut de ayer obtuvo un gran éxito.
Dia 4.
Por la tarde, gran festival de Jota en el que tomará parte el famoso cantante Miguel Asso.
Gran Banda Orquesta «LA SINFONICA».
Director y contratas: J. GUIONI
Teatro Romea. SARIÑENA

Establecimiento de toda clase de material eléctrico (instalaciones) -:- Precios sin competencia
**J. GUIONI**
Santa María, 11. - Sariñena

**Bar Favorito**
Comidas a la Española. = Servicio esmerado y económico.
Pianola eléctrica.
Antigua Casa PATARRA
Propietario: H. Porta
Teléfono núm 23. - SARIÑENA

**Banco Zaragozano** Fundado en 1910
CAPITAL: 10.000.000 de ptas. FONDO DE RESERVA: 2.325.000 ptas.
Tiene establecidas 37 Sucursales y Agencias y 95 Delegaciones en las provincias de Cuenca, Guadalajara, Huesca, Logroño, Madrid, Soria, Teruel, Toledo y Zaragoza, aparte de una extensa red de Corresponsales en toda España y Extranjero.
SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6.
Delegación en Sariñena a cargo de D. Antonio Paño Lluch
Agencia Urbana en el Barrio de las Delicias.
CAJA DE AHORROS
Capitales de los imponentes en 31 marzo de 1930 ..... 25.403.391'41
Intereses pagados a los mismos en 31 de diciembre de 1929 ..... 727.847'65
Interés: 4 por 100 anual
CAMARA ACORAZADA
Compartimentos de cajas de alquiler para guardar valores, alhajas y documentos, siendo sus precios de 25 y 40 pesetas al año.
Giros, Transferencias, Cartas de crédito y Ordenes telegráficas sobre todos los países del mundo. — Depósitos de valores. — Descuento y negociación de letras. — Cobro y descuentos de cupones, etc.

M.E.C.D. 2016

*Teresa Alda*

*Angelita Virgili*

*Pepita Capuz*

*Anita Navarro*

*Antonia Cuello*

Dícese que el León de Graus, o sea el gran Costa, es el que mejor encarna en nuestros días el ideal de nuestro pueblo y, sobre todo, del pueblo aragonés. "Despensa y Escuela, Escuela y Despensa—dice el insigne compatriota—; no hay otras llaves capaces de abrir camino a la regeneración española. El cura párroco debe ser la Providencia de los pueblos. La instrucción bien dirigida por las huellas del Evangelio consigue el verdadero progreso que anhelamos y es la salvaguardia de la moral."

Y a mí, parafraseando a Costa y dirigiéndome a la hermosa y noble villa del Isuela y del Alcanadre, permitidme que diga: ¡Sariñena! ¡Yo te saludo! Así te veas tan feliz como lo fué la federación hebrea antes de olvidar a su Dios y doblar la rodilla ante sus reyes. ¿Qué he de anhelar para tí y para tus hijos, sino tu mayor engrandecimiento moral y material? El moral, sobre todo, porque muy por encima del adorno de nuestro cuerpo, del ornato de nuestras casas y del número de nuestras fincas... están, o deben estar, el cumplimiento del deber, el cultivo de nuestras facultades y el amor a la gloria que presupone ansia de perfección. Nunca fué España país de millonarios ni de mercaderes. Mas en cuanto a riquezas espirituales no hay quien la iguale. Que prospere Sariñena en lo material, conforme; pero que atesore, sobre todo riquezas intelectuales y morales, que ni el fuego, ni la carcoma, ni los ladrones podrán arrebatar ni destruir. Esto es lo que pide al Señor y a esto cooperará, en la medida de sus fuerzas, mientras viva, vuestro indigno párroco.

**PEDRO SEGURA**
Presbítero

## MI CUARTILLA

Sariñena, la ilergeta "Succosa" de Ptolomeo, se ha puesto hoy de gran gala y echa a bando las campanas en honor del príncipe mártir Antolín.

Sariñena, cabecera y oasis del gran desierto monegrino, que, abrazada a su riente y fecunda vega, mora feliz y confiada a orillas del escondido Alcanadre, sale hoy de su indolencia y

*Antonia Cuello*

a la calle se vuelca entera, toda ella hospitalaria, noble, franca, leal, iluminada su alma con fulgores de paz y ventura y sonrisas que parecen el despertar de la aurora en día de radiante primavera, a contemplar con júbilo infantil y con gesto de sano agradecimiento la extraordinaria inamación que le imprime interminable procesión de nombres conocidos y bellísimas mujeres, flores siempre lindísimas de este incomparable jardín de Aragón, primavera eterna de cuerpos gentiles que en su rítmico andar por estas calles son como versos sueltos de un poema inmortal...

Sariñena ha salido hoy de su postración de doce meses, para recrearse en la luz de su sol esplendoroso, en su alegría tradicional, en sus danzas, en sus bailes, en sus cantos de la Jota brava, todo vida hoy en este pueblo incomprendido.

Después... ¿volverá de nuevo sin ideario alguno a caer en el marasmo para despertar dentro de otro año al ruido de los chupinazos y a los acordes de marcial pasacalle?

¿Se olvidará este pueblo de que debe permanecer siempre despierto para vigilar los obstáculos que traten de oponerse a su progreso moral y material, aprestándose a la defensa contra desleales maquinaciones que le impidieran moverse y crecer?

No. Sariñena, descendiente de aquellos valientes iberos de que nos habla de Historia, no debe dormirse, pues teniendo, como tiene, valores positivos que pueden dotarla de actividad para un ideal de prosperidades y grandezas, ha de reaccionar valientemente contra el egoísmo, contra la envidia, contra la indiferencia, contra la injuria, contra la mentira y contra la cobardía de los ignorantes, amalgama de envidiosos y atrevidos que no pueden tener representación social ninguna, porque tampoco tienen amor ninguno a su pueblo.

**FERNANDO MARQUINA**
Secretario del Ayuntamiento

2—9—930.

## El comercio en Sariñena

En nuestra visita a dicha localidad tuvimos el gusto de saludar al prestigioso comerciante don Higinio Porta, persona simpática y de trato agradable.

Las casas comerciales que ostenta dicho señor dan idea suficiente de su laboriosidad y de un espíritu comercial muy grande, hombre emprendedor y de un constante amor al trabajo.

Además del comercio de comestibles finos, la fábrica de gaseosas y el "Bar Favorito", figura como apoderado de la Sucursal que en Sariñena tiene implantada la gran fábrica de anisados y licores finos de don Francisco Díaz y Compañía, de Cariñena, de fama mundial y preferidos por las personas de buen gusto.

Felicitamos desde estas columnas al señor Porta, reconociéndole una gran competencia en los asuntos comerciales.

## Riqueza pecuaria de Sariñena

El amigo Marquina me pide "una cuartilla". Nunca mejor ocasión para hablarle a Sariñena de "su riqueza pecuaria". La del ganado lanar no es hoy lo que puede y ha de llegar a ser, pero es la mejor orientada. Su principal diezma la producen las enfermedades "Fiebre Carbuncosa" (bacerá) y "Distomasis hepática" (papo); algunos ganaderos bien orientados lo defienden con los medios científicos, cuyos beneficios tocan y bien asegurados han mejorado la producción, aumentado los rendimientos de carne y lana.

El ganado vacuno, sin orientación científica, pero sí caprichosa y rutinaria, mejora su raza, que, bien dirigida y orientada, se llegaría a conseguir una raza propia del país de trabajo, y leche, con rendimientos muy satisfactorios. Sus diezmas producidas por enfermedades corrientes son pocas y las infecto-contagiosas, si alguna vez ha habido, han sido benévolas.

El ganado caballar, riqueza a crear en este pueblo, reduciendo el 70 por 100 de su ganado mular de trabajo y aumentándolo en yeguas de cría y trabajo, seleccionando la raza bretona y la percherona, se dará un paso gigante para enriquecimiento del ganado agricultor.

GANADO ASNAL.—Hay poco que reúna buenas condiciones para la reproducción y menos los que exploten las hembras como reproductivas (donde no hay producción no hay riqueza).

Los que amamos a Sariñena estamos obligados a orientar ese progreso; los que la rigen, a que su patria chica crezca en cultura, salud, moral y riqueza y así ocupe el lugar que en la Historia de los pueblos le corresponde.

**JULIO CASABONA**
Inspector de Carnes y Pecuario Subdelegado de Veterinaria.

2—9—930.

## CASINO DE SARIÑENA

Hace dos años se inauguró el soberbio edificio y se constituyó la entidad "Casino de Sariñena".

Sariñena carecía en aquella sazón de un casino apropiado a su importancia. Era preciso realizarlo, aunque ello suponía un desembolso cuantioso, pero todos, unidos como un solo hombre, amantes del progreso, no dudaron en efectuarlo. Don Manuel Torres Guillén, entonces presidente, fué el alma de toda iniciativa y el que supo unir todas voluntades para llevar a cabo una obra de la importancia del Casino de Sariñena, el cual no tiene nada que envidiar a los de las grandes capitales

Situado en el punto más céntrico de la población, amplísimo y de gran vistosidad, cuenta con elegante y valioso mobiliario, biblioteca, salón de billares, salón de baile siglo XX magnífica terraza... todo ello con verdadero lujo y confort.

Durante las fiestas se celebran grandes conciertos y bailes amenizados por una gran orquesta compuesta por varios profesores músicos.

Esta villa, por muchos motivos era digna de un Casino de esta categoría.

Actualmente cuenta con 160 socios y los señores componentes de la Junta directiva actual son los siguientes:

Presidente, don Andrés Buisán, vicepresidente, don Mariano Torres, tesorero, don Justo Comín; secretario, don Miguel Martínez; vicesecretario, don Francisco Castanera; vocal primero, don Antonio Loste; vocal segundo, don Pedro Cascales; vocal tercero, don Mariano Blasco, los cuales son dignos del mayor elogio por el acierto y celo que despliegan en la pujanza y perfecto funcionamiento del Casino. Nosotros les felicitamos cordialmente por el gran interés y bienestar que proporcionan a todos sus socios y la buena acogida que dispensan a todo forastero que llega a la localidad y que imprescindiblemente ha de visitarlo.

¡Ganaderos! ¡Avicultores! ¡Labradores! ¡Criadores!
Emplead en vuestros ganados y aves de corral el
TRANSFORMADOR ANIMAL y aumentaréis vuestra riqueza.
Autor: D. Julio Casabona. - Profesor veterinario
Depósito de preparación: Farmacia de Rafael Loste
SARIÑENA (Huesca)
Precio económico

COMESTIBLES FINOS
«El Espléndido»
H. PORTA
Teléfono 24 Sariñena

LA IDEAL.- Fábrica de gaseosas
H. PORTA
Servicio a domicilio y a más de 40 pueblos de la zona
SARIÑENA (Estación)

Grandes almacenes de anisados y licores finos
DE
Francisco Díaz y Compañía. - Cariñena
Ventas al por mayor.—Apoderado en esta sucursal:
HIGINIO PORTA SARIÑENA (Estación)

CEREALES AL POR MAYOR
Abonos CROS (Depósito exclusivo)
Viuda de Manuel Ballarín
Sariñena

LEA USTED
La Voz de Aragón

TIENDA DE VINOS DE
Florencio Espada
Sariñena
Se vende clarete y vinos de todas clases al por mayor y menor

Fábrica de Mosaicos
José Morera
—Materiales de construcción—
Sariñena

Hotel Comercio
Propietario: RAFAEL ISPA
Servicio esmerado.—Automóvil a todos los trenes.
Plz. del Salvador. - SARIÑENA

FERRETERIA, LOZA Y PERFUMERIA
Miguel Martínez
SARIÑENA

M.E.C.D. 2016

# las corridas de toros
## CELEBRADAS EL DOMINGO

### En Zaragoza

LAS VELEIDADES DE UN "USIA"

... Y salió el primer novillo.

Era negro, mocito y descarado de púas. Desde el primer momento declaróse manso de corazón y de todo, poniéndose imposible conforme la lidia avanzaba. El espada de turno, que había echado a su labor con la muleta una enorme dosis de voluntad, sudó luego tinta para entrar por uvas. ¡Cualquiera convencía al animalito para que se pusiese en situación!

En estas o parecidas circunstancias —¿verdad, lector?—un "usía" que discurra lógicamente sabe bien que al público le satisface que las manecillas del reloj puedan ser detenidas lo suficiente para dar así tiempo al matador de deshacerse de su enemigo sin ser avisado por vez primera.

Bueno; pues el amigo Montell, aquel "usía" que mentamos, no debe opinar de esa manera, ya que acaso mandó que los clarines sonasen sin esperar a lo ordenado por el Reglamento.

La bronca fué épica. Y altamente simpático el rasgo de los espectadores obligando al presidente a que concediese la oreja al novillero de referencia.

Este agradeció el rasgo; pero, al rehusar tal honor, supo captarse las simpatías de tirios y troyanos y advertir al señor Montell de que no pueden aceptarse por nadie esas volubilidades.

Y si sólo hubiese parado la cosa en ese botón de muestra, menos mal; pero, ¿qué nos dicen ustedes de "eso" de devolver al corral un novillo después de que le han clavado el primer par de banderillas?

Deplorable, sencillamente deplorable.

Que el ruido infernal de los pitos y el espectáculo de la lluvia de almohadillas le sirvan de lección, es lo que por acá deseamos.

* * *

Si don Manuel Santos hubiese enviado seis novillos un poquito manejables tan sólo en lugar de seis parientes próximos del toro de San Marcos, destartalados y con no muy buenas intenciones además, es lo cierto que nos habríamos divertido en grande, pero...

Tercero y quinto volvieron a su domicilio, igual camino debieron seguir los restantes.

* * *

Con tales "andobillas" poco o nada pudieron hacer los espadas oficiantes en la económica en cuestión.

Sin embargo, Antoñito García, "Maravilla", y Manuel Moreno, de Sevilla, hicieron méritos suficientes para ganarse la repetición.

Desde luego, "Maravilla", el de la oreja en el novillo de marras, está muchísimo más enterado en todos los menesteres de la lidia que el sevillano, aunque éste apunte un estilo más bonito manejando el percal y la pañosa.

Fidel Cruz, el segundo espada, no nos dió ni frío ni calor.

¿Qué tal "irían" seis toretes de otra ganadería, para Maravilla, Joselito de la Cal y Moreno de Sevilla?

PEPE MOROS

### En Madrid

PEPE HILLO, CHIQUITO DE LA AUDIENCIA Y JOSELITO DE LA CAL

MADRID. — Se ha celebrado la anunciada novillada, lidiándose ganado de Terrones por los diestros Pepe Hillo, Chiquito de la Audiencia y Joselito de la Cal.

Primero. — Pepe Hillo instrumenta varios lances movidísimos.

En quites son aplaudidos los tres espadas.

Pepe Hillo hace una faena reposada y vistosa, en la que sobresalen algunos pases por alto, para una media estocada que basta. (Ovación).

Segundo.—Chiquito de la Audiencia lo recibe con seis verónicas magistrales que son premiadas con una ovacionaza. En quites es también muy aplaudido.

Hace una faena vistosa, en la que hay que anotar varios pases naturales, deshaciéndose del toro de una estocada atravesada, un pinchazo hondo y cuatro intentos de descabello.

Tercero. — Joselito de la Cal lancea ceñidísimo, oyendo abundantes palmas.

En la faena de muleta hay que hacer resaltar varios pases de reconocido mérito.

En la suerte suprema muestra una gran habilidad, deshaciéndose de su enemigo de un bajonazo.

Cuarto. — Los tres espadas se lucen en quites, siendo aplaudidísimos.

Pepe Hillo banderillea bien y oye una ovación.

Realiza una faena dominadora y mata de una estocada que basta. (Ovacionaza).

Quinto. — Chiquito de la Audiencia se luce en varios lances.

Hace una faena lucida y mata de una estocada. (Ovación y petición de oreja).

Sexto. — Es manso y Joselito de la Cal no puede lucirse.

Instrumenta varios pases inteligentes y se deshace del bicho de una estocada y un pinchazo. (Palmas a la voluntad).

### En Tetuán de las Victorias

UNA NOVILLADA VULGARISIMA

MADRID. — El domingo se celebró en Tetuán la anunciada novillada, lidiándose ganado de Llorente, que resultó manso.

Migueláñez fué orejeado en su primero y se deshizo del segundo, que era un verdadero buey, de una estocada y un pinchazo hondo.

Paquito Rodríguez y Eulogio Domingo pasaportaron sus respectivos lotes con equidad y aseo.

### En Cádiz

CHICUELO, NIÑO DE LA PALMA Y BIENVENIDA

CADIZ. — Se ha celebrado la corrida organizada a beneficio de la Caja de los ferroviarios, habiendo asistido representaciones de Sevilla, Motril y Huelva.

Presidió la esposa del gobernador, presenciando la corrida como mero espectador el infante don Juan.

El ganado, de Murube, manso en general, y la entrada un lleno impomente.

Primero. — Chicuelo es ovacionado al lancear.

Los tres matadores son aplaudidos en el tercio de quites.

Chicuelo hace una faena adornada, para un pinchazo y media. (Palmas).

Segundo. — Niño de la Palma clava tres pares de banderillas enormes, oyendo una ovación.

En la faena de muleta instrumenta varios pases de todas las marcas, siendo ovacionadísimo. Se deshace de su enemigo de un pinchazo y una estocada. (Ovación).

Tercero. — Bienvenida es ovacionadísimo en seis veronicas meritísimas.

Al clavar tres enormes pares de banderillas es ovacionado nuevament,e.

Realiza una enorme faena de muleta que el público corea con entusiasmo, para un pinchazo y una estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

Cuarto. — Chicuelo da tres o cuatro mantazos, deshaciéndose de su enemigo de una estocada atravesada y varios intentos de descabello. Oye un aviso y una bronca imponente.

Quinto. — El Niño es aplaudido en varios lances.

Hace una faena breve para una estocada y un descabello.

Sexto. — Bienvenida instrumenta varias verónicas y oye aplausos.

Realiza un faena inteligente y hace doblar al bicho de una estocada perpendicular. (Palmas prolongadas).

### En Palencia

SALTILLOS, PARA AGÜERO, FELIX RODRIGUEZ Y GITANILLO DE TRIANA

PALENCIA. — Se celebró el domingo la primera de feria, lidiándose ganado de Saltillo, bravo y bien presentado.

Primero. — Agüero veroniquea regularmente.

Hace una faena valiente para un pinchazo y una estocada.

Segundo. — Félix Rodríguez oye palmas en unos lances buenos.

Clava tres pares superiores que se ovacionan.

Muletea adornado y mata de un pinchazo y media en las agujas. (Ovación grande).

Tercero. — Gitanillo de Triana veroniquea bien.

Faena voluntariosa, con algunos pases lucidos. Media buena. (Ovación).

Cuarto. — De salida salta al callejón y destroza la máquina a un fotógrafo. No hay nada de particular en los primeros tercios.

Agüero muletea valiente, para un pinchazo y una estocada.

Quinto. — Félix Rodríguez escucha palmas con el capote.

Hace una faena grande, que el público corea.

Agarra un volapié que hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación, las dos orejas, el rabo y vueltas al ruedo).

Sexto. — Continúa la ovación a Félix Rodríguez.

Gitanillo da unas verónicas magistrales. (Ovación).

Muletea valiente y mata de una estocada. (Ovación y petición de oreja).

### En Barcelona

UNA NOVILLADA SIN IMPORTANCIA

Tuvo lugar en la plaza Monumental una novillada con reses de Pacomio Marín para Fortuna Chico, Dominguín Chico y Chalmeta.

Estaba anunciada la banda El Empastre, pero la muerte de su director motivó que no viniese.

Se organizó esta novillada, propia de un pueblo sin importancia, y el público no acudió. El total de espectadores no llegaba a quinientos.

Toros y toreros estuvieron a la altura del espectáculo.

Fortuna Chico no hizo nada con el capote. Muleteó embarullado a sus dos toros y mató a su primero de dos pinchazos y media corta y a su segundo, dsepués de dos pases malos, lo cazó de un golletazo. Oyó muchos pitos.

Dominguín Chico no sabe para qué sirve la capa. Muleteó peor al segundo de la tarde, se hartó de pinchar y dobló el toro cuando había sonado el tercer aviso. Al quinto no le hizo más que despacharlo de media estocada. Las broncas fueron constantes.

Chalmeta, ignorante con la capa y la muleta.

Mató a su primero de una atravesada, asomando la punta por el brazuelo, un pinchazo, media atravesada y un descabello.

Al último le pinchó en el pescuezo infinidad de veces, doblando el bicho mechado. La gritería al matador fué muy grande.

La mojiganga duró dos horas y media.

### En Cartagena

CANTIMPLAS, CERDA Y BLANCO

CARTAGENA.—Se ha lidiado ganado de Escolar, que fué aceptable.

Cantimplas estuvo regular en su primero y bien en el segundo.

Cerdá estuvo superiormente en sus dos toros.

Leopoldo Blanco fué ovacionado.

LA ULTIMA DE FERIA EN SAN SEBASTIAN

## El sacrificio de echar once toros y el sacrificio de aguantarlos

La humanidad es desagradecida; las gacetillas oficiales de la Empresa de la plaza de toros de San Sebastián venían asegurando que, ante el hecho insólito de celebrarse, para final del abono, una corrida de diez toros, el público llenaría la plaza hasta el tejado, correspondiendo así al enorme sacrificio que se imponía la Empresa para que saliera de los chiqueros el mayor número posible de toros. ¡Amargo desengaño el que habrá experimentado la Empresa que tan gran sacrificio se impuso! La humanidad, ingrata, no quiso corresponder a él arrebatando los boletos de las taquillas. La plaza no se llenó. El cartel de "No hay billetes" que, según las referidas gacetillas oficiosas campearía en las taquillas, como premio a la esforzada generosidad de la Empresa, tuvo que quedarse guardado en el trastero. ¡Cuánta ingratitud, cuánta ingratitud!

Nositros no habíamos creído nunca en la infalibilidad de las gacetillas oficiosas de las Empresas taurinas, aunque las leamos siempre con avidez, para solaz y regocijo del espíritu, porque es la más divertida de las literaturas; pero desde ahora no solamente no nos apeamos de esa incredulidad, sino que empezamos a sospechar que el destino se complace en burlarse de tales autobombos. El destino y el cartel, conjurados para que el público se eche su rica siesta, en lugar de aprestarse a corresponder a esos sacrificios tan pregonados en las antedichas notas de contaduría. El cartel de esta última corrida de la feria donostiarra venía compuesto de esta suerte: dos toros de Aleas para el rejoneador Nuncio; dos toros de Concha y Sierra—los dos únicos spervivientes de la corrida que salió de Sevilla, pues los otros perecieron en los corrales—y seis toros de Clairac para Villalta, Fuentes Bejarano, Cagancho y Pepe Amorós.

Precioso, ¿verdad? Algo de ensueño...

En la tarde del sábado Cagancho avisó que no podía venir a torear; estaba con un cólico; pero en seguida las consabidas notas oficiosas trajeron la paz a nuestros ánimos; Cagancho na venía—aquí unos comentarios acerca de los toros y de los cólicos—mas la Empresa había conseguido dar con una figura que interesaba mucho más que la de Cagancho; ¡había contratado a Fortuna!; ¡excelente cambio!; la afición, loca de entusiasmo, había librado frente a las taquillas una verdadera batalla al disputarse el escaso papel que quedaba disponible; la cosa no era para menos; no todos los días puede uno ver torear a Fortuna; esto se aseguraba en unas gacetillas mientras en otras—en las anunciadoras de la corrida de Beneficencia, en la cual ha de torear Cagancho—leíamos: "Cagancho, cuyos recientes y resonantes triunfos en Almagro, Palma del Río, Málaga y demás, nos dan seguridades de una triunfal intervención..."

Y una duda nos acongojaba, leyendo y releyendo ambas gacetillas: ¿Por qué habíamos de apresurarnos a tomar nuestra localidad para ver a Cagancho el día 7? ¿Es que Cagancho no está visible sino en determinadas fechas?

¡Oh, las gacetillas oficiosas! Su lectura es divertidísima, pero, ¡lo ponen a uno en cada duda!

¡Y así está la fiesta!

TOROS, TOROS, TOROS

Los dos toros supervivientes de Concha y Sierra—lidiados en primero y último lugar—estuvieron bien presentados, pero podían haberse muerto como sus hermanitos, sin tener que llorar su pérdida. El primero todavía fué lidiable, pero el otro, lastimado el pobre de los cuartos traseros, hizo una lidia difícil para los toreros, los cuales anduvieron con él de susto en susto.

La corrida de Clairac fué muy desigual de tamaño. Vinieron en el paquete unos becerrillos impropios de la plaza de San Sebastián. El público protestó airadamente uno d los becerros y el presidente ordenó la sustitución. Con lo cual el alarde de toros alcanzó el número de once, justo premio a los espectadores que, conmovidos por las gacetillas oficiosas, acudimos a presenciar le festejo.

El primer Clairac fué fogueado, tanto por su resistencia a meterse con los del castoreño, como a la resistencia de los del castoreño a enfrentarse con el toro. Manso fué el segundo. Suaves y nobles el tercero y el cuarto. El sexto ya hemos dicho que tornó a los corrales. El séptimo pegó fuerte y se mantuvo con bravura en todo el curso de la lidia.

Y retratados así los animalitos digamos una palabras—las menos posibles—de los toreros que los mataron. Unas palabras telegráficas; sintetismo, que dicen los intelectuales.

FORTUNA

Le llaman en los tendidos don Diego. Torea a la antigua usanza. Lleva el pelo muy largo. Para torear al concha y sierra se encoge hasta lo inverosímil; funde en un solo sector el pecho, la tripa y los muslos; las piernas parece que arrancan del cuello; ¿una visión de óptica? Acaso. Deja una corta perpendicular; descabella; le aplauden unos amigos que han venido de Sestao.

En el otro se arrodilla; unos muletazos escalofriantes; pensamos por

~ OPOSICIONES A HACIENDA ~
CUERPO AUXILIAR DE CONTABILIDAD DEL ESTADO
Ingreso, 3.000 ptas. Ascensos. Títulos bachiller o similar. Se admiten señoritas.
Exámenes en febrero de 1930. Clases desde primero de septiembre.
ACADEMIA DE HACIENDA, MAYOR, 9, 2.º
Veintiocho alumnos ingresados en anteriores convocatorias.
Infórmese de la brillante actuación de esta Academia y de nuestro último triunfo en Auxiliares Administrativos, cuya preparación funciona permanentemente.
PROFESORADO
Señores Usón y Cuadrillero, jefes del Cuerpo Pericial de Contabilidad del Estado, y señor Castillo, funcionario de Hacienda especializado en matemáticas.

Usad EN VUESTRO DESAYUNO
LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA
NO AÑADIRLE AGUA INUTIL
PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE
Café moka concentrado ARMISÉN
Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.
USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.
Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.
FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

M.E.C.D. 2016

dónde va a salir; sale, por suerte, sin que le pase nada malo; más pases; esto es un poco largo; más pases; esto es más largo; entra a herir guapamente; la espada no sigue el derrotero apetecido; hay un momento de expectación grande; va a herir otra vez; ¡zas!; ya está; muy bien, muy bien; la estocada es defectuosa, pero la ejecución ha sido buena. Aplausos, saludos; aplausos también para el toro.

**VILLALTA**

Está ante un toro fogueado; la mitad de los cohetes no se han cebado; otros se ceban tarde. Hay que despachar muchos toros; corre prisa esto; una mirada de Herrerito; unos trapazos; ya está el toro igualado. Allá va el matador; una estocada corta; dobla el toro; se levanta; un descabello; otro.

Toro sexto; bronca en la plaza; lluvia de almohadillas; una de ellas alcanza a Villalta; éste se tambalea, se cae, está desvanecido; lo llevan a la enfermería.

Sale cuando hay que matar el sexto bis. Es también un becerro, pero grande de cuerna. Villalta está desconfiado. Siseos en los tendidos. Unos telonazos vulgares. Media estocada. Un descabello. Descontento en el graderío.

**FUENTES BEJARANO**

Quiere hacerlo todo. Quiere que lo dejen solo. Quiere que el toro manso embista. Lo va consiguiendo. Se aprieta con la capa. Vuelve a apretarse con la muleta. Mata guapamente. Descabella. Ovación, oreja, vuelta y salida a los medios.

El otro toro que le corresponde empuja de recio; Fuentes Bejarano pierde terreno; el toro se le apodera; hay, no obstante, unos muletazos bravos de veras; unos muletazos bravos, como necesitan estos toros bravos. Un pinchazo, una estocada atacando bien. Ha podido hacer una faena cumbre con este toro. Se le aplaude, sin embargo. Es la voluntad de Fuentes Bejarano.

**JOSE AMOROS**

Buen mozo; deseos de aplausos; novillea aún; es todavía una incógnita.

Le ha salido un toro muy noble y muy suave. Lo mejor que ha hecho con él ha sido banderillearlo. Parea con muy buen estilo este muchacho. Ha empezado a muletear con excesivo movimiento; se serena luego; oye aplausos; hay unos pases bien ejecutados; se echa el arma a la cara y deja una estocada contraria.

Ultimo toro: aburrimiento, decaimiento; anochece; el de Concha y Sierra es mal enemigo. Parea Amorós con peor fortuna que antes; unos muletazos anodinos; entra a matar con ganas y se gana un revolcón; pero el toro está muerto; y el muchacho oye palmas.

**CABALLERO PORTUGUES...**

Antes de la lidia de los ocho toros reseñados el reponeador portugués Joao Branco Nuncio rejoneó dos toros de Aleas: uno en puntas y otro embolado.

Esto de rejonear fatiga ya a nuestro público.

A pesar de ello, Nuncio oye palmas. También las hubo para Litri II, que mató con buenas maneras a los dos toros.

Y con esta función, en la que salieron al ruedo once toros, ha terminado la feria donostiarra.

Queda, sin embargo, para los veraneantes rezagados, la llamada corrida de Beneficencia, en la cual alternarán Villalta, Cagancho, Gitanillo de Triana y Revertito, con ganado de Antonio Pérez, dicho sea con todos los respetos debidos al exconcejal zaragozano que no quiere oír hablar de Antonio Pérez.

Y queda también el mano a mano Pedrucho-Torón.

Así, pues, los veraneantes del mes de septiembre tendrán la fortuna de poder seguir leyendo las notas oficiosas de contaduría.

EL CALESERO

## En Alicante

**NOVILLOS DE VERAGUA PARA BALDERAS, CONTRERAS Y PERETE**

ALICANTE. — Se lidió ganado de Veragua.

Balderas en su primero estuvo valiente y artista. Cortó una oreja.

En su segundo estuvo voluntarioso y oyó palmas.

Contreras fué muy aplaudido en su primero, al que puso tres buenos pares de banderillas. En su segundo hizo una gran faena, que terminó de una gran estocada. Cortó las dos orejas y el rabo.

Perete se limitó a cumplir.

## En Colmenar

**GANADO DE VILLAGODIO PARA TORQUITO III, ALDEANO Y FELIX RODRIGUEZ II**

COLMENAR. — Novillos de Villagodio, manejables.

Torquito III en su primero cortó una oreja estuvo mediano en su segundo.

Aldeano, valiente; oyó palmas por su buena voluntad.

Rodríguez ,bien en uno y mal en otro.

## En Linares

**NOVILLOS DE SAMUEL HERMANOS PARA GIL TOVAR, PEPITO BIENVENIDA Y GITANILLO DE TRIANA II**

LINARES. — El ganado de Samuel, aceptable.

Gil Tovar mató los seis toros por cogidas de sus compañeros. Estuvo muy voluntarioso y cortó una oreja.

Pepito Bienvenida oyó palmas en unos lances. Al clavar un par de banderillas fué cogido y retirado a la enfermería a poco de empezar la faena.

Gitanillo de Triana II fué cogido al matar a su primero e ingresó en la enfermería con un puntazo en la axila

## En Calahorra

**GRAN EXITO DE CESTER**

CALAHORRA. — Se ha celebrado una novillada, lidiándose ganado de Díaz, que ha dado buen juego.

Vaquerín estuvo superiormente en los dos bichos que le tocaron en suerte. Cortó una oreja.

Franklin estuvo regularmente, a pesar del gran empeño que puso en complacer al público.

Paco Cester fué el héroe de la tarde.

Toreó magníficamente con la capa y la muleta y con el estoque estuvo acertadísimo, cobrando una magnífica estocada en su segundo. Cortó la oreja de su primero y fué sacado en hombros.

## En Dax (Francia)

**EL MEJOR, BARRERA**

DAX. — Se ha lidiado ganado de Encinas por las cuadrillas de Márquez, Lalanda, Barrera y Heriberto García.

Los cuatro espadas tuvieron una tarde desgraciadísima, salvándose únicamente del naufragio Vicente Barrera, que fué ovacionado en sus dos toros.

## En Fernán Caballero

**UNA BUENA TARDE DE DOS TOREROS ARAGONESES**

FERNAN CABALLERO. — Se ha celebrado la anunciada novillada, lidiándose ganado de Díaz por los diestros Ramiro Anlló "Nacional III" y Lagartito II

Nacional realizó grandes faenas, siendo premiada su labor con las dos orejas de su segundo enemigo y grandes ovaciones.

Lagartito II también se lució en sus dos novillos, siéndole concedida la oreja del primero.

El ganado manejable, y la entrada buena.

Suma anterior, 2.127.146'70 pesetas.

Un donativo por mano de don Juan Carceller, 100 pesetas; un aragonés que no quiere dar su nombre, 15; don José Laguna Escartín, 25; don Esteban Estallo, 5; don Faustino Sanz, 2; capiller de San Leonardo, 1; Alejandro Cardona, 1; Fernando Laborda, 1; don Emilio González, 1; doña Rosa Velasco, en sufragio de su hijo Joaquín Segner, 25; doña Manuela Caps, maestra de Pleitas, 20; niños de su escuela, 5; don Salustiano Lon Laga y familia, 1.000; don Manuel Lon Laga, 500; señores de Gutiérrez Quijano, 50; María Pérez, 2; G. V., 10; doña Pabla Tomás, 5; cajeta de San Miguel de los Navarros, 21'40; don Felipe Tercero, de Madrid, 10; doña Matilde Pedrosa, 25; una devota, de Madrid, 5; doña Luisa Lozano, 2; doña Francisca González, 2; Ayuntamiento de Jaraba, 10; don Pedro Albiac, presbítero, 5; don Miguel Guíu Cortés, de Madrid, 1.000; don Ignacio Guíu Cortés, 200; don Luis María Palacios y señora, 250; don Juan Guíu Vidal, 50; don Daniel Guíu Cortés, 150; doña Pilar Guíu Martín, 25; doña Encarnación Claver, 5; Hijos de Retés, 5; por mis padres (Haro), 100; don Eduardo Martínez Alvarez, 250; doña Pilar Martínez Rodrigo, 250; señoras Adela, María y Pilar Banzo Auseré, 100; doña Gregoria Bravo, 5; don José María Sanz Marina, 5; don Juan F. Sanz Almarza, 10; don Gerardo Martínez de Azagra, 5; don Pedro Alonso Jodra, 1; don Roque Asenjo Bueno, 5; don Florencio Fernández Barrero, 5; don Julio Fernández Marina, 25; don Valeriano Fernández Hidalgo, 5; don Diego Martínez Tabernero, 5; don Francisco Torrella López, 25; don Hilario Torado Yanguas, 5; don Antonio de Diego Montero, 1; don Custodio Fernandez Martín, 1; don Santiago Durán Jiménez, 1; don Pedro Jiménez Martínez, 1.

Recaudado entre los miembros de "La Confianza", Sociedad de Maestros Sastres: la Sociedad, 100 pesetas; Boletín de "La Confianza", 50; don Blas Redal, 300; don Francisco Ortega, 100; don Francisco Lope Catalán, 100; don Tomás Bornao, 100; don Leopoldo Abadía, 100; Estrada, Sarasa y Pomar, 100; Cándido Casanova, 50; don Manuel Sancho Ordinola, 50; don Ricardo Iglesias, 50; don Manuel Loire, 50; Sucesores de Casajús, 50; don Lázaro Fondón y familia, 30; don Jesús Guío, 25; don Vicente Etayo, 25; don Francisco Artajona y familia, 25; don Pascual Lasala y familia, 25; don Luis Carreras Loshuertos, 15; don Daniel Simón, 15; don Mariano Barrera, 10; don Alejandro Nasarre, 10; don Ignacio Gilaberte, 10; don Enrique Suils Puyó, 10; señores Bozal y Jarrillo, 10; don Alfredo Pérez, 10; don Lorenzo Labarta, 5; don Casildo Piñero, 5; a la memoria de don Francisco Samperio, 5; don Fortunato Bericat, de Milagro, 5; don Salvador Procas, de Samper, 5; don José Gonzalvo, 5; don Francisco Blasco, 5; don José Pérez, de Paniza, 5; don Benigno Broto, 3.

Suma y sigue 2.132.998'10 pesetas.

**UN FOLLETO DE PROPAGANDA**

La Junta de obras del templo del Pilar ha editado un folleto de propaganda de los trabajos de consolidación que se hacen en el templo, haciendo un llamamiento a toda la raza española para que contribuya con su óbolo al importe de las obras de reconstrucción de la basílica mariana.

El librito, artísticamente presentado, es un canto entusiasta a nuestra Patrona y una exposición de la basílica y de su actual estado de ruina.

Ilustran el folleto varias fotografías reproduciendo diversos aspectos de las obras y del interior del templo.

Al final se indican los puntos de suscripción donde puede hacerse entrega de donativos, firmando el librito la Junta central de obras del Pilar.

Agradecemos el evío de ejemplares que se nos ha hecho, a cuyo reparto procederemos con todo interés.

**LAS CORRIDAS CELEBRADAS EL LUNES**

# Fallece el novillero Ruzafa a consecuencia de una cogida que tuvo en Illescas

## En Colmenar Viejo

TRESPALACIOS PARA CAGANCHO Y GITANILLO DE TRIANA

COLMENAR VIEJO. — Con motivo de la feria se ha celebrado una corrida, lidiándose ganado de Trespalacios.

Primero. — Cagancho da unos excelentes lances, que se aplauden. Muletea lucido y mata de una estocada. (Ovación).

Segundo. — Gnitanillo de Triana se adorna con el capote. Muletea al aliño y mata de cinco pinchazos y dos intentos de descabello. (Bronca).

Tercero. — Es retirado al corral por chico.

Tercero bis. — De Aleas, mansísimo. El ruedo se llena de objetos como protesta. La lidia transcurre en medio de un escándalo. Cagancho lo pasaporta de cuatro pinchazos y una estocada caída.

Se multa al banderillero "Rosalito" por ahondar el estoque con el capote.

Cuarto. — Bravísimo. Se lucen en quites los dos espadas. Gitanillo muletea bien y mata de una entera y un descabello.

## En Cervera del Río Alhama

NUEVO TRIUNFO DE PACO CESTER

CERVERA DEL RIO ALHAMA. — El ganado de Casas, cumplió.

Paco Cester, único matador, estuvo colosalmente con el capote y con las banderillas, y superior matando.

En su segundo Cester hizo una magnífica faena de muleta. Cortó cuatro orejas y fué sacado en hombros.

COGIDA Y MUERTE DEL NOVILLERO RUZAFA

TOLEDO.—En el pueblo de Illescas se celebró con motivo de la feria una novillada, lidiándose ganado de Blázquez.

En el primer novillo resultó cogido el novillero valenciano Manuel Díaz Ruzafa, que fué empitonado por un muslo y lanzado a gran altura. Result ócon grandes destrozos, incluso en la femoral.

La primera cura se limitó a un taponamiento de la herida, debido al gravísimo estado en que se encontraba el diestro.

Rápidamente fué trasladado al Sanatorio de Toreros de Madrid. Al llegar a este establecimiento el doctor Segovia le aplicó unas inyecciones para reanimarle, pues la extremada debilidad de Ruzafa impedía una intervención.

Todo fué inútil, pues el desgraciado diestro falleció a las nueve de la noche.

En entierro de Ruzafa será costeado por el Montepío de Toreros.

SE CELEBRAN CORRIDAS DE VAQUILLAS, A PESAR DE ESTAR PROHIBIDAS. — RESULTAN COGIDAS VARIAS PERSONAS

VALENCIA. — A pesar de la probibición del gobernador civil, se han celebrado corridas de vaquillas en varios pueblos.

Anoche ingresó en el Hospital el vecino de Bolvaiter Francisco Giner Ferrer, de 56 años, que fué corneado por una vaquilla en Benifayó. Resultó con gravísimas heridas, y perforación del paquete intestinal.

En el mismo pueblo resultaron otras personas heridas, entre ellas el alcalde.

En Puig resultó con una cornada en el brazo derecho el joven de 17 años Enrique Sanz Alegre.

## COTIZACION DEL DIA

### Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49 y D. Jaime I, n.º 1

SIN 1 DE SEPTIEMBRE DE 1930

| VALORES | Cambios |
|---|---|
| Interior 4 % | 71'50 |
| Exterior 4 % | 82'50 |
| Amortizable 4 % 1908 | |
| Idem 3 % 1928 (libre de impuestos | 70'60 |
| Idem 4 % 1928 (id.) | 87'75 |
| Idem 4 ½ % 1928 (id.) | 90 20 |
| Idem 5 % 1917 | 87 25 |
| Idem 5 % 1920 | 92 00 |
| Idem 5 % 1926 (sin impuesto) | 100'65 |
| Idem 5 % E. 1927 | 84 00 |
| Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto) | 100 20 |
| Empréstito Argentino 6 % | 103'25 |
| Deuda ferroviaria del Estado 5 % | 100'00 |
| Banco de España | 599'00 |
| Sociedad General Azucarera (ordinarias) | 72 25 |
| Ferrocarriles N. España | 548 00 |
| Ferrocarriles M. Z. A. | 512'00 |
| Cédulas Hipotecarias 4 % | 93'00 |
| Idem 5 % | |
| Idem 6 % | |
| Telefónica Nacional de España 7 % | 108'00 |
| Monopolio de Petróleos, S. A. | 120 00 |
| **VALORES LOCALES** | |
| **ACCIONES** | |
| Eléctricas Reunidas | 180'00 |
| Saltos del Huerva y Jalón | 98'00 |
| Minas y F. C. Utrillas | 83'00 |
| Azucarera del Ebro | 268 00 |
| Agrícola Industrial Navarra (preferentes) | 100 00 |
| Idem (ordinarias) | 131'00 |
| Tranvías de Zaragoza | 200'00 |
| Cementos "Zaragoza" | 95'00 |
| C.ª Industrias Agrícolas | 307'00 |
| Banco Zaragozano, liberadas | 161'00 |
| Id. 75 % desembolsado | |
| F. C. Sádaba-Gallur | 90'00 |
| Material móvil (preferentes) | 100'00 |
| Idem (ordinarias) | 100'00 |
| Agrícola del Pilar | 160'00 |
| La Montañanesa | 170 00 |
| Unión Española de Explosivos | 1040'00 |
| **OBLIGACIONES** | |
| Eléctricas Reunidas 5 % | 93'50 |
| Tranvías de Zaragoza 5 % | 92'00 |
| Confederación del Ebro 6 % | 101 35 |
| Industrial Química 6 % | 102 00 |
| F. C. Sádaba-Gallur 4 ½ % | 81'00 |
| Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924 | 99 00 |
| Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 % | 90'50 |
| Material móvil 6 % | 100'50 |
| **MONEDA EXTRANJERA** | |
| Cheque sobre París | 37'05 |
| Id. Londres | 45'95 |
| Id. Berlín (oro) | |
| Id. New York | |
| Id. Suiza | |
| Id. Bélgica | |

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero -:- ZARAGOZA -:- Teléfono 20-71

EXIJA USTED, Y CON ELLO AHORRARA DINERO. LAS EXQUISITAS CONSERVAS MARCA

CERVERA

ANCHOAS :-: SARDINAS :-: CALAMARES :-:

DE VENTA: EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ULTRAMARINOS THON MARINE

M.E.C.D. 2016

# LA LISTA DE LA LOTERIA

CON 100.000 PESETAS

**9.212-Málaga-Madrid Huelva-Valencia**

CON 60.000 PESETAS

**28.096-Madrid-Barcelona-Granada-Santander-Huelva**

CON 30.000 PESETAS

**22 143-Aguilas-Barcelona-Bujalance-Pamplona-Sevilla-Madrid**

CON 25.000 PESETAS

**16.533-Madrid - Sanlúcar la Mayor-Valladolid**

CON 1.500 PESETAS

27.876—Madrid, Cuenca, Barcelona, ZARAGOZA.
31.694—Barcelona, Palma de Mallorca, San Sebastián, Vigo, Sevilla, Bilbao.
39.093—Madrid.
38.608—Cartagena, Madrid, Barcelona, San Sebastián, Sevilla, Gijón.
37.089—Sevilla.
32.109—Barcelona, Alcoy, Cádiz, Linares, Avilés, Sevilla.
23.797—Barcelona, Huesca, Alhama de Aragón.
6.712—Llanes, Castellón, Madrid, Jaén, Cádiz, Logroño.
6.964—Madrid, Barcelona, Málaga, Sevilla, Valencia, Molina de Segura.
6.272—Algeciras, Barcelona, Avilés, Málaga Lora del Río, Bilbao.
10.755—Alicante, Barcelona, Pamplona, Santander, Bilbao.
17.941—Madrid, Fuengirola, Barcelona, Huelva, Sevilla, Astillero.
29.685—Tarragona, Badajoz.
24. 51—Barcelona, Palma de Mallorca, Granada, Fuengirola, Gijón, Madrid.
27.771—Madrid, Barcelona, Las Palmas, Zamora.

CON 30º PESETAS

DECENA

46 98 64 87 79 96 31 82

CENTENA

536 220 424 723 468 938 406 729 170
193 773 690 816 606 968 700 788 849
414 905 309 569 836 429 948 844 197
804 198 274 734 631 822 620 191 718
941

MILLAR

730 670 697 858 015 882 323 709 455
166 125 855 354 823 613 471 328 804
059 653 366 371 457 705 935 046 622
893 009 416 123 766 948 706 041

DOS MIL

004 897 003 578 731 885 941 011 651
807 666 390 784 742 695 504 031 426
559 252 525 323 629 394 889 850 726

TRES MIL

800 713 937 896 139 561 420 422 837
442 715 490 334 167 402 370 396 366
568 118 202 364 792 758 260 304 769
936 971 392

CUATRO MIL

70_ 503 333 525 560 828 252 005 403
808 127 395 438 036 340 689 360 826
883 131 904 063 798 757 161 132 198
133 387 183 990 906 429 481 010

CINCO MIL

870 515 114 531 209 566 849 727 315
638 142 962 500 650 728 219 095 063
629 327 723 805 767 189 334 892 948
145 372 840 230 367 771 316 888 796
139 032 932 700 185 707 047 646 912

SEIS MIL

680 188 062 014 844 715 916 654 889
045 853 469 091 712 778 039 628 411
391 655 135

SIETE MIL

060 602 291 700 226 255 778 528 440
514 622 019 350 611 946 995 931 900
651 185 242 769 501 474 739 613 960
288 892 616 781 103

OCHO MIL

686 592 289 259 923 208 070 173 221
978 265 835 620 090 995 244 932 084
897 213 242 867 665 489 112 724 736
063 002 132

NUEVE MIL

121 479 642 497 939 701 432 223 293
099 643 013 116 358 219 766 297 093
608 556 579 652 427 436 540 855 212
234 577 196 668 656 145 856

DIEZ MIL

121 479 642 609 178 655 322 167 645
652 998 404 401 711 222 012 884 586
033 516 213 776 771 015 035 478 296
851 441 220 204

ONCE MIL

269 611 768 144 710 193 286 866 178
277 584 002 646 075 851 552 189 383
117 136 627 522 078 602 172 523 599
823 698 093 221 155 225 043 421 655
009 789 952 675 069 280 961 213

DOCE MIL

692 854 333 690 783 576 956 579 659
104 728 140 025 778 295 047 148 839
139 171 127

TRECE MIL

97_ 780 950 526 426 188 537 227 204
650 745 509 463 383 762 876 132 701
620 720 595 697 843 728 606 447 243
062 216 641 390 826 645 255 215

CATORCE MIL

344 173 874 794 826 490 6_5 599 732
429 593 151 958 477 227 654 841 361
503 547 202 485 611 212 235 408 925
37_

QUINCE MIL

324 760 724 720 982 165 134 067 027
161 391 347 379 610 199 546 091 786
672 864 657 598 259 635 738 607 041
867 235 473 679 662 696 965 631 757
523 212 292

DIECISEIS MIL

670 206 147 449 317 737 881 684 303
605 274 966 095 877 862 419 560 512
307 128 365 646 610 961 770 782 937
956 600 273 855 177 460 340 067 483
654 341 567 655

DIECISIETE MIL

744 476 879 288 001 730 155 748 486
299 148 729 345 649 404 554 082 139
099 667 695 522 436 897 654 519 351
433 257 137 765 766 725 188 056 991
576 245 262 998 824 112

DIECIOCHO MIL

949 227 608 112 648 805 632 584 068
512 508 662 856 664 152 571 614 867
925 253 908 343 409 576 298 474 069
522 999 459 440 396 854 637 095 671

DIECINUEVE MIL

433 977 461 640 690 184 512 228 219
704 845 638 560 137 404 723 818 203
386 486 883 099 460 990 188 513 008
764 004 729 802

VEINTE MIL

610 660 783 775 823 378 570 989 247
008 875 268 435 139 137 149 408 019
343 042 156 280 961 417 387 973 252
461 085 484 436 099 018 988 096

VEINTIUN MIL

224 762 220 247 558 298 959 977 078
404 376 178 614 969 246 730 039 784
231 574 557 060 212 903 727 069 446
465

VEINTIDOS MIL

004 468 432 950 905 017 499 886 075
279 385 807 766 185 204 394 700 803
818 180 616 943 814 222 523 367 248
261 911 334 323 496 408 057 790 873
862 486

VEINTITRES MIL

870 630 483 070 607 816 343 349 077
793 631 061 765 931 527 563 701 118
760 473 407 949 825 148

VEINTICUATRO MIL

437 481 012 248 277 804 850 059 691
859 631 905 319 268 765 526 681 448
096 390 760 448 940 122 849 638 983
732 243 477 508 416 033

VEINTICINCO MIL

631 066 767 722 117 319 605 999 966
906 303 632 085 615 839 197 062 629
967 755 648 480 709 167 911 126 439
494 399 072 811 187 294 375 976 370
680 880 732 765 996 387 025 584 441
110 920 740 145

VEINTISEIS MIL

715 162 227 467 500 182 568 873 073
014 879 529 302 366 403 383 829 323
479 781 733 387 748 241 206 008 400
246 497 718 153 716

VEINTISIETE MIL

724 035 726 990 616 125 854 805 626
955 776 667 649 989 334 262 957 832
327 896 574 503 642 154 916 902 620
126 044 133 015 068 143 194 258

VEINTIOCHO MIL

470 911 269 626 384 559 390 605 044
754 530 192 008 343 792 495 283 071
370 206 880 259 106 054 144 964 551
369 722 442 590 823 261 977 574 644
808 365 350 379 785

VEINTINUEVE MIL

750 949 354 930 699 074 983 169 510
667 726 503 131 746 100 747 059 058
765 529 767 768 946 944 607 798 938
828 675 718 290 313 347 062 417 796

TREINTA MIL

733 356 588 589 649 852 482 882 929
963 814 067 058 367 522 069 042 351
259 044 716 873 853 243 752 063 304
927 355 142 192 437 318 828 485 282
303 682 279 365 200

TREINTA UN MIL

733 226 845 528 476 017 507 100 192
086 794 726 273 170 063 942 408 194
154 046 501 043 777 938 224 048 412
256 325 549 156 061 473 545 249 172

TREINTA Y DOS MIL

307 960 122 874 371 280 704 201 995
299 254 084 643 418 465 264 799 166
397 897 339 193 176 908 236 770 107
460 189 149 316 434 646 255 947 953
030

TREINTA Y TRES MIL

402 407 595 195 896 965 732 782 613
961 970 828 341 002 077 371 885 506
706 121 326 354 111 693 310 610 024
126 630 529 821 804 352 431 534 633
131 089 284 456 250 109 244 756 135
477

TREINTA Y CUATRO MIL

926 752 026 599 073 600 158 410 542
350 735 226 815 235 081 884 641 717
394 894 738 356 445 719 371 919 711
024 808 835 190 663 522 671 680 192
787 380 442 528 314

TREINTA Y CINCO MIL

140 746 682 056 817 166 642 282 799
216 877 769 044 291 592 478 288 882
258 863 356 678 757 548 154 627 494
696 761 212 252 361 561 323

TREINTA Y SEIS Y MIL

457 431 438 768 059 432 135 788 556
285 005 369 647 029 223 456 086 643
165 941 640 033 551 016 723 247 400
880 736 652 722 815 362 676 475 899
302 030 873

TREINTA Y SIETE MIL

035 082 381 346 144 911 475 981 426
204 541 528 278 011 796 790 815 137
526 830 951 240 448 251 533 128 116
406 992 879 488 404 238 952 417 495
076 423 755 483 665 990 412 896 075
840 580

TREINTA Y OCHO MIL

826 414 089 515 908 873 874 604 351
573 202 103 201 099 304 130 409 205
698 889 913 006 945 522 176 167 421
399 593 347 171 020 435 531 168 957
292 682 108 308 106

TREINTA Y NUEVE MIL

081 616 729 755 007 630 228 195 181
865 685 062 675 853 871 417 611 408
648 998 057 107 089 339 518 678 992
763 544 623 457 602 337 217 796 493
343 211 691 688 960 903 956 588 622
984

CUARENTA MIL

478 232 018 614 366 439 376 146 804
658 670 627 115 633 262 720 065 191
689 274 875 039 307 701 898 203 841
503 747 065 221 421 162 107 361 266
112 418 808 291 912 246 530 841 751
117 149 134 189

CUARENTA Y UN MIL

326 552 058 989 677 785 720 357 474
063 076 576 879 415 639 102 751 660
363 105 944 268 914 404 985 581 659
227 126 867 676 073 016 912 070 342
672 536 035 720 257 240 546 621 790
646 213 590 718 521 171 433 685 696
897

**(Servicio especial de "Ebro - Prensa", recibido por telefonemas urgentes de su corresponsal en la Casa de la Moneda)**

## Centros y sociedades

MUTUALIDAD OBRERA

Presididos por Bernardo Aladrén, se reunieron los mutualistas, dando cuenta el compañero Ros de los trabajos realizados.

Acordaron los reunidos abrir un crédito entre los asociados para la implantación del servicio farmacéutico.

PARCELARIOS DE LA MOSQUETERA

Don José Prados presidió la reunión convocada, donde recayeron acuerdos concretos, desarrollándose una empeñada discusión.


## Recupere V. el apetito y la fuerza

Tanto a los convalecientes como a los inapetentes y débiles, les es necesario un remedio eficaz que les fortalezca y abra el apetito, y ninguno como el Vino Ona del doctor Aristegui. Debe sus efectos este notable medicamento a su original composición y especial preparación; pues, en efecto, por un lado la Acanthea virilis, con la Quina y con la Kola, y por otro la Nuez Vómica con el Acido Fosfórico de sus fosfatos, unidos todos a un rico vino generoso, se completan y complementan de tal suerte que todas las personas que toman el Vino Ona notan al poco tiempo su poderosa acción de fortificante y de excelente aperitivo. Los médicos más distinguidos recetan el Vino Ona, porque saben perfectamente que es un manantial de Salud, Vigor y Fuerza.

# HERNIADO

**CUIDESE USTED RACIONALMENTE**

Si su hernia es más grande ahora que cuando empezó es que ha sido mal contenida. Una contención defectuosa, además de favorecer el desarrollo de la hernia, puede en todo momento provocar accidentes gravísimos. **Está a su alcance evitarlo.** No olvide usted que seguir el **Método C. A. BOER** es asegurarse contra la estrangulación herniaria y es el camino más seguro para obtener la desaparición de las hernias. Los **aparatos C. A. BOER triunfan** donde todos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que **deben la salud** a los renombrados **aparatos C. A. BOER**, los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las hernias: **Potencia, comodidad, suavidad y eficacia.**

Barcelona, 18 de julio de 1930. **Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.** — Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método **he obtenido la curación completa** de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna. Le doy las más expresivas gracias y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Le autorizo para publicar esta carta. Es de usted atto. y agradecido amigo y capellán, q. e. s. m., **José Viladoms**, Pbro., Plaza de los Angeles, 4, entresuelo 1.ª, BARCELONA.

Madrid, 23 de julio de 1930. **Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.** — Muy señor mío: Tengo la satisfacción de dirigirme a usted para manifestarle mi agradecimiento **por haberme curado con los aparatos del Método C. A. BOER**, de la hernia que venía padeciendo, por cuyo motivo le autorizo la publicación de esta carta. Suyo afmo. s. s., que le aprecia, **Vicente Lapuerta.** Camino de la Fuente del Berro, 53, MADRID.

Si desde un principio hubiese usted llevado aparatos adecuados posiblemente hoy no necesitaría usted nada. No espere usted que sea tarde para cuidarse racionalmente. Si cansado de sufrir anhela usted su bienestar, adopte sin demora el **Método C. A. BOER, que ofrece al** HERNIADO más exigente, por grande que sea su hernia y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite usted adoptar, la máxima seguridad. Visite usted con toda confianza al afamado ortopédico en:

**Tudela**, miércoles 3 septiembre, **Hotel Unión.**

**ZARAGOZA**, jueves 4 septiembre, **HOTEL EUROPA.**

**Soria**, jueves 11 septiembre, **Hotel Comercio.**

**Almazán**, viernes 12 septiembre, **Fonda del Comercio.**

**Calatayud**, sábado 13 septiembre, **Hotel Fornos.**

**Daroca**, domingo 14 septiembre, **Fonda La Amistad.**

**Teruel**, lunes 15 septiembre, **Aragón Hotel.**

**C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA**

EL MES DE SEPTIEMBRE ES MAGNIFICO EN EL

# BALNEARIO DE ZUAZO

Temperatura ideal - Mesa excelente - Aguas superiores a todas sus similares - Vida de campo - Clima de montaña - Desinfección y limpieza perfectas.

LAS AGUAS DE ZUAZO son insustituíbles en el tratamiento de las bronquitis crónicas, el asma, los corizas, las laringitis y en la predisposición catarral.

¿Por qué va usted a seguir tosiendo y a acatarrarse este invierno si una cura en ZUAZO vuelve a la normalidad a sus bronquios? Las eminencias clínicas españolas mandan a ZUAZO a sus enfermos.

**Viaje directo en tren, pues ZUAZO es una estación del ferrocarril de Zaragoza a Bilbao**

PIDANSE INFORMES AL ADMINISTRADOR DEL BALNEARIO


M.E.C.D. 2016

# Las fiestas populares en los barrios de San Agustín y San José

*Un grupo de participantes en la carrera.*

*Las señoritas que regalaron las cintas.*

(Foto. A. de la Barrera)

EN EL DE SAN JOSE

Celebró el domingo pasado el popular barrio de San José el segundo de fiestas.

Tanto éste como el anterior día festero reinó buen humor y alegría procedente de la gente joven de la barriada.

Las calles estaban artísticamente engalanados, y lucían también caprichosos farolillos de colores.

Ya desde muy de mañana la animación fué verdaderamente extraordinaria; ésta fué en constante auge hasta las primeras horas de la madrugada.

A las cinco y media de la mañana hubo una gran carrera ciclista.

Después de la carrera la banda de música de Cosuenda recorrió las calles del barrio interpretando alegres pasacalles.

A las siete, de la casa del mayordomo saliente, hizo su salida una solemne procesión, que recorrió las calles de Lausane, Suiza, San José, Fleta, a la capilla, donde se celebró una misa; terminada ésta continuó la procesión su itinerario al punto de partida.

Por la tarde, a las tres, y con el consiguiente regocijo de la gente menuda, hizo su segunda salida la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las cinco, hubo gran carrera de cintas.

De seis y media a ocho, dió un selecto concierto la banda de música de Cosuenda en el Camino del Puente Virrey.

Finalmente, de diez a una de la madrugada, hubo un gran baile-verbena en el Omo grande.

## En San Agustín

INTERESANTES DETALLES DE LOS FESTEJOS RELIGIOSOS. — EL COMERCIO DEL BARRIO

Recientemente se celebraron en El Escorial las fiestas conmemorativas del centenario de San Agustín.

En Zaragoza, diversas entidades religiosas que existen bajo su advocación, las celebraron el domingo último con brillantez inusitada .

Merecen sin embargo especial mención las organizadas en el Convento de las Mónicas, de la Orden de San Agustín, enclavado en la castiza parroquia de la Magdalena, baluarte firme de las típicas tradiciones y del genio baturro en Zaragoza, juntamente con la parroquia del Gancho.

Las calles de San Agustín y otras próximas fueron testigos de aquellos actos organizados, testigos colaboradores entusiastas a su brillantez.

En los actos religiosos estuvo representado el arzobispo de Zaragoza por don Juan Carceller, y asistieron el obispo de Huesca, las autoridades, representaciones de las Juntas de barrio de los de San Lorenzo, San Roque, la Magdalena y Virgen del Carmen de las Tenerías.

Asistieron también las Asociaciones agustinianas con su estandartes.

En la procesión, brillantísima, que se organizó figuraban, además de los citados, las imágenes de San Agustín y de Nuestro Señora de la Consolación.

Las Asociaciones de Caballeros del Santo Sepulcro y las Juventudes parroquiales con sus estandartes, cruz alzada, capitulares y terno de la parroquia de la Magdalena.

El desfile de la procesión fué presenciado con devoción por numeroso público. La procesión la cerraba un piquete de Infantería del regimiento del Infante, número 5, y figuraba en ella la banda de Gerona, con cornetas y tambores.

Por la mañana se celebró una misa solemne, a la que asistió el capitán general con su ayudante de campo.

En dicho acto dijo con gran elocuencia el sermón el Agustino Calzado del Colegio de Valladolid R. P. Amador del Fueyo.

En el locutorio del Convento de las MM. Mónicas se sirvió un "lunch" a las personalidades que asistieron.

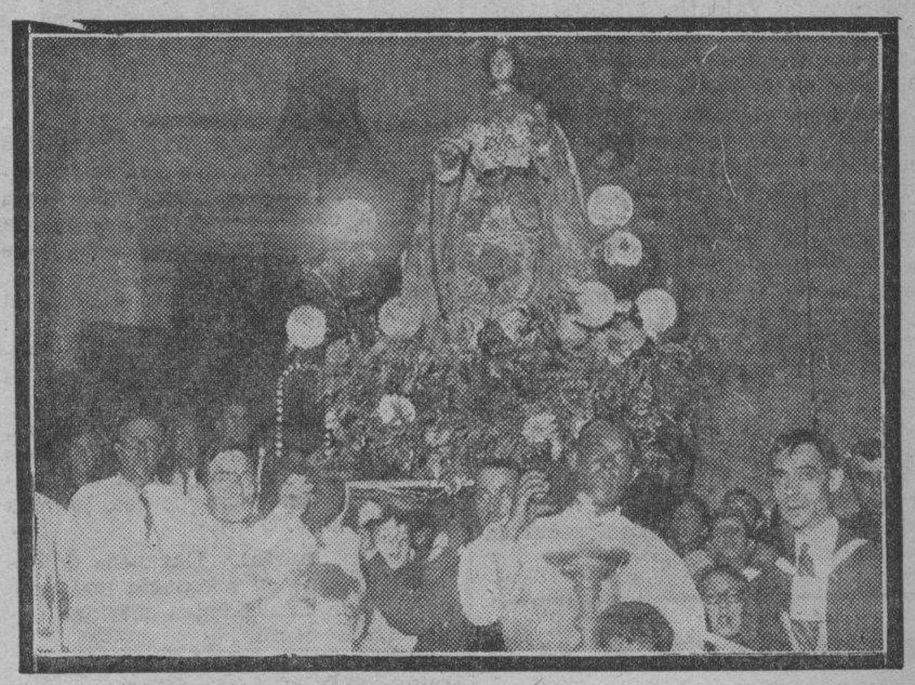
La organización de estos actos fué detallada con la escrupulosidad que era de esperar del prior secular don Joaquín Orús y de la distinguida señora secretaria de la Cofradía, doña Pilar Val.

En todos los actos figuraba una comisión de la Cruz Roja.

* * *

La visita a la simpática barriada nos proporcionó por otra parte el grato placer de conocer con más detalle la prosperidad del comercio y la industria en el clásico barrio de la Mag-

*Un grupo de simpáticos vecinos del castizo barrio de San Agustín.*



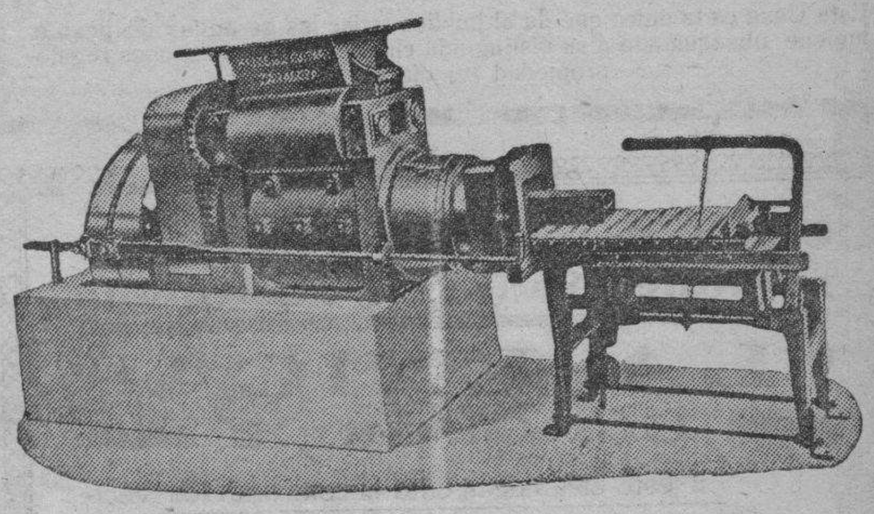
*La magnífica procesión organizada con motivo del XV centenario de San Agustín.*

Confitería, Pastelería y Cerería "LA BELLA LUZ"
COSO, 172
Especialidad en encargos. — Bombones de marcas acreditadas.

Fábrica de Cortes
~ Almacén de Curtidos ~
Producción diaria 2.000 pares
EXPORTACION AL EXTRANJERO
Pedro Hernández Luna
Palomar, 4 dup.
Apartado 137
Teléf. 25-96
ZARAGOZA

Talleres BALAGUER
Restauración de metales, dorados y plateados, e imitaciones a tonos antiguos. — Pulido, niquelado, cobreado, bronceado, óxido, latonado.—Primera Casa en Zaragoza que ha instalado baños de cromo, garantizando sus trabajos.
SAN AGUSTIN, 2 (Frente a la Universidad) ZARAGOZA
Sucursal de la Platería M. BALAGUER, Azoque, 5

FUNDICIONES Y CONSTRUCCIONES MECANICAS
Hijos de Juan Guitart, S. L.
San Agustín, n.º 5
TELEFONO número 14-72
ZARAGOZA



Galletera para ladrillo hueco, macizo, etc., etc.
Especialidad en maquinaria para fábricas de ladrillo
Prensas para vino y aceites, amasadoras, & &

Tintorería LA PILARICA
VALENTIN ALVAREZ
Despacho: COSO, 198 Talleres: SAN AGUSTIN, 43
Es esta Casa se hacen todos los trabajos, por difíciles que sean, en colores de última novedad. También se limpian toda clase de prendas de señora, caballero y niños, con toda perfección, por delicadas que sean.

M.E.C.D. 2016

dalena. Uno de los más populares de la ciudad es, por lo tanto, el comercio que ha de estar más sólidamente prestigiado para conservar su antigua clientela frente a la competencia de los grandes almacenes del centro de la urbe.

Así, pues, han de cuidad con interés los detalles de una instalación sin refinamiento, pero con el lujo que la importancia de las vías en donde esté enclavado exige, y han de servir a los clientes con atenciones iguales que otros y con interés extraordinario.

Lo mismo decimos de su industria. Si tiene importancia el comercio, no es menor la que ofrece la industria en la Magdalena. El laberinto de las calles de la barriada, calles de historia que supieron inmortalizarse en los Sitios, y que cantó Pérez Galdós, se hallan instaladas numerosas fábricas y talleres que han alcanzado à través del tiempo mucha importancia.

Y como ejemplo de esto que estamos diciendo podremos citar la confitería y pastelería de "La bella luz", primoroso establecimiento del Coso, número 172; la la carnicería de Santiago Laguna, en el Coso, 180, y la tintorería de Valentín Alvarez, llamada "La Pilarica", de la calle de San Agustín, 43, que tiene su despacho montado en el Coso, 190.

Entre las industrias destacamos como florecientes la fundición y construcciones mecánicas de Hijos de Juan Guitart, en San Agustín, 5; la gran fábrica de alpargatas "La Unica", sucursal en Cerdán, 51, enclavada en Heroísmo, número 2.. Los talleres de restauración de metales de Balaguer, en San Agustín, número 2, frente a la Universidad, y la fábrica de cortes y almacén de curtidos de don Pedro Hernández.

Otras muchas casas y establecimientos instalados en la clásica barriada de la Magdalena contribuyen a su prosperidad y desarrollo, pero de todas las citadas merecen señalada distinción.

**Se necesitan obreras en la fábrica de jabones y lejía**

**«La Perla»**

CLINICA DENTAL
**José María Aguado Rosel**
ODONTOLOGO
Enfermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

# CALAHORRA EN FIESTAS

COMIENZO DE LAS MISMAS

Ha sonado el primer chupinazo; han dado, pues, comienzo nuestras fiestas tradicionales. Alegría por doquier. Música, caras desconocidas que, con su presencia, dan a la ciudad un ambiente extraordinario.

El programa oficial va cumpliéndose con toda exactitud. A las doce, las campanas de todas las parroquias han anunciado, con su volteo incesante, el comienzo de las fiestas. Los gigantes y cabezudos, seguidos de la grey infantil y la banda municipal, han recorrido las principales calles, señalándonos que ya podemos ir preparándonos para el día grande. La Corporación municipal ha asistido a las vísperas solemnes en honor de nuestros Patronos.

En las inmediaciones del Palacio Episcopal se ha quemado la primera colección de fuegos de artificio, ejecutando la banda municipal una larga fila de bailables.

Esta noche, en "La Terraza", se celebrará una gran verbena, en la que el maestro Yago, con su peculiar estilo, tirará de repertorio.

En los teatros harán su debut las Compañías anunciadas.

En las Sociedades Unión Calahorrana, cuya deferencia por su invitación agradecemos, se celebrarán grandes conciertos y bailes por la orquestina Bajo y "Les Durands", de Zaragoza.

Hoy hará su primera salida el "tragachicos" de Vitoria.

Vaquerín, Sidney Franklin y Cester, ¿qué harán con los toros de Díaz? Esperemos.

La animación surge por doquier. La ciudad se dispone a saludar a sus visitantes, a los que desea sinceramente que su estancia sea lo más grata posible.

Cohetes, músicas. Encantos de forasteritas que su presencia nos hace olvidar las calamidades sufridas durante todo el año.

Hasta el lunes, lector. Nos encontramos muy atareados. Son nuestras fiestas, las únicas que en el año disfrutamos. Hasta el lunes, pues.

EL DIA GRANDE

Escribimos estas cuartillas llenos de entusiasmo. La ciudad, por nosotros tan querida, ha vestido sus mejores galas para celebrar sus fiestas tradicionales. Hasta ha aparecido en su "día grande", más limpia, más hermosa.

El programa oficial va cumpliéndose al pie de la letra. La banda municipal, que lucía nuevos ternos, nos ha despertado al compás de una bonita diana. Ha comenzado la alegría. Vida, vida... ¡no todo es música! En la catedral, don Fernando Bujanda ha cantado las glorias de los Patronos, recorriendo en un pequeño bosquejo, toda su historia, que para los amantes de su pueblo es tan grande. Seguidamente ha hecho su acostumbrado recorrido la procesión con las efigies de los mismos.

Un poquito de descanso, aprovechado para proporcionar unos cuantos saludos y ya nos tienes, lector, en la

NOVILLADA

Te confesamos sinceramente que no teníamos el propósito de acudir. La Empresa hizo caso omiso de nuestra localidad, pero no importa. En el pecado, suele decirse, se lleva la penitencia.

Componen el cartel Vaquerín, Sidney Franklin y Paco Cester, con toros de los Herederos de Cándido Díaz, que resultaron bravos y manejables, a excepción del sexto, y... pongamos también el quinto, que no compartían con sus hermanitos en bravura y demás, pero resultaron bien, y ¡pícara afición!, nos dieron una gran tarde.

Vaquerín fijó a su primero de salida con unos pases muy aceptables; banderilleándolo tras bonita preparación, y después de dar unos pases un poquito incoloros, señaló un pinchazo y una estocada un poquito ladeada, que se aplaudió muchísimo, obligándole a dar una vuelta al ruedo; a su segundo fué su triunfo definitivo: invitó a Cester a banderillear, que aceptó, reconocido, dándole, después de haber intercalado un magnífico pase estatuario, una perpendicular, tocaduras de postín, etc., sufriendo una cogida aparatosa, sin consecuencias. El de Díaz muere, terminándolo el puntillero. Orejas, rabo, la caraba.

Sidney Franklin, al que creemos cumplir con nuestra misión dedicándole tan sólo cuatro líneas, regular en sus verónicas, ¡oh, Norteamérica! Un pinchazo, en su primero, unos pasecitos y... pare usted la jaca, amigo. En el quinto no le tenemos anotado nada: unos pases de compromiso, un pinchazo, otro, una estocada regular... ¡El dólar va en baja! Silencio.

Cester, don Paco, fué el héroe de la jornada. Su labor de torero inteligente se aplaudió, se volvió a aplaudir. Y se pidió con insistencia que continuase. Tiró de repertorio, dando a su primero tres lances soberbios. Un quite formidable. Brindó al ganadero, señor Díaz. La faena con este toro fué de torero inteligente. Trabajó lo indecible por hacer de un toro que rehusaba los capotes, pasase por ellos. Terminó con una gran estocada y la oreja que, como premio a su labor, le fué concedida. A su segundo, último de la serie, dió varios lances superiores, magníficos. Una estocada muy buena y unos aplausos cordiales de despedida. Cester es torero.

Resumen: Toros manejables. Vaquerín y Cester, los amos. La presidencia, aceptable, a excepción del sexto toro, que se le olvidó cambiar el tercio y no debía haber consentido el abuso de los peones, toreando a dos manos. Banderilleros y picadores cumplieron. Señores picadores: Tengan en cuenta que en Calahorra se crían tomates, pimientos, sandías, etc. Conque...

Las Sociedades Unión Calahorrana e Ideal Cinema, imponentes de forasteros. Guapaaaaas eran las chicas que allí danzaban.

Los fuegos artificiales, con un gran lleno. Los teatros han hecho su debut con grandes llenos también.

Sin noticias en la Inspección de Policía. Esto va muy bien. Sigue la iluminación, sigue el movimiento, sigo... sigo a echar corriendo estas cuartillas.—A. SAENZ.

-:- Carniceria y tocineria -:-

**"LA PILAR"**

**SANTIAGO LAGUNA. - Coso, 180**

Gran surtido en toda clase de jamón y embutidos selectos.

Esta Casa es la única que da al público todas las garantías de peso e higiene obsequiando a su distinguida clientela con los cupones regalo propiedad de dicha Casa.

**Una de las sucursales de la importante fábrica de alpargatas**

**"LA UNICA"**

**HEROISMO, 2**

En este establecimiento encontrarán los vecinos del barrio los mismos precios y surtido que en la Casa central: CERDAN, 51

VALE

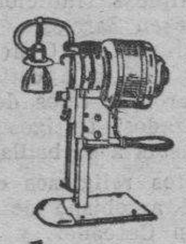
**Los Encantes de Zaragoza**
**DON JAIME I, 35**

Presentan actualmente **enormes surtidos en:** CAMISAS de Percal, Popelín y Céfiro

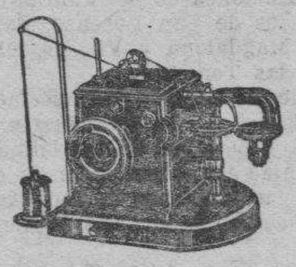
Camisa percal, desde **pesetas 3'90**

NOTA =Contra presentación de este VALE se entregará un par de **medias hilo** por el importe de pesetas 0 75

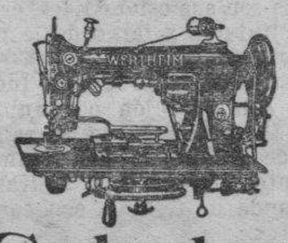
Cortar



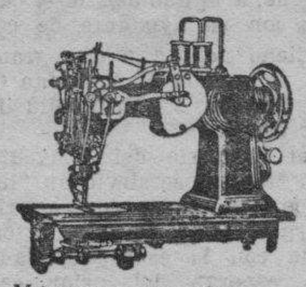
Peleteria



Ojales



Calados



Máquinas especiales
**WERTHEIM**
Rápida, S. A. Aviñó, 9
BARCELONA
Taller de reparaciones y servicio de recambios a cargo del experto mecánico
D. VALENTIN GRACIA
Boggiero, 14 ZARAGOZA

## ANUNCIOS OFICIALES

### Escuela Profesional de Comercio de Zaragoza

ANUNCIO

Durante los días laborables del presente mes de septiembre y horas de 10 a 12 de la mañana, quedará abierta en la secretaría de esta Escuela Profesional de Comercio la matrícula de enseñanza oficial.

Los que careciendo de recursos deseen acogerse a los beneficios de matrículas gratuitas que conceden las reales órdenes de 6 de octubre de 1920 y 1.º de marzo de 1921, podrán solicitarlo de la Dirección de este Centro por medio de instancia, reintegrada con póliza de 0'15 pesetas, y acompañando la documentación que justifique la falta de recursos.

Los que hallándose en posesión del título de Bachiller (plan antiguo) elemental, Universitario (Sección de Letras y Ciencias) y el de maestro de primera enseñanza (plan de 1914) y deseen convalidar dichas enseñanzas por sus análogas de la carrera de Comercio, de conformidad con lo que determina la real orden de 29 de abril de 1929 (para bachilleres) y real orden de 20 de mayo de 1924 (para maestros), lo solicitarán de la Dirección de este Centro por medio de instancia reintegrada con póliza de 1'20 pesetas, a cuyo efecto recabarán de las secretarías de lon Centros donde cursaran dichas enseñanzas la remisión de la certificación oficial de sus estudios a la secretaría de esta Escuela Profesional de Comercio.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Zaragoza, 1.º de septiembre de 1930.—El secretario.

### Escuela Profesional de Comercio de Zaragoza

SECCION DE VULGARIZACION FEMENINA

Durante la primera quincena del presente mes de septiembre, y horas de diez a doce de la mañana, queda abierta en la Secretaría de esta Escuela Profesional de Comercio la matrícula oficial para la sección de Vulgarización femenina.

Las enseñanzas que se cursan en esta sección son las siguientes

Gramática española, Caligrafía, Geografía comercial de España, Aritmética mercantil, Teneduría de Libros, Francés, Inglés, Taquigrafía, Mecanografía y Prácticas de oficina mercantil.

Estas enseñanzas se darán en un solo curso, que comenzará el día primero de octubre, y terminará el 31 de mayo, y horas de cinco a ocho de la tarde.

Las alumnas que deseen ingresar en dicha Sección de Vulgarización, lo solicitarán por medio de instancia, reintegrada con una póliza de 0'15 pesetas, de la Dirección de esta Escuela Profesional de Comercio, debiendo acreditar las solicitantes haber cumplido la edad de 14 años y poseer los conocimientos de la primera enseñanza. Quedan exentas de este requisito las alumnas matriculadas en cursos anteriores, y las que se hallan en posesión de algún título académico.

Las matrículas en los estudios de Vulgarización serán gratuitas y las alumnas podrán inscribirse libremente en las enseñanzas que deseen cursar, sin otro límite que el de prelación de la Aritmética mercantil, respecto de la Teneduría de Libros, y de ambas con referencia a las prácticas de Oficina mercantil.

Zaragoza, 1 de septiembre de 1930. *El secretario.*

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 25 del real decreto ley de 6 de mayo de 1927, las listas electorales de esta Corporación quedan expuestas en el domicilio social de la misma durante los diez primeros días del corriente mes, admitiéndose durante este tiempo y segunda decena del mismo mes las relaciones procedentes sobre inclusión, exclusión o clasificación de los propietarios de fincas urbanas de la provincia de Zaragoza en categorías o grupos.

Zaragoza, 1 septiembre de 1930.—El secretario, **T. Pelayo Hore.**

**¡Señoras!**

Próxima apertura de los

**Salones Elías**

Peluquería de señoras. Instalada con todos los adelantos modernos

**COSO, número 95, pral.**

**APARATOS ELÉCTRICOS PARA TALLERES**

**COMPRA Y VENTA DE TRAPOS, PAPELES, HIERROS Y METALES VIEJOS**

SANTIAGO MARQUINA
FIN, 2 (Plaza de Huesca).-Teléf. 4.000
Encontrarán las mayores ventajas vendiendo en esta Casa.

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10) ¡¡El que más barato vende!!

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**
A 3 y 4 pesetas kilo
**Fábrica de tapones de corcho**
Alfombras de corcho para cuartos de baño serrín y planchas para neveras
Teléfono 2458 **VIUDA DE SALDAÑA** Valenzuela, 14

M.E.C.D. 2016

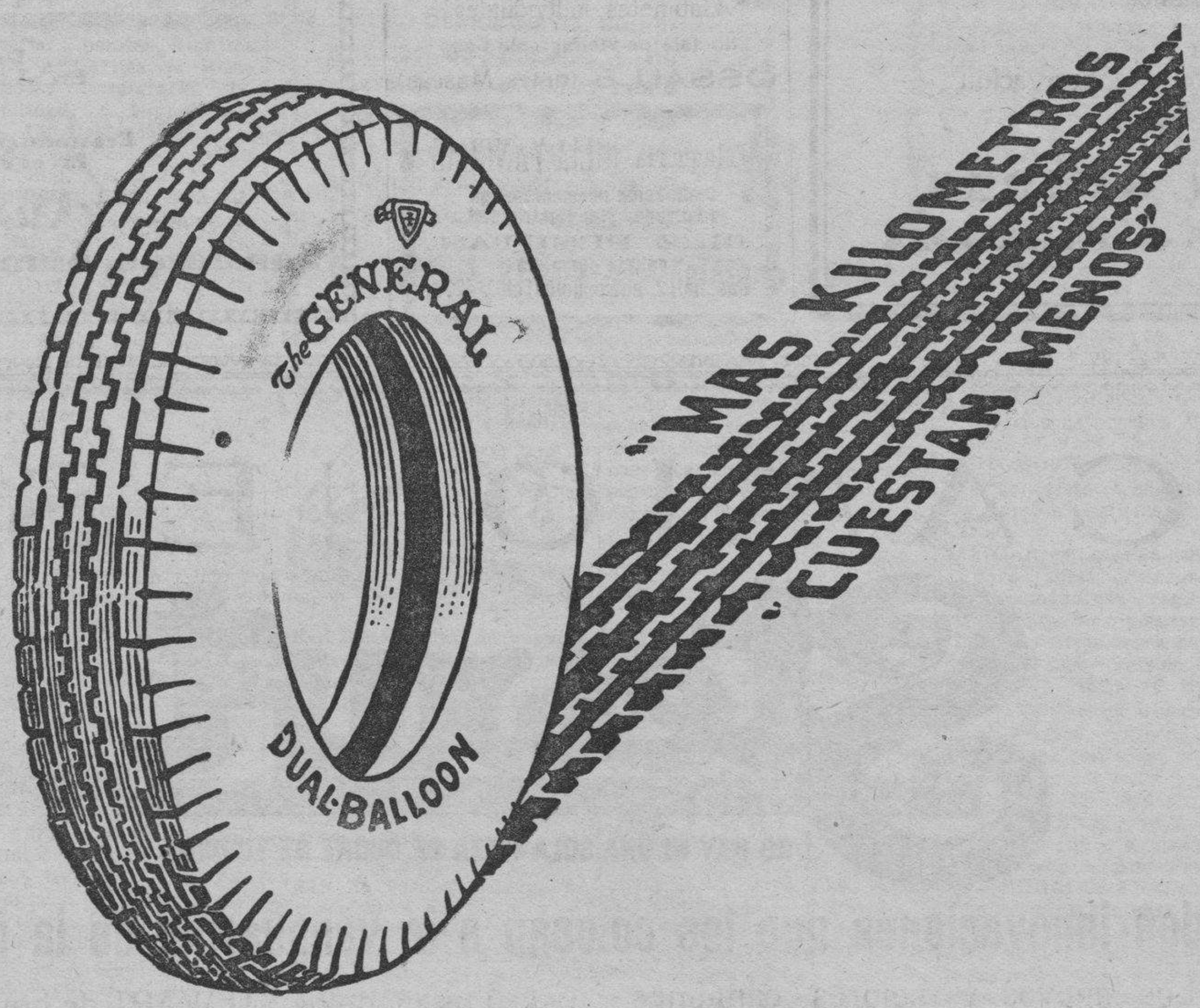
## La cubierta "CUMBRE" del mundo entero

# Neumáticos GENERAL

**Los de mayor garantía ~:~ Los más resistentes**

**Kilometraje jamás igualado**

**Exigid esta marca**




DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ARAGON:

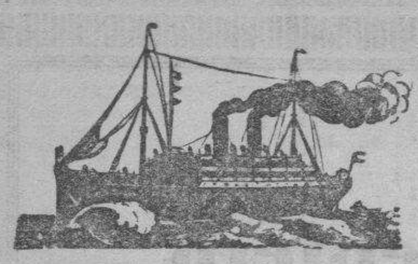
## A. PASCUAL

**Valenzuela, 7 -:- ZARAGOZA -:- Teléfono 3433**

AGENTES EXCLUSIVOS EN LA REGION:

Para Calatayud y Ateca: Luis Lovaco, Garage Sport, Calatayud.
Para Caspe y provincia de Teruel: Vicente Piazuelo Pola, Caspe.
Para Huesca, Barbastro, Jaca y Sariñena: Teodosio Auseré, Coso bajo, 80 y 82, Huesca.
Para Boltaña: Matias Oncins, Ainsa.
Para Daroca: Feliciano López, Daroca.
Para Cariñena: Luis Gil, Cariñena.
Para Ejea de los Caballeros y Sos: Alfonso Cavero, Ejea.


M.E.C.D. 2016



## Holland América-Line

Para Habana, Veracruz y New York. En viaje extraordinario, rápido, gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

**"VOLENDAM"**

que admitirá pasajeros de lujo, primera clase, turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleáns.

Vapor "LEERDAM", el 12 de agosto. — Vapor "EDAM", el 2 septiembre.

Vapor "MAASDAM", el 23 de septiembre. — Vapor "SPAARNDAM", 14 octubre.

Vapor "LEERDAM", el 4 de noviembre. — Vapor "EDAM", el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasaje, etc., dirigirse a los consignatarios autorizados:

**PEREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO.—Barroeta Aldamar, 2** (frente a la Aduana). — Telegramas "ULLIVARRI". Bilbao. Teléfonos 11.340 y 11.349

RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS
Máximo rendimiento-Demostraciones gratis
García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléf. 3603
Interese sistema de venta a plazos

## Talleres Electromecánicos

Reparación de maquinaria eléctrica y mecánica

Montaje, reparación y conservación de ascensores

**JOAQUIN GUIRAL**

San Jorge, 6 y 8 ZARAGOZA

## CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA

Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL

J. A. Carrión-S. Miguel, 23

## CLINICA MURO

filis — Venéreo — Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Arco de Cinegio **Zaragoza**

CLINICA DENTAL
**A. MACHETTI**
DON JAIME I, 28

## BALEAR PENSION-Tomás Sbert

Familia mallorquina. Habitaciones con vistas a la Rambla, Colón y Puerto. Mobiliario todo nuevo. Trato familiar. Cuarto de baño con agua fría y caliente. Pensión completa desde 8 pesetas.

José A. Clavé, 5, pral. 1.ª Teléfono 21.034.—BARCELONA

## NUEVO RESTAURANT

CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico

Gabinetes individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

Peluquería JULIA YANGUAS

Ondulación permanente garantizada, sin electricidad,

DIEZ PESETAS cabeza completa

Casañal, 2, entresuelo-Teléf. 4274

## COMPRA DE CREDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

**PASCUAL GARCIA y C.A, S. de C.**

*Conde de Aranda, 3* ZARAGOZA *Teléfono 40-08*

## ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas dirigirse siempre á la

CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

ENFERMEDADES DE LA PIEL

**Dr. Lambán Falcón**

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

## LA ARAGONESA

AGENCIA DE TRANSPORTES

Capitonés y conductoras para muebles.

Auto-capitonés y auto-camiones para transportes por carretera.

Corresponsales en España y en el extranjero.

VIUDA DE AGUSTIN AGUADO

Manifestación, 71 y 73 Teléfonos 3665 y 1797

ZARAGOZA

## MUEBLES CASTILLA

De lujo: En planta baja

Económicos y a plazos: En el entresuelo

**ZARAGOZA**

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos)

# CAMIONES

## Comprenden innovaciones que los colocan a la vanguardia de la industria

Los nuevos y mejores camiones STEWART están siendo aclamados como los camiones sobresalientes de la época, por personas peritas en la materia que conocen la industria a la perfección. Durante largos años, los camiones STEWART se han labrado una gran reputación como "camiones de la más alta calidad" a precios moderados.

Los modelos STEWART de hoy día poseen todas las innovaciones mecánicas más meritorias, además de las ventajas características del producto STEWART probadas y demostradas durante la práctica de muchos años y que lo han hecho acreedor al lema de que:

## Los camiones "STEWART" triunfan por su explotación económica

AGENTE EXCLUSIVO PARA ARAGON: **GARAGE SANCHO** GRAN VIA, 4 ZARAGOZA

AGENCIA GENERAL ESPAÑOLA
**BIGAS, S. A.**
Paseo de Gracia, 57. BARCELONA


M.E.C.D. 2016

# Sección de anuncios económicos

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluído el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### ARRIENDOS

PISO pequeño necesita familia con inmejorables informes. Dirigirse por carta a iniciales A. A., a esta Administración.

SE ALQUILA garage, próximo Paseo Sagasta. Razón, Cervantes, 4, portería.

SE ARRIENDA cochera, cuadras y corral con agua, con o sin piso, junto estación Norte, propio para trajinero, labrador, etc. Razón, Villacampa, número 14 (Arrabal).

SE ALQUILA casa propia para industria. En la misma traspaso taberna. En Pinseque, Manuel Coloma.

### COLOCACIONES

DEPENDIENTE que esté bien impuesto en los ramos de paquetería y quincalla y ferretería se necesita uno; sin buenas referencias excusa presentarse. Dirigirse a Primo González. Comercio. Arnedo (Logroño).

DEPENDIENTE de carretero, para trabajar en máquina, se necesita en el taller de Julio Barrio, en Robres (Huesca)

SE NECESITA conserje en el Casino Principal Agrícola de Calamocha. Informes y condiciones se facilitarán en la secretaría de este Círculo. Se admiten solicitudes hasta el día 2 del próximo mes.

PRECISO contable y chófer que entienda de mecánica, sin pretensiones. Tratar, Democracia, 88, segundo piso, de 2 a 4 tarde.

SE NECESITA criado molinero para trabajar molino piedras y sepa alguna noción de electricidad. No se admiten ofertas por escrito. Para tratar, dirigirse a Agustín Franco, Fuentes de Jiloca (Zaragoza).

SE NECESITAN dos sirvientas para todo, quesepan de cocina. Cádiz, número 7, tercero.

MATRIMONIO sin hijos, con pocas pretensiones, desea colocación dentro o fuera de la capital; muy entendidos en cuestiones agrícolas y con inmejorables informes. Para informes, Mayor, 72.

SE NECESITA oficiala de primera para peluquería de señoras. "La Florida". Coso, 172.

AGENTES de publicidad hacen falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

NIÑA para botones. Plaza de la Constitución, número 4.

HOTEL EUROPA: Se necesita botones y un mozo de cajas y estación.

SE NECESITA doncella con buenos informes, para matrimonio solo. Dirigirse, Torre Nueva, 41, primero.

SE NECESITA un chófer para automóvil de alquiler. Garage Llombart, Plaza de San Miguel.

SE NECESITAN camiseras para obra de batalla, prácticas en esta labor; si no son de oficio excusan presentarse. Fabril Manufactura del Vestido, Alfonso, 26.

HACE FALTA dependiente de pescadería. Razón, Torrenueva, 31.

BOTONES: Hace falta uno, conocedor de la plaza. Gil de Jasa, 6, entresuelo izquierda, de cinco a seis tarde.

PARA ATENDER muchísimas peticiones, buenas casas, población, necesito toda clase servidumbre. También para Barcelona, ganando mínimum doce duros, hay casas. Rocandi, plaza Pueblo, 8, tercero.

APRENDICES para taller y meritorio para despacho hacen falta. Pignatelli, 59 y 61.

AGENTES DE SEGUROS: Muy buenos productores, conocedores del seguro y de la plaza, se desean para Compañía española, sin competencia en su ramo. Sueldo y comisión. Subdelegación Gil de Jasa, 6, entresuelo izquierda. De 6 a 8 tarde.

BARBEROS. Hace falta dependiente que sepa su obligación. Dirigirse a Manuel Guillén, practicante. Santa Eulalia del Campo (Teruel).

### ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES DIEZ
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PERITO-PROFESOR MERCANTIL
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 33, 2.º
(cerca Cinco de Marzo)
TELEFONO 3133 — ZARAGOZA

METODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Jimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

### COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

### NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de Sas, número 4.

## ¡Aficionados a la fotografía!

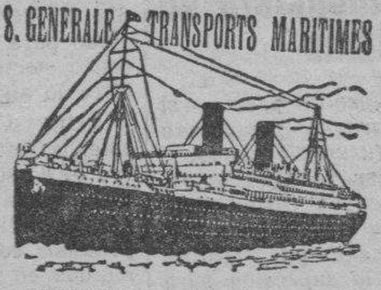
### MUY INTERESANTE

La Casa RIVED Y CHOLIZ, en su constante anhelo de mejoras, acaba de montar en su Laboratorio fotográfico una modernísima máquina esmaltadora que, debido a la brillantez extraordinaria que dá al papel, cambia por completo la presentación de los trabajos, ganando en visualidad y detalle

Esta máquina, primera que se instala en España, permite entregar los encargos que se nos confíen en pocas horas, con el máximum de perfección, y no obstante su elevado coste regirán los mismos precios que tan ventajosamente se venían aplicando para el tiraje ordinario.

D. JAIME I, 21 - - - - - - Teléfono 2812

S. GENERALE TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Septiembre, para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA"

Siguiente salida el 21 de octubre el vapor

"FLORIDA"

Sale de Valencia el 6 de Septiembre el vapor

"ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

### HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

GRAN PENSION "Agustina de Aragón". Habitaciones espaciones con vistas a la calle. Mesitas individuales. Abonos diez comidas, 20 pesetas. precios especioles para estudiantes o fijos. Calle García Burriel, 2, principal. (Antes Portillo).

### PERDIDAS

PERDIDA de un bolso de señora, en el tranvía 22, desde plaza Constitución al Ayuntamiento. Se gratificará espléndidamente a quien lo devuelva en la Secretaría de dicho Centro.

PERDIDA. Quien haya encontrado una placa de matrícula Z. 4.152 y un piloto, lo presente en Coso, 210, Vinos. Se gratificará.

LA PERSONA que haya perdido un llavero con cuatro llaves puede pasar a recogerlo a San Jorge, número 4, entresuelo, peluquería de señoras.

### VENTAS

SE VENDEN dos máquinas Singer, una de coser y otra de bordar cadeneta y musgo. Se darán baratas. Convertidos, número 1, tienda.

MAQUINA plana "Marinoni", perfecto estado, capaz papel 55 por 75 y minerva folio, véndense Imprenta Moderna, Barbastro.

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES
AMAS DORADAS
VISITAD LA FABRICA
ALFONSO RUIZ
DEMOCRACIA 141.
GRAN SURTIDO EN
CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

VENDEDORES de automóviles, carros, maquinaria de todas clases que estando usados quieran hallar grandes probabilidades de venta, pónganse en relación con "Agencia Jalón", en Epila.

VENNDO Citroën cinco caballos, tres asientos y otros coches. San Miguel, 56, de dos a cinco.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

ACEITUNAS, pepinillos, rellenas de anchoa, ventas por mayor y menor. Almacén, Manifestación, 25. Ventas en el nuevo establecimiento, Manifestación, 29. Teléfono 3.007. Miguel Bordonaba. Zaragoza.

SE VENDEN y cambian vacas y novillos de labor. Para tratar, dirigirse a Miguel Horta, en Pina de Ebro.

VENDO gramola de ocasión, a mitad de precio. San Ildefonso, núm. 14, entresuelo.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

VENDO bidones de todas clases y capacidades y barriles petroleros. Apartado 7080. Madrid.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

AUTOMOVIL conducción interior, siete plazas, 14 HP., inmejorable estado. Azoque, 25 Garage.

VENDO estanterías, mostradores, sillas, armarios, despachos, máquinas registradoras seminuevas, montacargas, vitrinas y otras cosas de liquidación Duplá. Razón, cuatro tarde, Don Jaime, 46, tienda.

SE VENDE auto Renault, sobre barato, perfecto estado de funcionamiento. Razón, Mercado, 19, tienda.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras Ramón y Cajal, 51.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceradoras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón. 57.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

LOMBRICIDA NAVAL, la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobre con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

### TRASPASOS

FABRICA de licores, con 18 años de existencia, se traspasa por enfermedad del propietario. Facilidades de pago. Detalles, Ramiro González Sola, Portillo, 48, segundo derecha, de tres a cuatro y de siete a nueve.

SE TRASPASA una tienda bien aparroquiada, próxima a la calle de Alfonso, por defunción de familia. Informes, calle de Agustín, 7 y 9, entresuelo.

### FINCAS

VENDO VIÑA joven, 4.000 cepas en término Villamayor, con abundantísima cosecha. Dirigirse Antonio Hainar, en Fuentes de Ebro.

VENDO casa renta 510 pesetas mensuales. Tiene hipoteca 58.000 pesetas; otra, junto Alfonso, 38.000 duros, idem 30.000 pesetas. Fincas recreo, solares. Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

### VARIOS

MIL QUINIENTOS destinos de guardias. Guardas. Chóferes. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrífugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuente, 68 (Torrero)

M. MONCAYO. Pedicuro callista. En quince días de tratamiento conseguirá usted curar para siempre sus callos, ojos de gallo y durezas. Avisos a domicilio. Gabinete: Valenzuela, 1 (antes Morería). Zaragoza.

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

HIPOTECA de 50.000 pesetas se necesita hacer dando el 7 por 100 anual, sobre casas en Zaragoza. Portillo, 48, Luis González.

**Papel para envolver en a administración de este diario a 3'00 ptas. arroba**

M.E.C.D. 2016

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
TRIMESTRE . . 6 PTAS.
AÑO . . . . . 24 »
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima — AÑO 1930 — Número de 20 páginas

MOMENTOS

## MEMORISMO

*De la ponencia de Gobierno en materia de reforma de la segunda enseñanza nos ha llamado preferentemente la atención la brava abominación del memorismo, ese memorismo recalcitrante, secuela evidente de la edad de piedra y vergüenza injustificable de nuestras aulas.*

*Memorismo y memoristas es, generalmente, el retablo esencial de Institutos y Facultades, la razón única de la vida universitaria.*

*Los sistemas de la enseñanza primaria—la leccioncita recitada de "carretilla"—remóntase al Bachillerato y se ramifican, con más o menos infulosos disfraces, en las disciplinas de la carrera. Y ahí los tenemos triunfantes, con su vieja carroña, en pleno siglo XX; y ahí están, ofreciendo su lamentable rutina, a pesar de reformas y de nuevas orientaciones.*

*Y queda así este vicio como único fundamento de la cultura, de la cultura oficial transmitida por enseñadores oficiales.*

*Inútil que unos pocos clamen contra el sistema irracional; va dentro de la conciencia de los organismos oficiales, y hacerles prescindir de él es una labor de descuaje tan honda y tan perturbadora que requeriría para nuevos sistemas nuevos hombres. Muy difícil la adaptación.*

*Señala la ponencia, en sustitución de las pruebas tradicionales, el llamado examen de madurez. A nuestro juicio, más apropiada—y menos sujeta a una maliciosa ironía—es la designación del examen de formación; más explícita, más concreta además.*

*Formación profesional, primero del escolar, después del futuro hombre de carrera. Formación que efectivamente requiere una evolución inmensa de la vieja actualidad.*

*Y para ello el dejamiento, en un lugar secundario, de la memoria.*

*Como consecuencia quedarían relegados, cual curiosos documentos históricos—de una edad patológica—todos estos programas monstruosos que—una sola asignatura—exprimen el contenido de tres tomos de quinientas páginas; sobre esos programas revolotea el mísero aprobado en el examen cruel. Estos exámenes crueles en que el señor profesor—o el ceremonioso e inabordable tribunal—califica según la verborrea del alumno—en apreciación momentánea—serían estudiados cuidadosamente por eruditos venideros para medir el atraso de la española humanidad; y los eruditos venideros—alguno será un ministro—se asustarán mucho.*

*Es lamentable el aspecto de muchas glorias universitarias, encaramadas como único recurso a la santa memoria, sin ideas propias, incapaces de una rebeldía o de un atisbo de virilidad profesional; y más lamentable aún que sabios profesores se encariñen con una recitación—ad pedem literae—de un texto. Y así es, no ya en los Institutos, sino en las engoladas esferas universitarias, donde parece puede exigirse una más depurada actitud ante una responsabilidad más amplia.*

*El escolar de talento—el verdadero y único escolar, pese a cándidas debilidades—se forma por sí en un proceso de eliminación en el que para nada interviene la orientación del profesor, porque tal orientación no existe, a pesar de muy reflexivas y campanudas afirmaciones. El escolar de talento trabaja con medios racionales, piensa y discute, no se resigna al encasillado de ciertos textos, a los que sabe señalar con notas marginales poco piadosas. Rebusca en las fuentes—las manidas fuentes—y adquiere conocimientos que no debe más que a su propio esfuerzo. Es hombre, no muñeco de ventriloquía. Sabe expresarse sin sujeción a la prosa vendida en las librerías lanzada con más o menos perfecta impresión, según la premura del negociejo editorial. Adquiere conciencia de su porvenir, de su significación. El memorismo queda en él en un discreto segundo término: la memoria exclusivamente como un auxiliar de la inteligencia.*

*El otro, el simplicísimo explotador de la memoria, carece muchas veces de sentido humano. No vale más que para eso: para "empollar, dicho sea en bueno y enérgico vocablo estudiantil. Frecuentemente es una psicología blanda, moldeada en colegios religiosos.*

*Y, en una pirueta del orden lógico, lo veis triunfar sobre aquél.*

*La única responsabilidad de estas victorias está en todo el tinglado de la organización docente. El profesor sucumbe ante esos prejuicios, que arrastran polvos de vejez y sonidos de clásicas estudiantinas.*

*La renovación es lenta; propugnamos por ello ahora como estudiantes y pensamos seguir propugnando por el mismo ideal dentro de los años: cuando seamos padres de familia.*

J. M. SERRANO VALERIO

*M. Turati, secretario general del partido fascista, quien en el campamento de los "vanguardistas", en Toscana, ha pronunciado un inquietante discurso de tonalidades bélicas.*
(Foto. Keystone)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## La reforma financiera en Alemania

*Labor copiosa y prolija prepara el Gobierno alemán para ser presentada y debatida por el futuro Reichtag.*

*Destaca en primer término la reforma financiera, cuyas características más notables son la manifesta tendencia a reducir las cargas fiscales, hasta llegar casi a la supresión para las clases más modestas económicamente y persistir en el plan de economías en todos los Ministerios.*

*Además, para combatir la carestía de la vida, cuya pesadumbre tanto se deja sentir, especialmente en las grandes ciudades, prepara el Gobierno un plan de construcciones de inmuebles que facilitarán viviendas muy baratas a los obreros, empleados, industriales y comerciantes modestos.*

*Este plan de construcción, para no recargar el presupuesto, se desarrorá escalonadamente en varios años.*

*Con ello se atiende tanto a la resolución de la vivienda como a contribuir a la reducción del número de obreros sin trabajo, que de ese modo podrán encontrar segura colocación.*

LA SITUACION POLITICA EN LA ARGENTINA

*Nuevamente se acusan con inusitado relieve las agitaciones políticas tan frecuentes en las Repúblicas de Centro y Sud América.*

*Al presente donde la situación aparece en forma más inquietante es en la Argentina, donde los adversarios políticos del presidente Irigoyen se disponen a combatirle abiertamente, aun a costa de los peligros de una revolución.*

*Un verdadero alarde de fuerzas ha desplegado el Gobierno para defender al jefe del Estado, pero las recientes prisiones y arrestos decretados de algunos jefes y oficiales muestran a las claras que la confianza en el Ejército no es muy completa, temiéndose alguna manifestación contraria al actual presidente.*

*Compelido por las circunstancias difíciles y temeroso de una huelga general de carácter revolucionario en todo el país, se dispone el presidente Irigoyen a convocar al Parlamento con carácter extraordinario para el día 8 del actual.*

*De sus debates seguramente el prestigio del Gabinete no saldrá muy bien parado, y su posición política quedará más quebrantada.*

S. S.

ANTE LAS ELECCIONES

## Un bando de la Junta municipal del censo

Firmado por el presidente de la Junta municipal del Censo electoral, don Sabino Bea, y el vicesecretario, don Vicente de Miguel, se ha publicado un bando recordando al vecindario la obligación y derecho que tiene a revisar las listas electorales y la responsabilidad en que incurren si no comprueban los errores que aparecen en su inscripción o no dan cuenta de ellos.

Las listas permanecerán al público de sol a sol, en el entresuelo del Juzgado de San Pablo.

UNION MONARQUICA NACIONAL

Habiendo sido ampliado hasta el día 15 del presente inclusive el período para formular reclamaciones al censo electoral, esta entidad hace público lo siguiente

Primero. Que en las oficinas de este partido, Coso, 168, entresuelo derecha, de seis a nueve de la tarde, podrán todas aquellas personas que lo deseen indicar sus nombres para que podamos comprobar si están o no incluidos en el Censo. En caso negativo se les avisará particularmente para que puedan formular ante la Junta local la oportuna reclamación; y

Segundo. Que aunque este servicio, dado su carácter ciudadano, habrá de prestarse a todas las personas que lo soliciten sin distinción de partidos, hacemos un llamamiento especial a los afiliados a la Unión Monárquica y a sus simpatizantes para que no dejen de comprobar en estos días que quedan hasta el día 15 si sus nombres figuran o no en el nuevo censo.

GRAVE ACCIDENTE EN ATECA

## Una niña es atropellada por un automóvil y queda lesionada de consideración

En el kilómetro 218 de la carretera de Madrid a Francia el automóvil número 2.496 de la matrícula de Marruecos atropelló a la niña Antonia Lozano Marco, de 9 años.

A consecuencia del atropello resultó con heridas contusas en la cabeza y diferentes partes del cuerpo, de pronóstico grave.

Fué curada con toda solicitud por el médico don José Coderque.

Al parecer el atropello fué inevitable.

El automóvil mencionado, conducido por M. Julien Pierre, súbdito francés, se cruzó con otro del servicio público en el lugar del accidente.

Detrás del segundo vehículo surgió la niña Antonia Lozano, cruzando la carretera, siendo siendo en tal momento alcanzada y arrollada.

El Juzgado municipal instruyó las obligadas diligencias para lograr el esclarecimiento del suceso.

Vivía con su familia en la Avenida de Cataluña, número 230.

Entre sus convecinos fué muy sentido tan fatal accidente.

COMO SE DIERON CUENTA DEL ACCIDENTE SUS AMIGOS

Al sumergirse Manuel Vicente le vió uno de sus amigos, pero no le dió importancia, creyendo lo hacía para darse un "capucete".

Pero luego, al observar que no reaparecía, se alarmó, avisó a los demás amigos y dieron cuenta a la Guardia civil del puesto de San Juan de Mozarrifar, realizando exploraciones hasta lograr el hallazgo del cadáver.

LOS DOMINGOS DEL ESTIO

## ULTIMO DE AGOSTO

*Fué tranquilo y sosegado, pero siguió con él la triste racha de ahogados y de sucesos de otra categoría.*

*La temperatura no molestó tanto como el domingo anterior, pues no pasamos de los 34 grados a la sombra, cuatro grados menos, que son muy de apreciar a estas alturas; pero ello fué ¡oh paradoja! por el día, pues la noche se presentó y transcurrió con los mayores rigores conocidos; no se "respiraba" en ninguna parte.*

*Los paseos exteriores de la ciudad, el Cabezo, Gran Vía, rondas, arboleda de Macanaz, etc., etc., estaban cuajados de público, tomados "calóricamente", pero, que si queres; no se movía una hoja, la calma era total, y el ambiente pesadísimo, cargado, agobiante.*

*Continuaron en "holganza" absoluta los actos oficiales y los políticos; éstos por aquello de que "a la fuerza ahorcan". Y, en cambio, los barrios y aun las calles mantuvieron en plena actividad sus fiestas y fiestecicas, concentrándose en ellos el buen humor, el movimiento, y el optimismo, que son la vida, o, por lo menos, su parte más fundamental.*

*Como los veraneantes van retrasando el regreso, y hacen bien, porque el calor aún "aprieta" de verdad, seguimos casi en familia, en espera de que las circunstancias cambien, que esperamos no habrán de tardar en hacerlo, porque pasado ya San Gil no está muy lejana la hora de dar el "cese" a la normal anormalidad veraniega e implantar de nuevo la normalidad a secas.*

*De espectáculos continuamos viviendo a precario: música y cine al aire libre y novillos con regalo. Aquéllos con el completo, y éstos con menos "parroquia" que la acostumbrada, y con gran escándalo. Todo cansa.*

*De madrugada seguían aún las tertulias callejeras, la pública confraternidad vecinal de balcón a balcón y las "charlas" con los vigilantes, obligado todo ello por el "miedo", por la "pereza" a meterse en la cama, y en verdad que había para todo.*

*Porque la nochecita "pegó" mucho y fuerte; quizá pueda ostentar con orgullo uno de los primeros lugares en el "escalafón" de las de su clase.*

*Pero resignémonos y consolémonos, pensando en que ha comenzado ya septiembre.*

## TIC-TAC

*Es preciso que nosotros nos achicharremos para que puedan estar contentos los veraneantes y los dueños de negocios al aire libre.*

* * *

*No digas de esta ensalada no comeré. Ni cuando subas al tranvía creas que podrás subir la semana que viene.*

* * *

*Un timo viejo. Se va a suprimir la censura.*

*¡no lo creemos, aunque nos lo juren!*

* * *

*Esos botones con que se abrochan las puntas del cuello los jóvenes elegantes son para evitar que el grueso nudo de la corbata se caiga a los pies.*

* * *

*Los mejores maridos son aquéllos que hablan bajo durante el día y sueñan alto por las noches.*

* * *

*Las heridas se cierran con puntos de sutura; pero las amorosas las producen generalmente otra clase de "puntos".*

* * *

*Cuando encuentres a tu sastre y te mire como si no le hubieras pagado, procura mirarle tú como si acabaras de saldar la factura.*

* * *

*No hay lógica en el alcohol. Unos se emborrachan para quitarse las penas, y otros para celebrar las dichas.*

PATYNAZO

LOS PELIGROS DEL RIO

## El encargado de la Oxhídrica perece ahogado al bañarse en el Gállego

Una víctima más puso nuevamente de relieve los peligros que se ofrecen en los ríos a los bañistas, que fatalmente son víctimas de su lamentable imprevisión.

COMO SE TRUNCA UN HOGAR

El pasado domingo, por la mañana, Manuel Vicente Sancho Esteban, de 31 años, natural de Burbáguena (Teruel), encargado de la Oxhídrica, fué con sus amigos a la ribera del Gállego con objeto de pasar un día de campo.

Sobre las diez, el infortunado encargado decidió tomar un baño en el río para mitigar los rigores del día estival, caluroso en extremo.

Se alejó de su familia y mientras algunos disponían una paella se dedicó a los placeres de la natación.

Pero la fatalidad quiso truncar el hogar de Manuel Vicente, que tan feliz se disponía a pasar la jornada festera con sus amigos.

Manuel debió ser víctima de algún accidente y se sumergió en el agua, pereciendo ahogado.

HALLAZGO DEL CADAVER

Extrañados sus amigos de la tardanza de Manuel Vicente, porque habían transcurrido unas horas desde su ausencia, fueron en su busca, hallándose con la dolorosa sorpresa de enterarse que flotaba ya cadáver sobre el Gállego, cerca de la huerta de los monjes de Cogullada.

La impresión sufrida por aquéllos fué muy penosa.

ACTUA EL JUZGADO

En el lugar del suceso se constituyó el Juzgado de guardia, formado por el magostrado don César de Prado y actuario don Mariano Torijos.

El señor de Prado ordenó el levantamiento del cadáver, que fué conducido por la Hermandad de la Sangre de Cristo al Depósito judicial.

IMPRESION

La desgracia del encargado Manuel Vicente causó hondo sentimiento, produciendo impresión hondísima entre el personal de la fábrica donde prestaba sus servicios con celo y diligencia ejemplares.

### Otros detalles

UN SINO DESGRACIADO

Parece ser que la desgracia perseguía al desventurado jefe de fabricación de la Oxhídrica.

Hace algún tiempo, a consecuencia de una explosión allí ocurrida, resultó con lesiones muy graves, de las que tardó algún tiempo en restablecerse.

M.E.C.D. 2016